

# Diario de Burgos



MIÉRCOLES, 29 DE SEPTIEMBRE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI—N.º 24.848  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## CRECE LA EXPECTACION EN TODA ESPAÑA ANTE EL HOMENAJE NACIONAL A FRANCO

### Miles y miles de personas se trasladarán a Madrid

Es incesante la llegada de mensajes de adhesión

Madrid (Cifra). — Con motivo del homenaje de adhesión nacional al Caudillo, convocado en la conmemoración del XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, que se celebrará el 1.º de Octubre, el Ministerio de Educación y Ciencia anuncia que en todos los centros docentes de España cesarán las actividades escolares a partir de las once de la mañana del citado día.

## EL CARDENAL MINDSZENTY DE HUNGRIA, EN ROMA

### Tras largas e intensas negociaciones accedió a dejar la Embajada USA en Budapest

Fue recibido personalmente por S. S. Pablo VI

Budapest (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail», Joseph Barker).

Después de largas e intensas negociaciones entre el Vaticano y el Gobierno de Hungría, el Cardenal Josef Mindszenty, el Primado católico de Hungría, ha podido, al fin, abandonar su destierro, que desde 1956 ha sido la Embajada de los Estados Unidos en esta capital.

El Primado de la Iglesia Católica, que tiene ahora 79 años, hizo el viaje hasta Viena en avión, acompañado por el Nuncio de Su Santidad, arzobispo Dr. Opili Rossi. Desde Viena a Roma, el Cardenal Mindszenty viajó en avión.

El Gobierno comunista de Hungría dijo repetidamente al Cardenal que le otorgaría el libre perdón a condición de que abandonara el país. A lo que se negó el Primado católico, porque antes que lograr su libertad, lo que el Cardenal Josef Mindszenty deseaba ardientemente es que las autoridades húngaras le exoneraran de las alegadas acusaciones de alta traición y de otras ofensas por las que fue convicto en 1953. El Cardenal fue liberado cuando tuvo lugar la sangrienta revolución en este país, y sus pasos se encaminaron a la Embajada americana, donde tomó refugio. Aquí ha vivido una vida de ermitaño, utilizando el estudio del embajador como cuarto de estar, y la estancia adjunta, como dormitorio.

Después de quince años de convivencia en este recinto diplomático, el Cardenal Mindszenty, uno de los más ardientes defensores de la causa católica dentro del territorio comunista, se ha despedido de todos con visible emoción.

LA "TASS" ANUNCIA LA PARTIDA DE MINDSZENTY

Moscú (Efe). — La agencia oficial soviética "Tass" ha anunciado a las 18,47, hora local, en una breve noticia basada en otra de la agencia húngara MTI, que "el Cardenal Jozsef Mindszenty, ha abandonado definitivamente la República popular húngara por acuerdo entre el Gobierno húngaro y el Vaticano y ha marchado a Roma".

## RECEPCION EN CAPITANIA

El día 1.º de Octubre

El próximo día primero de Octubre, para conmemorar el XXXV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, tendrá lugar en el Salón del Trono de esta Capitanía General, a las once horas, una recepción a la que han sido invitadas las autoridades, entidades y corporaciones

## MENSAJES DE ADHESION EN LA CENTRAL SINDICAL

Madrid (Logos). — En el día de hoy han continuado recibiendo en la sede central de la Organización Sindical gran número de mensajes, correspondientes a todas las provincias, incluida la de Madrid por los que los Sindicatos, Co-fradías, Hermandades, Cooperativas y Gremios, así como los Consejos de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos se adhieren al homenaje de toda España al Caudillo con motivo de su XXXV aniversario como Jefe del Estado.

Muchos de estos mensajes recaban a la vez información sobre el modo de trasladar a Madrid el próximo día 1.º de Octubre el mayor número de sindicalistas, correspondiendo así al deseo expresado por los mismos de estar presentes en la gran manifestación de la plaza de Oriente.

Se da por seguro que, a requerimiento de la Organización Sindical, las autoridades laborales dictarán las medidas necesarias para que los trabajadores de toda España puedan asistir a este acto de homenaje al Caudillo.

## ADHESION DE LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

Madrid (Cifra). — "Francisco Franco representa

(Pasa a la página 15)

## LOPEZ BRAVO INVITADO DEL «N. Y. TIMES»

España, segundo país turístico del Mundo tras Estados Unidos

## Monreal habla en el Banco Mundial

Washington (Efe). — El ministro español de Hacienda calificó de «incierto» la situación actual en el mundo monetario y dijo que de prolongarse «representaría una grave amenaza para el comercio y los pagos internacionales».

Monreal Luque se dirigió a la Asamblea del Banco Mundial y del Fondo Monetario en nombre de España ofreciendo la colaboración en los trabajos para un reajuste de las paridades de las principales monedas. «Las dificultades del reajuste hacen más conveniente aún el establecimiento, incluso con carácter temporal, de bandas de fluctuación de los tipos de cambio más amplias que las actuales. Ello reduciría además las necesidades de liquidez internacional y podría contribuir a desalentar los movimientos especulativos», añadió.

Monreal Luque pidió la supresión de la sobretasa impuesta por las autoridades norteamericanas «tan pronto como sea posible» y expresó el deseo de que esta acción «no desencadene represalias por otros países y que conjuntamente se desarrolle una acción que reduzca las barreras proteccionistas». «De lo contrario añadidos las perturbaciones serían graves, y los más perjudicados un cierto número de países con comercio deficitario con Estados Unidos y que por su limitado peso en la economía mundial no son, en modo alguno, los causantes de los desequilibrios que la introducción de la sobretasa pretende corregir».

Por último el ministro español de Hacienda consciente de que la creciente apertura al exterior de la economía española podría verse seriamente afectada por las restricciones comerciales y de pagos, dijo que España estaba dispuesta a participar en cualquier esfuerzo de colaboración para solucionar los problemas.

(Pasa a la página 11)

## PROBABLE INDULTO

### Afectaría a condenados por delitos comunes y políticos

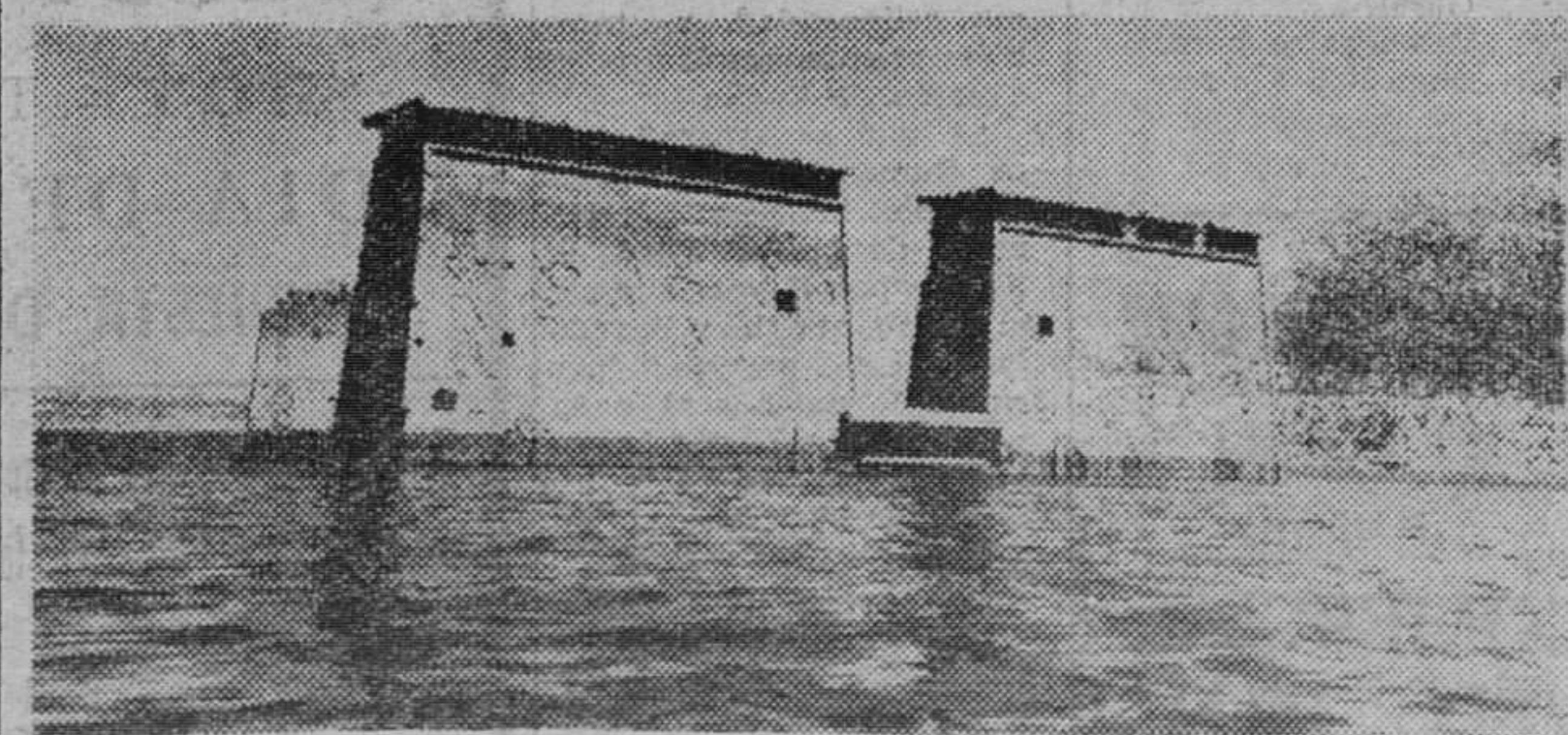
Madrid (Logos). — En fuentes próximas al Ministerio de Justicia se advierte la probabilidad de que, con motivo del XXXV Aniversario de la exaltación del Jefe del Estado al poder, sea otorgado un indulto que afecte a condenados por delitos comunes y políticos.

Este indulto es esperado desde que se inició el actual año jubilar compostelano. El Colegio de Abogados, y parece que también el Tribunal Supremo, emitieron en su día sendos informes al respecto que fueron elevados al Ministerio de Justicia.

Indultos de esta naturaleza se han otorgado en varias ocasiones: El 31 de Octubre de 1958 y el 24 de Junio de 1963 se concedieron indultos generales por el Jefe del Estado, a propuesta del Gobierno.

Después, se dictaron los indultos conmemorativos del XXV Aniversario de la paz, 1964; el del Año Jubilar compostelano de 1965 y el de responsabilidades políticas

## OBRAS DE SALVAMENTO DE LOS TEMPLOS DE FILAE



Han comenzado las obras de salvamento de los templos de Filae, sumergidos en el Nilo. La empresa costará cerca de 14 millones de dólares, que aún no han sido obtenidos en su totalidad. Los templos serán llevados a un islote de granito, situado a 600 metros de su actual ubicación. En la fotografía, una vista de los templos, sometidos a la erosión de las aguas desde 1902. — (Foto Efel)

(Pasa a la página 11)

## LA CONCENTRACION ESCOLAR

**E**STAMOS de acuerdo con la concentración escolar. Sus argumentos a favor resultan obvios. Desde conseguir que un joven o una muchacha recién salidos de la Normal dejen de enterrar sus mejores años dando clase a cuatro niños de un pueblecito perdido en el mapa, hasta que las escuelas puedan ser objeto de una atención adecuada, todo habla a favor de esa concentración.

Y estando a favor de tales propósitos por parte de Educación y Ciencia, nos resultaba casi imposible encontrar inconvenientes. Hasta que ha venido alguien a darnoslos, hasta que ha venido a ser cierto un aviso que se dio desde el periódico en el que el sentido común se daba de narices con la realidad, sin que nadie desmintiera su contenido.

Hay un pueblecito que está perdido en el mapa. Hasta hace pocos años no tenía luz eléctrica ni carretera, pero tocó la moda de las inauguraciones, la manía de hacer cosas para dar trabajo a los informadores. Llegó entonces la luz a Villamudría y llegó la carretera. Esto lo necesitaban. Llegó también una escuela flamante y que desentonaba con el resto del pueblo. En su recinto hubieran cabido holgadamente todos los vecinos. La vieja escuela, que era más que suficiente, se puso a dormir y ahora, con la concentración, invita al sueño a la de nuevo cuño. Es lógico. A los muchachos los concentran y sigue siendo lógico y racional. Hasta que sabemos que Villamudría está a cosa de diez kilómetros de Pradoluengo y a los niños los mandan a Villadiego, a un internado.

¿Razones? Dicen que el autobús que debe recoger a los escolares no puede pasar hasta el pueblo. Así se hacen las cosas. En lugar de aprovechar la ocasión para arreglar la carretera, lo que derivaría en beneficios para todos, se la deja hasta que no puedan transitar por ella ni los lobos, de modo que ni se arregle la comunicación, se pegue una patada al sentido común en la enseñanza y se dé por perdido un dinero que se invirtió un día mientras nos dedicamos a enterrar la gratitud en la enseñanza mandando a los escolares a internados que están a ochenta kilómetros. (Aún, dicen, pudo ser peor el problema, ya que la provincia de Guadalajara, por ejemplo, está bastante más lejos y se ha hecho el favor a padres e hijos de Villamudría de no pensar en un internado de allí).

Un internado no es una cárcel, ni mucho menos, pero su existencia la justifica la inclinación de los padres por un sistema de educación totalmente voluntario, no por una imposición consistente en desprenderse de la presencia de los hijos o dejarles sin enseñanza, lo que casa mal con la mentalidad del pueblo en cuestión, que jamás estuvo sin su maestro o maestra.

Estamos en el viejo vicio: en lugar de aprovechar una circunstancia adversa para arreglar las cosas, se termina de descomponer la vida de una aldea, que a lo peor no es única. Enseñanza y comunicación son dos temas demasiado importantes para resbalar sobre ellos cogiendo la solución que caiga más a mano, aunque sea la peor de todas.

Se suele argüir que con estos mini-pueblos es imposible recurrir a soluciones inteligentes. Pasa, sin embargo, que con tales criterios de solucionar las cosas, lo raro es que quede un solo pueblo en pie a lo ancho de toda la provincia. Lo natural es que no quedaran más que aquellos de más de cinco mil habitantes, esos mismos que se cuentan con los dedos de la mano y sobran **BURGENSE** dedos.

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
14,02	Sobre la marcha. 3,25 Premio al ingenio. — Final.
15,00	Noticias a las tres. 3,50 Mamá y sus increíbles hijos.
15,25	Cómo es y cómo se hace. «¿Cómo es un matadero industrial?». 4,20 Despedida y cierre
15,50	Super-Agente 86. — «La voz del amo». 7,02 Con vosotros.
16,20	Despedida y cierre. 8,05 Buenas tardes
17,50	Apertura y presentación. 9,00 Novela.
17,52	Fútbol. Retransmisión desde Split (Yugoslavia) del partido de la Copa de Europa entre el Hayduk y el Valencia. 9,30 Telediario.
19,50	Con vosotros. Presentación, concurso y comentario sobre el libro: «El cartón». Dibujos animados (nueva serie). 12,00 «La noche de los tiempos». — «Por el camino de la unidad». Sesión de noche. — «Hoy como ayer». — (1956).
20,05	Buenas tardes. Una revista en imágenes. 12,00 Veinticuatro horas.
21,00	Novela. 0,25 Despedida y cierre
21,30	Telediario.
22,00	Voces de Oro. Programa musical.
23,10	Los Persuasores. «Viejo, nuevo y mortal».
24,00	Veinticuatro horas.
0,25	Despedida y cierre.
JUEVES	
2,02	Sobre la marcha.
3,00	Noticias a las tres

### Emerson

El televisor del futuro

### COMERCIAL VELO MOTO

# QUISICOSAS

**Elecciones.** Bajo este signo transcurrirá hoy la jornada en Burgos y cerca de 180.000 electores acudirán a las urnas en toda la provincia para elegir a los dos nuevos Procuradores que representarán a la familia en las Cortes, durante la nueva legislación.

Los barrenderos que, estos días atrás, han trabajado de firme en la recogida de miles y miles de octavillas de propaganda electoral, van a tener también unas fechas muy movidas, despegando carteles.

Desde luego hay que reconocer que Burgos ha batido el record de propaganda electoral en estos treinta años últimos.

**Enhorabuena anticipada** a los dos vencedores, cuyos nombres resulta aventurado pronosticar, pese a todo, pues casi todos los candidatos poseen una fuerte personalidad.

Una nueva fábrica viene funcionando ya, acogida al «Polo». Se trata de «Heimbach Ibérica, S. A.» (empresa hispano-alemana) que lleva invertidos unos 180 millones de pesetas y fabrica fieltros agujeteados y telas plásticas para la industria papelería.

Los 70 hombres que trabajan en la sociedad llegarán al centenar de aquí a finales de año.

Sin intenciones publicitarias, esta empresa merece la medalla al Mérito de la repatriación laboral pues se ha traído de Alemania a un grupo de emigrantes españoles —algunos de la provincia de Burgos—, y esta mano de obra ibérica hace honor al nombre de la sociedad en la que participa capital hispano-germano.

Una piedra de regular tamaño arrojó un gamborro contra la cristalera de una de las capillas de la Catedral, desde la Llana de Afuera. El pedrusco lo encontró un canónigo dentro de la capilla.

Diga el lector si no merece una tanda de azotes el incóvil causante de este desaguisado que, en señal de castigo y penitencia, debería ser enviado a trabajos forzados en la pavimentación de la calle de Alfarreros.

Los comentarios sobran. Lo que hace falta es prevenir y sancionar estos actos de vandalismo, por los agentes de la autoridad.

El otro día un padre y su hijo fueron atropellados por un vehículo en la avenida del general Vigón, y resultaron seriamente heridos.

Aunque sea un accidente casual, calificación que compete a la autoridad judicial, este accidente trae a la memoria de los burgaleses lo que tantas veces se ha dicho hasta la saciedad. La Avenida de Vigón demanda semáforos. El tránsito de vehículos y peatones resulta de extrema peligrosidad, y también precisa semáforos la avenida de Yagüe.

¿A qué se espera? Los de Gamonal entrarán en servicio, imaginamos que antes de la festividad de los Santos Reyes, aunque al ritmo que han llevado las obras previas (por culpa de quien sea) nada nos extrañará que haya necesidad de esperar a las próximas fiestas de San Pedro.

Nuestra felicitación a los numerosos pueblos de la provincia que hoy celebran la fiesta de San Miguel. El hombre de la ciu-

dad se asocia a los festejos rurales y bien le gustaría poder degustar con los agricultores el rico caldo de la tierra, en bota o en porrón, como mandan los cánones, y compartir juntos el día.

Pero ya se sabe. Los trabajos del día, aunque no sean muy fructíferos, laboralmente hablando, y el

deber y el derecho del voto no permitirán a los ciudadanos trasladarse al Campo, que cada vez cuenta con más adeptos, haritos todos de las molestias de la vida moderna en la ciudad.

Por vez primera en la historia de las recepciones cívico-militares, la del

día uno de Octubre en Capitanía, se adelanta una hora sobre la fecha tradicional.

Será a las once y no a las doce. Puede que tenga su explicación. La de que así las autoridades y personas asistentes al acto puedan seguir desde la pequeña pantalla la retransmisión en directo que TVE hará del multitudinario acto que va a tener por marco la madrileña plaza de Oriente en homenaje al hombre que hace 35 años, entre volutes de todas las campanas de Burgos, fue exaltado a la Jefatura del Estado.

Hemos recibido la visita del alcalde del Valle de Tobalina, D. Benito España, quien era portavoz del disgusto que había causado entre sus convecinos, algunas de las afirmaciones contenidas en un reportaje periodístico, publicado con motivo de la reciente inauguración de la Central de Santa María de Garofa.

Se decía en aquel trabajo que la Central había sido construida en un término estéril y pobre, además de escasamente poblado.

Todas las informaciones hay que matizarlas y esto es lo que ha hecho la primera autoridad municipal de Tobalina, quien nos ha manifestado que el referido Valle ocupa, dentro de la provincia de Burgos, el segundo o tercer lugar en cuanto a producción de cereales en secano, y asimismo su índice de mecanización agrícola alcanza puestos de privilegio en el ámbito provincial.

Quedan hechas, pues, las puntualizaciones precisas, a petición de parte y para conocimiento general.

Como el lector deberá ya saberlo, por el texto del anuncio aparecido en nuestro periódico el día anterior, el Banco de Burgos ha desaparecido, absorbido por el Banco Mercantil e Industrial, S. A.

La decisión se ha tomado en junta general extraordinaria de accionistas. Requiero por el Banco de Burgos, y albricias si la absorción ha de significar beneficios para la provincia, aunque nos dé pena como burgaleses auténtica pena, la desaparición del nombre en lo que tenía de signo propio.

Martinillos

## Universidad de Valladolid

Aviso de interés

En cumplimiento de lo dispuesto por el Magnífico y Excmo. Sr. Rector se hace público para general conocimiento que, en ejecución de lo establecido en la Orden ministerial del día 20 de los corrientes, los alumnos que habiéndolo solicitado oportunamente no hubiesen obtenido hasta el momento plaza para cursar estudios en un Centro Universitario podrán dirigirse por escrito a este Rectorado, antes del día 6 de Octubre, en solicitud de que sea revisada su petición. En la correspondiente instancia deberán reseñar todas las circunstancias que concurren en su caso.

La referida instancia se presentará en el Registro General de esta Universidad o remitida por correo.

## GUARDERIA INFANTIL

# «BAMBI»

LA CASTELLANA - Telf. 208827

Campana a la mujer que trabaja.

Ofrece:

Servicio permanente. Jardín de infancia. Iniciación pre-escolar e idioma. Puericultoras tituladas. Profesoras diplomadas. Servicio microbús. Se admiten niños desde dos meses a seis años.

Internos, mediopensionistas y externos.

Abierta inscripción matricula.

Comienzo de curso, a partir del 1.º de Octubre.

## Alésón de los Infantes

Especialidad del día

LUBINA AL CHAMPAÑA  
PARRILLADA DE MARISCOS

Servicio a domicilio. Tef. 205982

## GRAN TEATRO

HOY - 7,45 tarde y 11 noche

Unico día de actuación

«COLSADA»

Presenta su primera

Gran Compañía de Revistas

Con los astros del teatro, cine y TV. Premios a la popularidad. Medallas de oro de la risa.

LINA MORGAN

JUANITO NAVARRO

(LOS COMICOS DE MADRID)

en la Revista más cómica de muchos octanos

## «LA CHICA DEL SURTIDOR»

UN VERDADERO ALARDE ESPECTACULAR.  
FAETUOSA PRESENTACION  
(Mayores 18 años)

## Sala de Fiestas

(DANDY'S CLUB)

HOY - Tarde y noche

DIA DE MODA

ORQUESTA DANDY'S CLUB

SABADO - Presentación de la extraordinaria

gran figura de la canción moderna

CRISTINA

Y SU FABULOSO CONJUNTO

# SAN MIGUEL, SIN ESPADA NI LANZA

Por José María de LLANOS. S. J.

VAMOS a desarmarlo, y no pintarlo como a guerrero a la antigua. Ciertamente la estampa es anacrónica, incluso si lo que con ella se busca expresar es la defensa, la violencia sagrada, la causa suprema. Es menester tomar a nuestro arcángel, a quien los antepasados cubrieron de arreos militares (tal como Saúl hizo con el joven David, que no podía moverse con tanto hierro), es menester tomar al bueno de Miguel, el proclamador de Dios y ponerle a tono y línea con nuestras formas. Hoy las espadas no pintan sino en la baraja, y las lanzas no sirven, a no ser que se recorten en forma de rejonés...

Pero se pretende mantener lo substancial, el contenido del «caso San Miguel», aquel su grito frente a Luzbel afirmando que nada ni nadie como el Dios de los ejércitos. No podemos evitar, ni debemos, la lección y su mensaje, pero ¿cómo pintarla? Por supuesto no vamos a encaramar a nuestro espíritu sobre la plataforma de un tanque ni parachutarlo con metrallera. Sería grotesco. Hoy en el fondo de todo se defiende y se proclama con otras maneras y desde otros presupuestos. Si andamos metidos en esto del desarme mundial, aunque tan lentamente, no pega que ahora nos salgamos con un Patrón armado hasta los dientes. Por supuesto, necesitamos no otro San Miguel, sino otra figura y presentación suya.

¿Un Miguel denunciante desde la tribuna o desde la Prensa? ¿Un Miguel atacante con la palabra eficaz o con la pluma acerada? ¿Un Miguel en su laboratorio haciendo de la investigación índice de liberación, de promoción humana, de sutil defensa por sí acaso...? Pues tampoco, no merecería la pena, sería hasta burdo, hasta ridículo. Sospecho que el arcángel estaría más a gusto con su antigua armería que con lo que hoy los humanos ponemos en manos de los poderosos. Y diría para mí, que nada más ofensivo a nuestro ángel, nada más que hacer de él un original y fuera de serie «grupo de presión» o de influencia, para defender a Dios de aquéllos que hoy por hoy prefieren «matarle» con la pluma o desconocerle con la actitud. No.

¿Entonces? Yo voy e imagino a un arcángel destramoyado, sin arma alguna y sin forma humana por gentil que sea, un arcángel todo espíritu —y por tanto inexpresable— que ahí en el silencio de los espacios donde ni los astronautas podrán ja-

más entrar, los especios más allá o más acá de nuestro ámbito, un arcángel ahí no situado sino presente y mejor que defendiendo a Dios con gestos de amenaza, silencioso, silenciando todo decir ofensivo o apologético, y permaneciendo cerca de los humanos sin que ellos lo sepan, más que como protección, como compañía. Así, desde este bendito y singular silencio, desde esta ausencia cualificada y tan inmediata, desde este no «estar» estando, y desde este «no decir», Miguel se actualiza a la hora en que lo que más puede convencer a unos y callar a otros, interrogarse a muchos y reflexionar a no pocos es y sería este silencio desde donde Dios, Yahvé, se defiende más y se anuncia más que con todas aquellas armas y todas aquellas batallas de otros tiempos. Porque no hay nada más tremendo y más definidor que el silencio de un Ser que así responde a tanto saber y tanto decir y tanto esperar y tanto bostezar de estos hombres, los pequeños luzbel de nuestra época que no merecen ni necesitan sino de nuestro arcángel, defensor y proclamador del Inombrable, que no merecen ni necesitan sino de él (perdón por la falta de aparente respeto) en mangas de camisa, los brazos cruzados, sonriente y en mutis. Así —si hay que figurarlo— y no sobre unas nubes sino en la contaminada atmósfera de nuestras calles, sobre la frivolidad arena de nuestras playas, en la turística belleza de nuestra montaña, así y allí este Miguel moderno que contempla, que acompaña, que no dice nada, que no «se mete con nadie», que no responde a los gritos y saberes de los conocidos luzbel, pero que no abandona tampoco, que sigue estando y esperando, poniéndonos a todos un tanto nerviosos con esta su forma de parecer desdeñoso sin serlo, de parecer desinteresado sin pretenderlo, de parecer inútil y sin sentido cuando precisamente su tal silencio en nuestra hora alborotada, su tal cruzado de brazos en nuestros días tan activos, su sonrisa suave en nuestro tiempo más bien hosco es lo que mejor y más atinadamente «arma» al arcángel invisible para defender y anunciar al que desde atrás y desde aquí sigue llamando y respondiendo a los hombres según éstos hagan a su vez su llamada, su respuesta y su pecado. San Miguel Arcángel como un ciudadano más que no tiene hoy por hoy que decirnos absolutamente nada. ¿Les parece poco?

# JAMES MASON EN UNA PELICULA SOBRE HITLER



El famoso actor cinematográfico británico James Mason ha llegado a la ciudad alemana de Munich para rodar una película con destino a la televisión norteamericana sobre Hitler y la II Guerra Mundial. James Mason, que tiene 62 años, se ha casado por segunda vez hace unas semanas con la actriz Clarissa Kaye. En esta fotografía le vemos en Munich ante un gran retrato de Hitler. — (Foto Fiel)

# ENVOLTORIOS DE PLASTICO AUTODESTRUCTIBLES



Tras varios años de investigaciones una firma sueca ha llegado a producir un nuevo tipo de material plástico para envoltorios que se autodestruye cuando se tira. Ha sido bautizado con el nombre de NDplástico (N por natural y D por destructible). Los rayos ultravioletas del sol actúan sobre un componente iniciando el proceso de destrucción que durará unas 5 semanas. Ha sido especialmente ideado para utilizarse en los envoltorios que se llevan al campo, tirándose después. Su descomposición podría hacerse más rápida, pero se ha pensado que podría ser un inconveniente ya que alguna vez el paquete quedaría sin su envoltura en el trayecto de la tienda a casa. El NDplástico será ideal para llevar la merienda cuando se va al campo. En esta foto vemos a los investigadores Per Ronstron y Car-Axel Bjorkengen, con el plástico en cuestión. — (Foto Fiel)

## DIVULGACION MEDICA

# NUEVAS FORMAS DE INTERPRETAR LA SALUD Y LA ENFERMEDAD

El loco ha dejado de ser un endemoniado para convertirse en un hombre que sufre

◆ ◆ ◆ Por el Dr. Retana IZA

LA vida de hoy, con su ritmo trepidante y sus exigencias de bienestar físico, ha convertido al hombre medio, al ciudadano-masa, en candidato a una serie de males, de trastornos de cuerpo y espíritu. En torno a este problema, el profesor López Ibor sentó hace ya años la tesis de que la sociedad de nuestro tiempo está sufriendo un proceso de neurotización.

En cualquier caso, la vida, tal como hoy la vivimos, ha impuesto nuevas formas de interpretar la salud y la enfermedad. El ser humano —dice López Ibor— es demasiado complejo para que la enfermedad lo empape como la lluvia, sin arrojar una nueva luz en su camino. Los síntomas tienen un valor expresivo de una situación patológica: encierra un sentido.

EL HOMBRE EN-  
TERO :— :— :—

Así es y así ha debido de ser siempre. No enferman el estómago o el corazón como si fueran unidades indivisibles. Enferma el hombre entero, con toda la carga personal que esta expresión —hombre entero— lleva consigo. La enfermedad tiene un lenguaje propio, una razón de ser. Esto se da, con especial intensidad, en los enfermos neuróticos. "El que muestra su hemicuerpo paralizado está gritando su deseo de no participar o de evadirse de una situación; por ejemplo, el soldado que quiera librarse a sí de los peligros del frente de batalla. El síntoma tiene, pues, un sentido, una finalidad. En

los síntomas, "cifra y símbolo", radica el lenguaje de la enfermedad, lenguaje extraño y al que hay que interpretar. El espacio virtual que separa la salud de la enfermedad, es eminentemente nebuloso y, en definitiva, desconocido para nosotros. ¿Dónde acaba una y empieza otra? ¿En qué momento del vivir, la máquina humana experimenta su primer fallo grave? Al parecer, corresponde a la bioquímica hacer el trabajo de penetración en el mundo visual y anímico del que estamos constituidos.

EL DRAMA DEL  
HOMBRE MODER-  
NO :— :— :—

Tal vez donde con mayor generosidad se haya realizado esa labor de penetración sea en el enfermo mental. El loco ha dejado de ser un endemoniado para convertirse en un hombre que sufre. "El loco

—señala López Ibor— se ha aproximado al hombre normal. Pero también se ha operado el proceso inverso. El hombre normal se ha aproximado a lo "co". Tal es, en definitiva, uno de los rasgos característicos de nuestro tiempo. El arte, la literatura, la conducta misma del hombre "normal", vienen impregnados de intimidades psíquicas, de mundos nebulosos, de imágenes subconscientes incontroladas.

El drama del hombre moderno es análogo al del enfermo. "Las obras, hijas del hombre, le dominan y aprisionan como las alucinaciones al esquizofrénico". La sociedad y el hombre han hecho crisis. De su mutua influencia han nacido una serie de rasgos que muy bien pueden calificarse de neuróticos. Es una enfermedad individual y colectiva la que nos aqueja. Enfermedad, todo hay que decirlo, no demasiado grave, si consideramos que de ella se derivan bastantes cosas buenas.

## 84 VIVIENDAS - GRUPO 1.º

Expdte. BU-G1-6013/68.— (Acceso a la propiedad) Emplazamiento Calle Villalón (principio y otra de nueva apertura). Fecha calificación provisional 15-3-69 Fecha finalización 7-9-71.

Promotor INMOBILIARIA FUENTECILLAS S. A.

Precios. Desde 280.000 pesetas. Condiciones pago: 50 % al contrato y llaves y 50 % 10 años. Autorización para percibir cantidades a cuenta.

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular. Número 31 de inscripción del anuncio en el Registro de la Publicidad de la Delegación provincial de la Vivienda. Informes y ventas en obra: Calle Villalón sin número.

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Santos Miguel, Gabriel y Rafael, Arcángeles. Ss. Fraterno, ob.; Quiríaco, erm.; Grimoaldo, cf.; Eutiquio, Plauto, Dadas, Ripsímes, Gudelia, mrs.

Misas de segunda clase y color blanco, de San Miguel, Gabriel y Rafael, Arcángeles.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Jerónimo, pb. y dr.; Leopardo, Víctor, Urso, Antonino, mrs.; Gregorio, Honorio, obs.; Sofía, vda.

## El gerente del "Polo" visita al arzobispo

Ayer, el arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez recibió la visita del gerente del «Polo» de Desarrollo don José María Peña San Martín que invitó al Prelado al acto de bendición de la nueva factoría «Heimbach Ibérica, S. A.» que tendrá lugar el próximo día 8 de Octubre.

Esta empresa se encuentra acogida a los estímulos del Plan de Desarrollo.

Misa de tercera clase y color blanco de San Jerónimo.

## CULTOS

**PARROQUIA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN** (calle San Nicolás).- Novena en honor a Nuestra Señora del Santísimo Rosario. Por la mañana, a las nueve, santa misa y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, santo rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía, a cargo del R. P. Justo Menéndez Fernández, O. P.

**IGLESIA DE SANTA CLARA**.- Novena en honor de San Francisco de Asís.

Mañana, a las ocho y nueve, misa y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena y misa. Predicará el P. Francisco Martínez de Apellániz.

### JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, Comunión conmemorativa y Hora Santa Reparadora, en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde.

# HOY, ELECCIONES DE PROCURADORES POR LA REPRESENTACION FAMILIAR

Las votaciones comenzarán a partir de las nueve de la mañana manteniéndose abiertos los colegios hasta las siete de la tarde

En nuestra provincia, ocho candidatos aspiran a cubrir dos puestos

Hoy, día 29 de Septiembre, es la fecha señalada para proceder a la elección de los dos procuradores que ele-

gidos por el sector familiar, representarán a Burgos en la próxima legislatura de las Cortes Españolas.

Ocho son los candidatos presentados, lo que sitúa a nuestra provincia en lugares destacados, en este orden, dentro de todo el conjunto nacional. Unido a este factor de cantidad, el de la cualidad que adorna a cada uno de los candidatos, el clima pre-electoral ha resultado movido en nuestra ciudad y provincia, dado el despliegue propagandístico que cada uno ha desarrollado. Desde luego, en este aspecto, el precedente existente se ha visto ampliamente superado.

De acuerdo con las normas que presiden estas elecciones, la campaña electoral finalizó ayer y ya hoy se procederá a efectuar la votación burgalesa que, en números redondos, totaliza unas ciento setenta mil personas. Como es sabido, sólo pueden votar los cabezas de familia y este concepto engloba a todo español que viva a sus propias expensas, sea casado, viudo o soltero y mantenga o no a otras personas. Además hay que tener en cuenta que, además del cabeza de familia, propiamente dicho, en estas elecciones ha de votar asimismo la mujer casada y aquella otra que, siendo soltera, reúna las condiciones que antes se señalan.

### APERTURA DE COLEGIOS

La apertura de los colegios, para proceder a las votaciones, se efectuará a las nueve de la mañana y las mismas se desarrollarán ininterrumpidamente hasta las siete de la tarde, a partir de cuya hora se efectuará el correspondiente escrutinio, el cual será público.

Para el mejor cumplimiento de esta obligación cívica, por parte de los ciudadanos, la Delegación provincial de Trabajo ha dictado un orden por la que se dispone que el personal sujeto a jornada laboral, habrá de disponer de un permiso de cuatro horas, dado por la empresa, bien por la mañana o por la tarde, indistintamente.

### LOS CANDIDATOS

Los ocho candidatos que en Burgos optan a los dos puestos de procuradores en Cortes, que han de ser designados a través de estas elecciones, son los siguientes, citados por orden alfabético:

Don Manuel Ballesteros Bermejo.

Don Julio Camarero Pérez.

Don Juan Manuel García-Gallardo del Río.

Doña María Belén Landáburu González.

Don Félix Pérez y Pérez.

Don José Luis Preciado

Santamaría.  
Don Fernando Redondo Berdugo.  
Don Juan Manuel Reol Tejada.

# BANCO CENTRAL

Para dar puntual cumplimiento a los preceptos del Real Decreto-Ley del 24 de Enero de 1928, que prescribe la entrega al Tesoro Público de los saldos de las cuentas bancarias y de los valores en depósito en presunción de abandono por el transcurso de veinte años sin haberse ejercido respecto a ellos ningún acto de dominio o de administración se publican unas relaciones especificadas por nombres, localidades, concepto y cuantía de las partidas y los valores que se hallan en tal situación, advirtiéndose que, si en el plazo improrrogable de tres meses, no se promueve reclamación por los respectivos titulares o derechohabientes, se ingresará dentro del primer trimestre del año 1973, como es preceptivo, el importe de los saldos de cuentas y depósitos en efectivo, en la Tesorería de Hacienda Central del Ministerio del Ramo, sin que posteriormente haya lugar a atender ninguna petición de las cantidades componentes de los saldos ni de los valores entregados a la Hacienda Pública.

Madrid, 20 de Septiembre de 1971.

BANCO CENTRAL. — E. Posada Puntero. Interventor General.

BANCO CENTRAL RELACION DE CUENTAS SIN MOVIMIENTO DESDE EL AÑO 1952

BURGOS.— Cuentas corrientes. — Miguel de Miranda 249,90. Juan Felipe Molina Mogón 468,74. Donato Pardo Vivar, 602,44. Representación del Tiro Nacional, 256,87. Natalio Sarasa Alcira, 294,40. José Soto Ojeda, 250,50. José María Ubach Puigventos, 473,95.

## EMPRESA NACIONAL DE ORGANIZACION DE SERVICIOS PRECISA CUBRIR PLAZAS

en su Departamento Comercial de BURGOS

### OFRECEMOS:

- Sueldo fijo.
- Mejoras económicas a convenir, según valía.
- Seguridad Social.
- Vehículo y gastos.

### SE EXIGE:

- Entrevista previa.
- Formación cultural.
- Dedicación absoluta.
- Don de gentes.

INTERESADOS LLAMAR SOLICITANDO ENTREVISTA AL TELEFONO 20-21-02 (ROC 2151)



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

# DON EMILIO GUTIERREZ MANRIQUE

Que falleció en Burgos el día 30 de Septiembre de 1969

Q. E. P. D.

Sus hermanos, don Cástulo y doña Ignacia Gutiérrez Manrique

Por el eterno descanso de su alma se celebrarán los siguientes actos religiosos mañana, jueves, día 30:

En la parroquia de San Lorenzo el Real las misas de 10, 10'30, 11 y una del mediodía y las gregorianas que darán comienzo a las doce de la mañana.

En la capilla de la Divina Pastora el novenario de misas que comenzará a las diez de la mañana.

En el Convento de las Reverendas Madres Concepcionistas de San Luis (Paseo de los Pisones), misas gregorianas.

Y los funerales que se celebren en Villasandino y Granja de Torrepedierne el mismo día.

Por la asistencia a alguno de estos actos de piedad les anticipan las más sinceras gracias.

Burgos, 29 de Septiembre de 1971.



Tercer aniversario DE EL JOVEN

# DON JESUS MARTIN ABAD

Que falleció el día 30 de Septiembre de 1968

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Antonio Martín y doña Susana Abad; hermanos, Antonio, Angel y María Agustina; hermanos políticos, Casilda Vesga y Gabriel Martín; abuela materna, doña Juana Pascual; su prometida, María Socorro Ayuso; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, jueves, día 30, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de la Anunciación.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 29 de Septiembre de 1971.



Primer aniversario EL SEÑOR

# D. ELADIO MARTIN GRIJELMO

Falleció en Burgos el día 30 de Septiembre de 1970

Q. E. P. D.

Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a las misas que se celebrarán el día 30, a las ocho de la mañana, en San Lesmes Abad, a las 9 y 12'30 en El Carmen. Las misas gregorianas empezarán el día 1.º de Octubre a las 9 de la mañana, en San Lesmes, Abad y el novenario de misas que se celebrará el día 30 en Pampliega, por cuyos actos de caridad les quedan sumamente agradecidos.

Burgos, 29 de Septiembre de 1971.

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — En la mañana del día de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno civil a los siguientes señores:

Don Félix de Echevarrieta Miguel, subjefe provincial del Movimiento; don Jesús Antonio Zaldívar Pérez, vicepresidente de la Excm. Diputación provincial; don Pablo Aribas Briones, delegado provincial de la Vivienda; don Antonio Martínez de la Hoz, comisario jefe del Cuerpo general de Policía en la provincia; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes don Luis Nolasco y don Pablo Garín, directivos de la empresa "Heimbach Ibérica, S. A.", acompañados de don José María Peña San Martín, gerente del "Polo" de Promoción; don Angel García Aranzón, alcalde presidente del Ayuntamiento de Santo Domingo de Silos; don Darío Ramón Martínez, capitán jurídico de la Armada; don Joaquín Ocio Cristóbal, director de "Radio Juventud".

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo civil. Juicio ejecutivo, precedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número 6, seguido por don Braulio Martín con don Justino López.

— Pleito de menor cuantía, precedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander, seguido por Banco de Bilbao con M. A. Iribarmegarán.

— Otro, precedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, número 1, seguido por don Manuel Lomelo con doña Felisa Silva.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral, precedente del Juzgado de Instrucción de Salas de los Infantes, seguido contra M. S. I., sobre lesiones.

— Otro, precedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número 2, seguido contra A. S. A., sobre A. indebida.

— Otro del mismo Juzgado, seguido contra E.D.S. sobre cheque en descubierto.

### INFORMACION MILITAR

**RETIROS.** — Por haber cumplido la edad reglamentaria se dispone el pase a la situación de retirado del capitán auxiliar de Caballería, don Aureli Nieto González, del Regimiento Acorazado de Caballería España núm. 11.

**DESTINOS.** — A la farmacia del Hospital Militar de Burgos, al comandante farmacéutico don José Urquiza Goyogana.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José María Castrillo Cabezón, Luis Díez Porras, Alberto Heras García, Luis Vicente García Maestro, Gregorio García Bustos, Celia Coca Martínez, Francisco Javier Hoyos Melchor, Alejandro Arregui Alonso, Oscar Aparicio Rodrigo, Cristina Rico Andrés, Raúl Minguéz Díez, María del Mar Valdivielso González, Javier Mijangos Rodríguez.

**Matrimonios:** Don Jesús Serna Díez con doña Mercedes Vicario Ruiz, hoy a la una, en Nuestra Señora de Fátima; don Angel Silva Resina con doña María Angeles Seco Rodríguez, el sábado a las dos, en San Lesmes; don Carlos Martínez Díez con doña Eugenia García Alonso, mañana a la una y cuarto, en San Cosme y San Damián; don José Antonio Arrate Miguel con doña María Teresa Rey Sánchez, hoy a las seis de la tarde en la capilla del Santísimo Cristo de la S. I. Catedral; don Ramiro Castrillo Burgos con doña María Pilar Mayoral Arce, el sábado a la una y media, en San José Obrero.

**Defunciones:** Vicente Angulo Angulo, de Rabé de los Escuderos, 79 años, Alfonso VIII, 71; Miguel Angel Curiel González, de Coculina, 17 años; Félix Grande Díez, de Burgos, 26 años.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.** — A última hora de la noche del lunes, dentro del término de Villarcayo, al llegar a la altura del kilómetro 0,300 de la carretera de Quintanilla Rebollar-Villacomparada, se estrelló contra un árbol el turismo matrícula ML-5371, que conducía Carlos López Vivanco, de 18 años, de Medina de Pomar, quien resultó herido leve. Muerta en el acto resultó María Luz Carretero Alonso, de 16

años, de Villarcayo; herido muy grave, Javier Serna Mena, de 19 años, de Medina de Pomar y heridas graves las hermanas Clara e Isabel Campo Ruiz, de 18 y 19 años, respectivamente, de Quintana de Rueda y Emilia Lucio Brizuela, de 15 años, de la misma vecindad que las anteriores. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

de la tarde, 691,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 19 grados a las 16,15 horas; mínima, 9,6 grados a las siete horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, E — 7 kilómetros; a la una de la tarde, SW — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 11 kilómetros.



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al domingo, 28 de Septiembre de 1941

A mediodía de ayer, llegó a Burgos el ministro del Ejército. Almorzó en el Hotel Condestable y por la tarde paseó por la ciudad, saliendo luego con dirección a Segovia. **★ LA temperatura máxima de ayer fue de 23,4 y la mínima, de 12,8.**

**NUESTROS TELEFONOS**  
Redacción 201280  
Administración 207148.

PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Reol, plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21; Peraita, Biviesca, 2 y Garriga, Diego Lainez, 16.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 533 y con 125 pesetas todos los números terminados en 33.

**Viajes Sayca**  
Días 2 y 3 Octubre  
**A MADRID**  
Salida: sábado, 3 tarde.  
Días 9, 10, 11 y 12.  
**A MADRID**  
Salidas: días 9 y 10.  
Regresos días 10 y 12  
**A BARCELONA**  
Fútbol  
Español - Burgos  
Salida: día 9.  
**A ZARAGOZA**  
Fiestas  
Varias salidas.  
AGB, 136. Moneda, 18  
Telf. 209438

**Cine Condal**  
HOY  
EL PROGRAMA MAS SUGESTIVO  
**Mujeres violentas**  
Cinemascope  
Tecnicolor  
Rod Taylor  
Daniella Rocca  
Un film pleno de intrigas, pasiones y luchas.  
— Y —  
**Atraco sangriento**  
El atraco más audaz, insólito y original de la historia del hampa.  
(Mayores 18 años)

**SE VENDE PISO EN MADRID**  
Libre, de 90 m.<sup>2</sup> piso tercero, con ascensor, baño, calefacción, calor negro, instalación eléctrica empotrada recién empapelado. Situación calle Santísima Trinidad entre Viriato y Elov Gonzalo.  
Precio excepcional Pago contado. Informes: Administración DIARIO DE BURGOS.

**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**  
asnes  
**PALACIOS**  
ELECTRODOMESTICOS

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El suceso cinematográfico de la semana. Estreno de un «western» de gran grandeza impresionante en Todd-Ao 70 mm «Reza por tu alma y... muere» (3). Anthony Steffen. Algo sensacional Mayores 18 años

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Monumental doble. Un «western» colosal. «El vengador del Sur» (3). John Garko y «Dos en la guillotina» (3). Conni Stevens, César Romero. Un film de apasionante interés y emoción. (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45. Vuelve ¡la más estremecedora película de acción y «suspense»! El «western» más representativo del Oeste americano: «Los 7 magníficos», (3). Scop-color. Yul Brinner, Steve McQueen, Charles Bronson, (Tolerada menores).

**CONSULADO.** — Doble programa. «Brazos de terciopelo» (3). Eastmancolor. Ann Margaret, Michael Parks, y «Tres noches violentas» (s. c.). Eastmancolor. Brett Halsey, Margaret Lee. Continúa de 5 a 12,30. (Mayores 18 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy el programa más sugestivo. «Mujeres violentas» (3). Cinemascope-color, Rod Taylor, y «Atraco sangriento» (3). El atraco más audaz, insólito y original de la historia del hampa. (Mayores 18 años).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de un apasionante relato que tiene como fondo... ¡Una prisión de mujeres! «99 Mujeres». (3R).

Eastmancolor. María Shell, Elisa Montes, Luciana Paluzzi, etc. en ¡la impresionante odisea de un grupo de reclusas! Rig. Mayores

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. El mejor programa de la semana. «El valle del fugitivo» (3). Un «western» de acción arrolladora y «El niño de las monjas» (2). Toros, emoción y mucha gracia. (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 7,45 tarde y 11 noche. Único día de actuación de Lina Morga - Juanito Navarro, al frente de la primera gran compañía de revistas «Colsada». «La chica del surtidor». Fastuosa presentación. (May. 18 años).

**GOYA.** — «Las Vegas 1970». (3). Todd-Ao. John Cassavetes y Britt Ekland. Nunca llegó tan lejos la audacia de un criminal. ¡todo es posible en Las Vegas...! ¡Hasta lo imposible! 5,30, 7,45 y 10,45. May. 18 años.

**REX.** — Hoy de 4 a 10. Sensacional doble, «Tarzan en el Amazonas» (2). Panaviación. Tecnicolor. Más acción y emociones que nunca y «Si yo fuera rey» (2); Ronald Colman, Basil Rathbone. Aventuras de capa y espada. Menores 10 años, 8 pesetas.

**TIVOLI.** — (Arte y Ensayo). 5,15, 7,45 y 10,45 ¡Último día! «MI noche con Maud», (s. c.). de Eric Rohmer. Magistral creación de J. Louis Trintignant y Francoise Fabian. V. O. Integrada francesa. Mayores 18. Mañana estrenamos «Ser o no ser», de Lubitsch.

¿Lo sabía?  
MAÑANA ESTRENA  
**TIVOLI**  
cine de arte y ensayo

La película más ingeniosa e hilarante de  
**LUBITSCH**  
(el maestro de la comedia cinematográfica de todos los tiempos)

**TO BE OR NOT TO BE**  
(SER O NO SER)  
Con  
JACK BENNY  
CAROLE LOMBARD  
ROBERT STACK

**Ser o no ser...**  
Es...  
Una sátira aguda, inteligente, que hace divertirse ¡como nunca! a todos los espectadores.

**Ser o no ser...**  
en versión íntegra original y para mayores de 14 años  
Es...  
El film que, desde hace meses y meses, permanece en cartel en Madrid y Barcelona con éxito rotundo.

**Ser o no ser...**  
Es...  
El espectáculo más inteligente y divertido que ha dado el cine.

**GOYA**  
TODD-AO  
**LAS VEGAS 1970**  
John Cassavetes  
Britt Ekland  
¡Nunca llegó tan lejos la audacia de un criminal!  
Britt Ekland enciende una hoguera de pasión en un hombre recluido 20 años en San Quintín.  
Cine nuevo, para mentalidades nuevas.  
5'30, 7'45, 10'45  
(Mayores 18)

**Representante**  
Para plaza y provincia precisa Empresa dedicada a la fabricación de herramientas de corte para el ramo de la madera. Interesados diríjanse con referencias al número 87.126. de Publicidad Pregon. Apartado 789. — BILBAO.

# CRECE EL NUMERO DE ENTIDADES Y BURGALÉSES QUE ACUDIRAN AL HOMENAJE NACIONAL A FRANCO

Inscripciones para el viaje en la Jefatura del Movimiento y en la Casa Sindical.- Ruego de la Delegación de Trabajo a las empresas

Es incesante la llegada de mensajes de adhesión

El homenaje nacional al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que se anuncia para el viernes, día primero de Octubre, en la plaza de Oriente, de Madrid, con motivo de conmemorarse el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado —histórico hecho que tuvo por escenario la plaza de Capitanía, de Burgos— registrará la presencia de un elevado número de burgaleses y delegaciones de entidades diversas, de la capital y de la provincia, como se desprende de los informes y noticias que llegan a nuestra redacción y que vienen a reflejar el espíritu de gratitud, admiración y lealtad que inspira tales iniciativas en homenaje al estadista ejemplar que ha consagrado la mayor parte de su vida al servicio de la Patria.

En este sentido las primeras estimaciones y cálculos hechos sobre la comparecencia de burgaleses en la plaza de Oriente, han quedado cortos como lo indica la siguiente nota de la Jefatura provincial del Movimiento:

"Ante las reiteradas solicitudes que ha recibido la Jefatura provincial del Movimiento, por parte de personas interesadas en desplazarse a Madrid con motivo de la conmemoración del XXXV aniversario de la exaltación de S. E. el Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado, se han realizado las gestiones oportunas para facilitar el desplazamiento gratuito, mediante un total de doce autocares más (igual número que el que se ha puesto a disposición de la provincia), que saldrán de la plaza de Calvo Sotelo a las seis de la mañana del día uno de Octubre.

Pueden inscribirse cuantas personas mayores de 18 años lo deseen, de diez de la mañana, a dos de la tarde, los días 29 y 30, en la Jefatura provincial del Movimiento ("Casa del Cordón").

## TAMBIEN, INSCRIPCIONES EN LA CASA SINDICAL

Por su parte la Delegación provincial de Sindicatos informa que "identificada con los acuerdos adoptados por el Comité ejecutivo del Congreso sindical, está procediendo a organizar el adecuado desplazamiento a Madrid, con motivo del homenaje que se va a tributar el día primero del próximo Octubre al Caudillo en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado".

Añade la misma nota sindical que "todos aquellos empresarios y trabajadores que deseen trasladarse a Madrid en la indicada fecha, podrán hacer su inscripción en la vicesecretaría de Obras sindicales, San Pablo, número 8, quinta planta".

## ADHESION DE LA CAMARA DE COMERCIO

La Mesa de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos presidida por don Antonio Medrano de Pedro, acordó ayer sumarse a los acuerdos del Consejo Superior de Cámaras de Comercio y elevar a S. E. el Jefe del Estado, a través de su Casa Civil, la plena adhesión al ferviente homena-

je de gratitud de toda España y de nuestra Cámara que se celebrará en Madrid el próximo día primero de Octubre con motivo del XXXV aniversario de la exaltación del Caudillo de España a la Jefatura del Estado.

La Cámara se adhiere a los actos que van a celebrarse como expresión de gratitud de todas las Cámaras españolas y de las doce mil empresas industriales y mercantiles de Burgos, a quienes ella

representa, como reconocimiento a la paz y prosperidad logradas bajo la dirección de nuestro Generalísimo Franco.

## RUEGO DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

El delegado provincial de Trabajo hace pública la siguiente nota:

"Con objeto de facilitar al máximo la concurrencia a la manifestación que ha de ce-

lebrarse en Madrid el día primero de Octubre, en homenaje a S. E. el Generalísimo, en el 35 aniversario de su designación, como Jefe del Estado, se ruega a las empresas que empleen productores que hayan de desplazarse a Madrid con tal objeto, den a los mismos las máximas facilidades, considerando como trabajado el tiempo laboral que inviertan en el referido desplazamiento".

# COMENZO EL PROCESO DE «LOS ANGELES DE SAN RAFAEL»

Seis personas se sientan en el banquillo de los acusados

Segovia (Logos).— En la Audiencia provincial ha comenzado hoy el juicio oral de la causa seguida con motivo del suceso ocurrido en Los Angeles de San Rafael, el día 15 de Junio de 1969, a consecuencia del cual se registraron cincuenta y ocho muertos y ciento setenta y cuatro heridos. En sus conclusiones provisionales, el fiscal pide para los tres primeros de la pena de diez años de prisión mayor y para los otros tres, la de tres años de prisión menor más accesorias y costas en todo caso. Los procesados son considerados autores de un delito de imprudencia temeraria.

Los procesados son don Gregorio Jesús Gil y Gil, director y propietario del complejo; don Jaime Agustín Manzano, arquitecto; don José María del Pozo Cubero, aparejador; don Francisco Javier de Miguel Polo, jefe de la división de obras del complejo; don Eugenio García Rodríguez, constructor, y don Eugenio Maderuelo Tapias, capataz.

## REPRESENTANTE

**PARA ETIQUETAS**  
Debe conocer el artículo. Preferible viajando zonas comarcales. Amplísimo muestrario. Hueco, Offset, etc. Altas comisiones. Anticipos a cuenta. Línea de precios sin competencia.

ROCAFER Preclados, 17  
Teléf. 231 62 75- - MADRID

Se mire como se mire,  
**FLEX - MULTIELASTIC con POLYCOTON**  
es nuevo y diferente

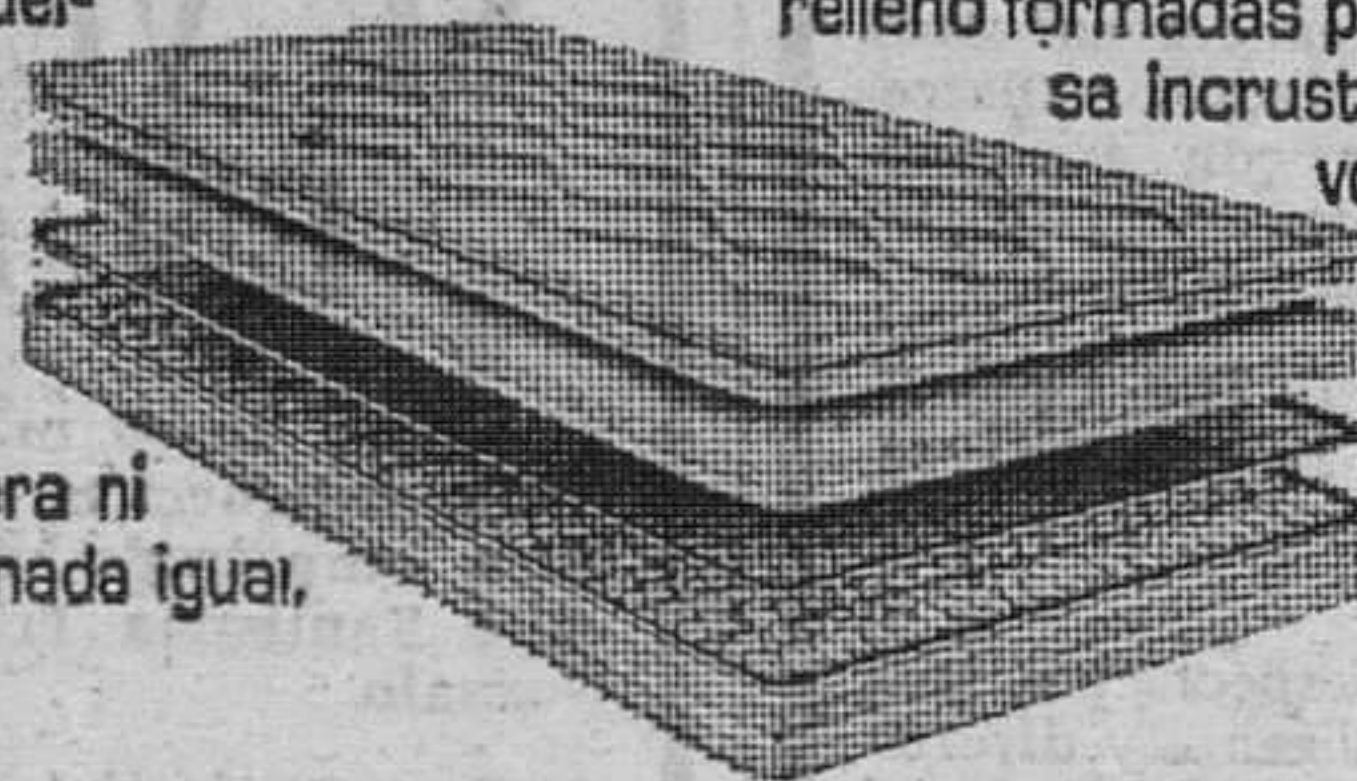


**¡NUEVO!**

## Tiene muelles sin nuaos y Polycotón

Véalo por dentro. Fabuloso, ¿verdad? Pero siéntese o presione en cualquier punto y notará la diferencia. La elasticidad uniforme que proporcionan los muelles Multi-elastic, le permiten dar vueltas y vueltas, aprovechando íntegramente toda su superficie. Es algo fantástico; en España no hay nada que se le parezca, ni por fuera ni por dentro encontrará nada igual.

Y además con Polycotón. El más reciente invento de FLEX. Un nuevo producto patentado mundialmente y utilizado por las más importantes firmas extranjeras. Mantas de relleno formadas por una materia esponjosa incrustada de algodón. ¡Definitivo! Impide su desplazamiento, evitando la formación de bolsas incómodas. Se mire como se mire, FLEX-MULTIELASTIC es diferente.



**COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR**



# VENEZUELA, PAIS DESARROLLADO

- ◆ A no ser por la diferencia entre el crecimiento demográfico y el económico
- ◆ Declaraciones del presidente de la organización venezolana «Fundacomun» doctor Acedo, a su paso por España
- ◆ Propugna un intercambio de profesores graduados y estudiantes de Ciencias de Administración local

★ ☆ ★ Por Daniel ALVAREZ



Una semana ha permanecido en Madrid el presidente de la Fundación para el Desarrollo de la Comunidad y Fomento Municipal (FUNDACOMUN), doctor Carlos Acedo Mendoza. «Venezuela podría muy bien considerarse un país desarrollado a no ser por la diferencia existente entre el aumento demográfico y el económico», declaró al explicar las actividades de la organización que preside. — (Foto EFE).

Venezuela podría muy bien considerarse un país desarrollado, a no ser por la diferencia existente entre el aumento económico y el crecimiento demográfico, declara el presidente de la «Fundación para el Desarrollo de la Comunidad y Fomento Municipal» (FUNDACOMUN), doctor Carlos Acedo Mendoza. Nosotros aspiramos —me dice este ilustre profesor, economista y político venezolano— a alcanzar el desarrollo total del país, que queremos sea «de todo hombre y para todos los hombres».

## 1.250 DOLARES ANUALES «PER CAPITA»

El doctor Acedo Mendoza estuvo en Madrid una semana, desde finales de Agosto último, de regreso de Tel Aviv, donde había asistido a un Congreso de urbanización de países en desarrollo. Antes había estado en Nueva York para establecer contactos relacionados con su especialidad profesional. En unas declaraciones a la Agencia «Efe», casi con el pie en el estribo, expuso los fines y objetivos de FUNDACOMUN, organización venezolana para ayuda al desarrollo que lleva nueve años de fructífera existencia, y que, a finales de 1970, había hecho en diversos proyectos, casi todos de carácter municipal, una inversión global de más de 440 millones y medio de bolívares.

FUNDACOMUN nació para centralizar los recursos y aportes técnicos y financieros en Venezuela, tanto los de índole oficial como los de carácter privado, dentro de las planificaciones para el desarrollo integral del Municipio y de las comunidades que lo integran. Así lo explica el doctor Acedo al cronista, al tiempo que puntualiza que FUNDACOMUN no es una organización estatal, ni puramente privada, sino que se nutre de ambas fuentes y que sus actividades pueden resumirse en tres programas básicos:

- 1.—Programa de Financiamiento para proyectos de orden local, destinados a elevar los niveles de vida en los Municipios y Comunidades.
- 2.—Programa de asistencia técnica a los Concejos y de capacitación de funcionarios.
- 3.—Programa de acción comunal, que incluye la asistencia técnica y financiera a las actividades socio-económicas, socio-gremiales, cívicas, cooperati-

vistas, culturales, etc., a nivel comunitario.

Expuesto lo que antecede, le pregunto al doctor Acedo Mendoza cuál es, a su juicio, la situación económica de su país en la actualidad. El presidente de FUNDACOMUN me responde:

«Venezuela, desde el punto de vista económico, podría considerarse como un país desarrollado, en el sentido de que ha conseguido un gran desarrollo económico. Vea usted, el producto nacional bruto alcanza un seis por ciento de promedio, mientras que el de América Latina se fija, en general, en un dos y medio por ciento. Asimismo, los ingresos «per capita» son de 1.250 dólares anuales. En otros países latinoamericanos se estima en 350 a 400 dólares por año. Además, las reservas monetarias venezolanas son las más altas de todo Iberoamérica.

## HACIA CAMBIOS DE ACTITUDES Y MENTALIDADES

«Pero —agrega mi ilustre interlocutor—, en un análisis objetivo, nosotros no nos podemos considerar como un país integralmente desarrollado. No hay adecuada correlación entre el desarrollo económico y el social. Los programas actuales están orientados a compensar estas diferencias y a buscar una mejor distribución de la riqueza y de la participación política, económica y social. Nuestro empeño está centrado ahora especialmente en lograr ese desarrollo social para todo hombre y para todos los hombres. La labor de FUNDACOMUN está orientada en lograr un proceso educativo que produzca cambios de actitud y cambios de mentalidades, favorables al desarrollo y que tiendan a considerar al hombre no tanto como objeto, sino también como sujeto del proceso de desarrollo.

«Lo que hemos alcanzado en la planificación central —termina el doctor Acedo Mendoza—, lo estamos llevando ahora al sector local. Nosotros estamos tratando de crear un proceso educativo y de promover los desarrollos locales y regionales de abajo a arriba, de forma que los avances conseguidos en los municipios y comunidades; esto es, los avances locales sean integrados en los planes regionales.

## BECARIOS DE FUNDACOMUN, EN ESPAÑA

Acerca de la finalidad de su visita a Madrid, el presidente de FUNDACOMUN precisa que ha venido con dos fines principales:

- 1.—Establecer contacto con los becarios de la Fundación que preside, que son ocho en total para España y 24 para el resto de Europa. Estos becarios cursan aquí estudios durante uno

o dos años, para ampliar sus conocimientos en el país que se va muy satisfecho del grupo que ha encontrado en España, el cual ha sido muy bien seleccionado y que parece tener ideas muy claras de lo que ha de hacer cuando regrese a Venezuela.

2.—«Tras las entrevistas con los alumnos explica ahora el Presidente de FUNDACOMUN— se hacían necesarios los contactos con los profesores, con el fin de mejorar aún más la selección de los becarios, y estudiar nuevas orientaciones. Nuestro deseo es preparar programas de intercambio de profesores, graduados y estudiantes de acá y de allá, con el fin de que los especialistas españoles conozcan los matices y las diferencias que existen en los problemas planteados en Venezuela y de que mis compatriotas ensanchen sus conocimientos sobre la base de la ex-Ciencias de Administración Local, de las que se han graduado en las universi-

dades venezolanas. El serperencia española en estas cuestiones de Administración Local. Podemos hacer programas conjuntos de estudios, como los que se han previsto en el Seminario que se va a celebrar en Venezuela sobre cuestiones de Catastro. Hasta el momento, se han previsto tres Seminarios de este orden:

Uno acerca de la incorporación de áreas marginales al proceso de Planificación urbana; otro, sobre Administración Municipal, y un tercero acerca de Servicios Públicos Municipales. Existe el proyecto de convocar otros cuatro más sobre problemas sociales, temas de familia y cuestiones referentes a la infancia y a la juventud, en las comunidades locales».

# LA IMAGEN RELIGIOSA EN EL HOGAR TIENE TRES FINALIDADES: FERVOROSA, AMBIENTAL Y EDUCACIONAL

- ◆ El abuso de las imágenes desvaloriza su función
- ◆ El Concilio se ha pronunciado a favor de la sobriedad

◆ ◆ ◆ Por Juan ALARCOS

Pocos son los hogares españoles que no utilicen las imágenes religiosas como motivo de fervor familiar y decoración ambiental. Lo cierto es que se ha llegado a proliferar con cierto abuso la ornamentación casera a base de cuadros o imaginería religiosa. Y en ese sentido han sido oportunas las directrices restrictivas del Concilio sobre el particular aconsejando una actitud de sobriedad en tres frentes: reducir las imágenes en función de su calidad, de su número ideal y de una jerarquía de colocación.

## FUERA DEL TEMPLO

El director de la revista de «Arte Religioso Actual», P. Aguilar, centra una primera conclusión: la imagen, fuera del templo, encuentra tres caminos magníficos de expansión: el hogar las ilustraciones en la imprenta y los temas religiosos al aire libre. «No olvidemos —puntualiza el Padre Aguilar— que el gran tesoro artístico religioso no es exclusivo del templo. Algunos se lamentan de que haya imágenes fuera de los conventos, sin tener en cuenta que en los hogares españoles existe un culto privado, paralelo al culto público del templo. Tampoco se puede censurar que, a través de los anticuarios, las mejores imágenes vayan a parar a las casas. Es mejor esto que engrosar los museos, donde sólo se archivan cadáveres y las obras pierden vigencia».

## TRES FINALIDADES

Hablábamos del trió de motivos de la imaginería dentro del hogar. En primer lugar resalta su función religiosa, como centro de oración familiar. Y en este sentido conviene recordar que el Crucifijo, tan generalmente extendido, no constituye el único ideal cristiano: quizás fuera mejor encontrar una representación del «Cristo amigo», más allegado y accesible; sería la idea de El Salvador, que se identifica con los problemas del hombre de hoy y se adapta a la psicología actual como apoyo de seguridad en la salvación. Tampoco debe faltar la imagen de la Virgen por su dimensión familiar, sus virtudes femeninas y su atracción de los ideales caballerescos. La Virgen debe estar presente en el lugar de mayor concentración hogareña, que es el cuarto de estar.

# Bibliografía y Publicaciones

## Anaquel de libros

«La Guerra en los Campos Españoles» — Por «Para Bellum» (Ignacio Albarelos). Recién editada por «Talleres Gráficos Diario de Burgos». Un relato y estudio político-militar, desde el 18 de Julio a fin de 1937, sirviendo de fondo las crónicas diarias publicadas en «Diario de Burgos» por el entonces director del periódico. Recuerdo inolvidable de tiempo tan decisivo.

De venta en Papelería «Tagra» y librerías.  
Precio: 75 pesetas.

—■—  
Apéndice conjunto 1969 de Compendio de legislación sanitaria. — Por Eduardo Vicario Peraita. — Editado por «Talleres Gráficos Diario de Burgos».

Completa legislación de Farmacia, Ayudantes Técnicos Sanitarios y Legislación sanitaria de Veterinaria.

Pedidos, al autor. Salas de los Infantes.

## Publicaciones recibidas

«Los orígenes de la enfermedad y de la ansiedad», de J. A. Winter.

Editorial «Plaza y Janés». «El informe de Brodie. Historia universal de la infancia», de Jorge Luis Borges.

Editorial «Plaza y Janés». «Poemas existenciales», de S. Valderrama Modrón, editados por el autor, en Madrid.

«La linterna mágica», de Aquilino Duque.

Editorial «Plaza y Janés». «Regreso a las estrellas», de Erich von Däniken.

Editorial «Plaza y Janés».

«Teatro selecto contemporáneo hispanoamericano. Prólogo, selección y notas de Orlando Rodríguez-Sardinas y Carlos Miguel Suárez Roldán».

Editorial «Escelicer, S. A.».

# TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

## OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeño, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

## TAMBIEN DECORACION

En su aspecto ambiental, la imaginería constituye indudablemente un motivo de ornamentación. Como soluciones prácticas podemos señalar que el tema de la Última Cena es el más apropiado para los comedores. Pero conviene procurar tanto que no pase desapercibida su presencia como que la mesa no se convierta en refectorio de monjes. Los esmaltes encajan muy bien en las casas y constituyen una «salida» para esta artesanía que no entra en los templos. También el tapiz, que es un arte suntuario, se presta muy bien a los temas religiosos en pequeño tamaño. Los mosaicos, fáciles de realizar por los niños, pueden ser un gran motivo decorativo de los cuartos infantiles. En el dormitorio principal debe estar la presencia de Cristo, y en la puerta de la casa una buena medalla de troquel.

## EL MUNDO DE LOS NIÑOS

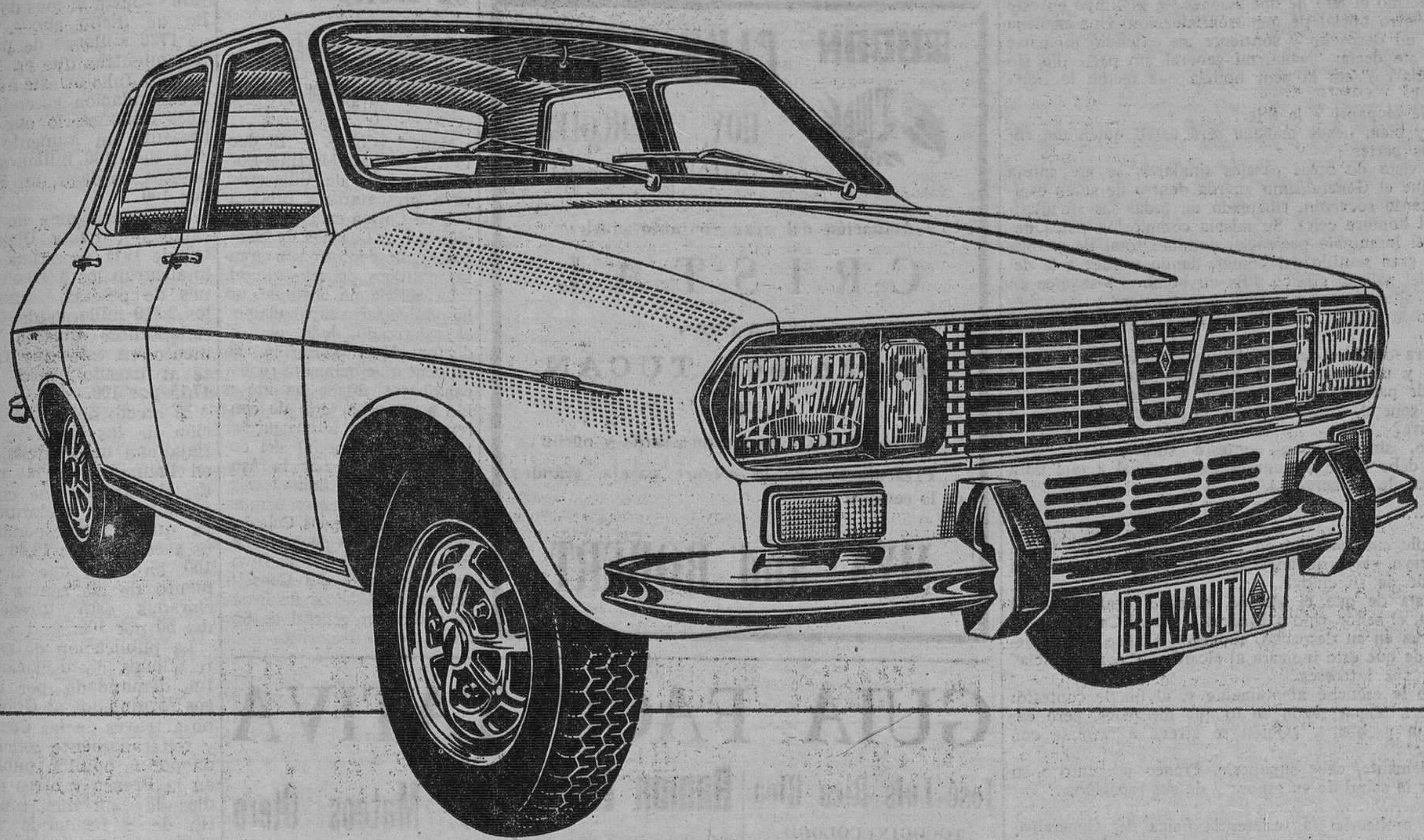
No olvidemos que la imaginería, en este tercer aspecto educativo, influye sobre la psicología infantil. Los niños, al ver las imágenes, preguntan ingenuidades maravillosas. ¿Cómo explicarles, por ejemplo, el motivo de un Cristo crucificado? Hay que desterrar, desde luego la costumbre de enseñarles que lo mataron los judíos. Conviene crear en la mentalidad infantil la idea de que fue crucificado por los pecados, de que sufre por nosotros, pero siempre en tono constructivo; con sentido del amor y la esperanza de salvación.

## DIVERGENCIAS ARTISTICAS

Es necesario hacer una matización entre lo que es una imagen religiosa —en la que los valores religiosos le dan una tónica orientada al culto— y una obra de tema religioso —en la que los valores estéticos tienen primacía sobre el fervor—. La inteligibilidad de las imágenes debe alcanzar y acomodarse al nivel cultural y sensible de quienes las utilizan. En algunos casos es más aséptica la estampa clásica, pero no olvidemos que el arte es como el idioma: está en constante evolución. Y la sensibilidad de hoy puede no admitir las formas de expresión del siglo pasado.



# Renault 12 "S"



## Confort "S" Una nueva creación Renault.

**Confort visual.** Con su aerodinámica *línea flecha*. El diseño del futuro en el automóvil. Nueva calandra con cuatro faros, dos de ellos de todo, para conducir de noche como a pleno día. Embellecedores cromados, que estilizan aún más su línea. Nuevas llantas con garra deportiva, de joven y moderno diseño. Faro automático marcha atrás, que facilita las maniobras nocturnas.

**Confort ambiental.** Una nueva generación de asientos es la lujosa bienvenida del Renault 12 S. Nueva por su diseño de gran atractivo estético, anatómicamente perfecto, y por la aterciopelada suavidad de la tela. Completísimo tablero de instrumentos, con cuentarrevoluciones electrónico. Elegante consola con radio opcional. Luneta trasera térmica para el desempañado del cristal. Nuevos paneles de puertas acolchados. Interior totalmente alfombrado.

**Confort mecánico.** Con instalación de servofreno y alternador. Las diversas mejoras técnicas que pueden apreciarse en la descripción de sus características, logran en el Renault 12 S un mayor rendimiento y velocidad.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Motor 4 cilindros - tracción delantera - carrera 77 mm. diámetro 73 mm. - cilindrada 1289 cm.<sup>3</sup> - carburador de doble cuerpo - camisas húmedas recambiables - potencia 68 CV D.I.N. a 5900 rpm. - par máximo D.I.N. 9,8 m. Kg. a 3500 rpm. - potencia fiscal 10 CV - batería 12 V. - caja 4 velocidades, todas sincronizadas - velocidad máxima 145 Km./h. "crono" - consumo 8 lts. a los 100 Km. en recorrido medianamente accidentado a 100 Km./h. de media - 5 plazas.

**RENAULT 12S** 

Es un producto FASA-RENAULT

# FRANCO, EN SUS ANECDOTAS

Por Rogelio BAON (Especial para "Cifra")

La vida de un jefe de Estado discurre para los ciudadanos, normalmente, entre notas oficiales donde sólo trasciende la ardua labor que desempeña. Al margen de esa carga, mejor, como soporte de ella, hay otra vida que pasa, muchas veces, desapercibida: la vida de hogar, la vida de las cosas pequeñas, salpicada de anécdotas que dibujan lo que en ocasiones no trasciende.

La vida de Franco está rodeada de estas circunstancias, Francisco Franco, por derecho propio, ha pasado ya a la mejor Historia de España: se ha convertido en mito. Pero es un mito que sentimos cerca, que le notamos entre nosotros cálidamente. Porque Franco, antes de nada, es un hombre.

En la historia de los grandes dirigentes —los llamados a tomar las grandes decisiones que guían a los pueblos— siempre hay un capítulo entrañable, humanizado: lo que está al margen de lo oficial. Es el capítulo de las anécdotas. En este treinta y cinco aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, es oportuno recordar algunas vivencias de este hombre que ha sabido ser fiel a sí mismo, a su Patria y a la Historia.

Durante nuestra guerra —contaba un día el propio Franco— el jefe de operaciones del cuartel era el encargado de pasarme los partes del frente. Con sólo mirarle a la cara sabía si me traía buenas o malas noticias. Estando enfermo el jefe de operaciones, le sustituyó en este cometido otro oficial de menor graduación. Una mañana entró en mi despacho y sonriente me extendió un parte mientras me decía: "Nada, mi general, un partecillo sin importancia". Y era la peor noticia que recibí: la caída de Teruel.

Estrujé el papel y le dije: —Muy bien, desde mañana será usted quien me entregue los partes.

A la vista de otros pasajes similares, se me antoja afirmar que el Generalísimo guarda dentro de sí un espíritu un tanto socarrón, ribeteado de todas las singularidades del hombre celta. Su misma complexión física denota en él inmutable paciencia, dominio total de sí mismo y un gran sentido del humor, dando validez a la definición del gallego clásico. "Es un hombre —se dice en gallego— al que encuentras en una escalera y no sabes si sube o si baja". Parecido talante puede atribuirse a Franco.

En otra ocasión, paseaba Franco por los jardines de El Pardo y un joven oficial, recientemente destinado al servicio de palacio, se le acercó y le preguntó:

—Mi general, ¿para mañana, el coche a las ocho o a las nueve?

Franco, sin titubear, contestó simplemente: "Sí". (Todavía debe estar preguntándose el oficial a qué hora era la cita de su servicio).

Un influyente paisano de Franco, amigo desde la infancia, creyó ver lesionados sus intereses por la acción del alcalde de su ciudad.

En vista de que el alcalde, hombre legalista no se amilanaba, el señor vino a Madrid a ver al Caudillo.

Una vez en su despacho, explicó a Franco su problema a fin de que éste indicara al alcalde la "conveniencia" de salvar sus intereses.

Franco le escuchó atentamente y, al fin, le contestó: —Quizás tengas razón en lo que me pides, pero encuentro un problema. ¿Quién se atreve a meterse con un alcalde?

Seguidamente, cabe suponerlo, Franco preguntó a su amigo por la salud de su esposa y de sus rapaciños...

Es ya proverbial la resistencia física del Generalísimo. Durante un viaje por provincias, los periodistas tuvimos la curiosidad de cronometrar un jornada de trabajo de Franco. El resultado fue el siguiente:

Cuatro horas de viaje en automóvil, centenares de manos estrechadas, dos horas y cuarto de pie, cuatro horas más escuchando las explicaciones, informes y peticiones de las autoridades con las que compartió, improvisación de un discurso de cuatro folios y medio. Y al día siguiente, lo mismo...

El deporte, principalmente la caza, la pesca y el golf, contribuyen sobre manera a la forma física del Caudillo. Ha habido jornadas cinegéticas en las que Franco abatía docientas perdices. lo que supone más de docientos disparos con sus correspondientes "culatazos". En un hombre no moldeado por el deporte, el hematoma en el hombro hubiera sido mayúsculo.

A propósito de esta afición a la caza, le sucedió a Franco un caso curioso.

Estaba de cacería en una finca de Barciencia (Toledo). Al despuntar el alba, Franco y sus acompañantes asistieron a una misa en la parroquia del pueblo. El cura párroco, en la homilía, habló de las diferencias entre los hombres y de la exigencia evangélica de subvenir las necesidades de los necesitados. El buen cura anunció que se iba a proceder a una colecta para los pobres del pueblo. Nada más terminada la homilía, el monaguillo con una bandeja en las manos se plantó delante del Caudillo, situado en un lugar preferente del presbiterio. Cuál no sería el apuro de Franco, pues como en él es habitual, no llevaba ni una sola peseta.

Todos los asistentes a la misa, menos el monaguillo por lo visto, se dieron cuenta de la engorrosa situación y uno de los ayudantes de Franco, precisamente Carmelo Moscardó, hijo del defensor del Alcázar de Toledo, se dirigió rápidamente hacia el Caudillo y le entregó su billetera. Franco, sonriendo, extrajo un billete de mil pesetas y lo depositó en la bandeja. Como es lógico y ante la comprensible alegría del cura párroco, todos los cazadores imitaron al Caudillo y fueron dejando su correspondiente billete de mil.

La política, como ciencia de lo posible, ha sido dominada por Franco como profesión; su permanencia en el poder durante treinta y cinco años, es un hecho que disculpa de cualquier otra argumentación. Es probable, sin embargo, que en Franco, como jefe nato, no se dé una especial inclinación por la política. Se comprende, por tanto, que cuando, en cierta ocasión, el Caudillo prestaba oídos a las tribulaciones de un personaje que se dolía de que la política fuera un fondo de intrigas pasionales, le contestase rápidamente: "Haga usted como yo, no se meta en política".

Hace años, al término de un Consejo de ministros,

varios miembros del Gabinete hacían diversos comentarios, en presencia de Franco, sobre cierta persona. Los comentarios no dejaban en muy buen lugar a esta persona. Uno de los dialogantes, ante la serie de reparos que sobre la persona en cuestión se formulaban, manifestó: "No obstante han de tener en cuenta que tiene una virtud: la lealtad".

Franco, oportuno, atajó: "¿Y les parece a ustedes poco?". Allí se acabaron los comentarios.

Podrían contarse otras muchísimas anécdotas para delimitar los perfiles humanos del hombre que ha hecho de su misión un auténtico código ético-político. Es verdad que muchos aspectos no han podido ser abordados, en razón a limitaciones comprensibles. Pero en cualquier caso la vida sigue y habrá otras ocasiones para proseguir la tarea de dibujar con mejor trazo a Franco militar, estadista, diplomático, amante de la vida hogareña, religioso ferviente, deportista y hombre de mundo.



## CLUB TUCAN

HOY, MIERCOLES  
FEMINA de 7 a 10,30

Actuación del gran conjunto musical

# CRISTAL

Y LA GRAN

## Discoteca TUCAN

SABADO, día 2 en sesiones tarde y noche

Presentación de la célebre pareja, grandes de la canción

# MYA and ROBERT

## GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Laín Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 Telf. 201066

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. - Telf. 209349

**I. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalogogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
General Sanjurjo, 15, 3.º A  
Teléfono 201423

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izda (Frente a Establecimientos Campo) Tfs 203900 y 204781

**José Llorente**  
Especialista en niños. — Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 89, 1.º, O  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. — Teléfono 203900

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho 406. Vitoria. 17. Telf. 203207

**JOSE ALONSO**  
CORAZON y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Tlf. 201912

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 28 - Telf. 203577

## AUMENTAN LAS DECLARACIONES DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Este año se han presentado 303.800 contra 263.100 en el anterior

Madrid (Logos).— Las declaraciones de la renta en el presente año —correspondientes a 1970— han aumentado en un 15,46 por 100 en el número de declarantes en relación con las presentadas el año anterior, según se ha informado a un rector de la Agencia "Lo-

gos". El número de declaraciones presentadas este año ha sido de 303.800 frente a las 263.100 del año 1970. Este aumento se estima como efecto de la publicación de las listas de contribuyentes por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas por las rentas obtenidas durante el ejercicio de 1969.

### Martínez Bordiú candidato a procurador en Cortes

Presenta su candidatura por el Colegio de Médicos

Madrid (Cifra). — El doctor Cristóbal Martínez-Bordiú, marqués de Villaverde, va a presentarse a procurador en Cortes en representación del os Colegios de Médicos, según se informa en círculos políticos de esta capital. La noticia no obstante, no ha podido ser confirmada por el interesado dado que el doctor Martínez-Bordiú se encuentra actualmente en Escandinavia, donde ha ido a dar una serie de conferencias sobre la cirugía del tórax y en especial del corazón, invitado por la Asociación Médica finlandesa.

Según los datos obtenidos hasta el momento —actualmente se terminan de tabular y analizar electrónicamente todas las declaraciones presentadas—, la recaudación en 1970 —hasta el mes de Julio de dicho año—, fue de 1726 millones de pesetas, mientras que en 1971 —hasta Julio de este año— la recaudación ascendió a 2.633 millones, lo que representa un aumento de más de 1.100 millones de pesetas, es decir, un 52,54 por 100.

Los actuales representantes en las Cortes de los Colegios Médicos son los doctores Lafuente Chaos y García Orcoyen, presidente del Consejo general de Médicos de España y director general de Sanidad, respectivamente.

Las previsiones de recaudación hasta Diciembre de 1971, se estima que totalizarán los 3.400 millones de pesetas, frente a los 2.310 millones de 1970, estimándose que el aumento en este año frente al pasado, será del 47,15 por 100.

El efecto de la publicación de las listas se refleja con más intensidad en el aumento de las rentas declaradas que en el aumento de declarantes, ya que el correspondiente a éstos es de 15,46 por 100, en tanto que el aumento de las rentas declaradas está alrededor del 50 por 100.

La publicación de estas relaciones de declarantes fue demandada por ruegos formulados al Gobierno a través de las Cortes, y reiteradamente solicitada por la opinión pública en la Prensa y otros medios de expresión, con el fin de ir formando una verdadera conciencia fiscal respecto de este impuesto.

Aunque no hay nada concreto sobre la publicación de las listas de declarantes correspondientes al presente año, parece muy probable su exposición, al igual que el año anterior, si bien ésta no se llevaría a cabo hasta principios de 1972.

**V. Mateos Otero**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6. Horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3 (Junto a la Audiencia)  
Teléf. 209212

**Rodrigo García Zuazo**  
PUERICULTOR  
Diplomado Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.º, A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

**Dr. Raúl Torres**  
De la Casa Salud Valdecilla  
Especialista en niños  
Rayos X  
Del Seguro Médico Colegial  
abrirá consulta en:  
Avda. del Cid, 6-5.º B.

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Avda. del Cid 34 Tl. 200223

### La mayoría de los franceses son partidarios de mantener la pena de muerte en la guillotina

Paris (Efe - UPI).— La mayoría de los franceses son partidarios de mantener en Francia la pena capital por medio de la guillotina, anunció ayer el Instituto privado de encuestas, "I. F. O. P."

El Instituto dice que el 53 por ciento de las personas interrogadas durante seis días, a primeros de este mes, se mostró partidario de mantener la pena capital, mientras que el 39 por ciento desea se suprima la guillotina. El ocho por ciento no opina. La guillotina no se ha empleado en Francia desde que el presidente, Georges Pompidou, subió al Poder en 1969.

# EL CARDENAL MINDSZENTY, EN ROMA

(Viene de primera página)

EN ROMA

Roma (Efe). — El Cardenal Mindszenty llegó al aeropuerto romano a las 15, hora española, en un reactor DC-9 de Alitalia, procedente de Viena.

El Cardenal Jean Villot, secretario de Estado, apenas el avión tomó tierra, subió al mismo para dar al Cardenal primado de Hungría la bienvenida en nombre del Papa. Poco después, el Cardenal Mindszenty descendió de la escalera con aire cansado, ayudado por un funcionario de la compañía aérea.

Mientras algunos fotógrafos registraban la histórica escena, el purpurado sonreía a una pequeña concurrencia que se había formado al pie del reactor, y la bendecía con la señal de la Cruz.

Inmediatamente, un automóvil del Vaticano tomó al Cardenal húngaro y al secretario de Estado, partiendo con dirección a Roma.

El Cardenal Mindszenty fue recibido por el Papa en el pequeño patio delante de la torre de San Juan, en la cual se ha preparado un pequeño apartamento para hospedar al purpurado.

Pablo VI, que esperaba el coche que traía al Primado desde el aeropuerto de Fiumicino, abrazó fuertemente al Cardenal, apenas este descendió del automóvil. Luego, le acompañó personalmente al apartamento superior de la torre que es el mismo que fue preparado hace unos años para el Patriarca Atenágoras.

## CONVERSACION

Ciudad del Vaticano (Efe). — Veinte minutos permaneció el Papa Pablo VI en la torre de San Juan, conversando con el Cardenal Mindszenty.

El Primado de Hungría, que no ocultaba su emoción por las decisivas horas vividas en esta jornada, desde las ocho de la mañana cuando abandonó Budapest, en automóvil hasta Viena y tras viajar en avión desde Viena a Roma, hasta su llegada al Vaticano, se mostró especialmente agradecido a Su Santidad por la afectuosa deferencia de recibirle personalmente sólo una hora después de haber pisado tierra en el aeropuerto romano de Fiumicino.

A las cuatro y media de la tarde, Pablo VI, tras despedirse del Primado de Hungría, regresó al palacio apostólico.

Durante la entrevista Pablo VI hizo entrega al Cardenal Mindszenty de su propia cruz pectoral, a la vez que quitándose el anillo del Concilio Vaticano II, que llevaba, se lo regaló también como señales de su paternal afecto.

Se espera que mañana Su Santidad reciba en audiencia al Primado de Hungría, para un largo coloquio, toda vez que este primer encuentro de hoy no puede considerarse sino como un simple saludo al Cardenal que ha sufrido uno de los más largos confinamientos que contempla la historia de la Iglesia contemporánea: veintitrés años.

## EL "CASO MINDSZENTY"

El llamado "caso Mindszenty" se remonta a 1948. Este año, Jozsef Pehi, que adoptó posteriormente el nombre de Mindszenty, y había sido elevado a arzobispo de Esztergom en 1945 y a Cardenal en 1946, fue detenido y condenado a prisión perpetua como enemigo del pueblo y del comunismo, a pesar de que, en su calidad de obispo de Veszprem, había sido detenido por el régimen de colaboracionismo con los nazis por enemigo del nazismo. "Liberado" por los soviéticos en 1945, no se prestó al papel de encubridor del stalinismo y fue encarcelado de nuevo en las circunstancias indicadas para ser liberado otra vez por la sublevación popular de Octubre de 1956. Al ser aplastada la sublevación por la intervención militar soviética, Mindszenty, impulsado sin duda por la aterradora experiencia de las torturas y malos tratos

sufridos en las prisiones de la época stalinista, buscó asilo en la entonces legación de los Estados Unidos en Budapest, elevada más tarde a Embajada.

Pero el verdadero "problema Mindszenty" se planteó en los últimos años, cuando, en el clima de distensión general, tanto Washington como el Vaticano comenzaron a mejorar sus relaciones con Budapest; el Cardenal Primado de Hungría, que se había caracterizado a lo largo de toda su biografía por su entereza y su consecuencia y que se sentía responsable del pueblo húngaro y de sus destinos, puesto que la vieja tradición magyar establecida que el arzobispo de Esztergom era lugarteniente del Reino al faltar titular en la corona de San Esteban, pero que por las mismas razones se mantenía inflexible ante el nuevo giro político, comenzó a convertirse en un huésped molesto para los Estados Unidos y en un problema para los intentos de normalización de relaciones entre el Vaticano y Hungría. Sin posibilidad de retirar oficialmente la confianza al Primado de Hungría, figura ejemplar que seguía siendo para muchos católicos un ejemplo y casi un mártir, la Santa Sede se limitó, al parecer, a tratar con el exiliado de la Embajada norteamericana a través del Cardenal Koenig de Viena, indicándole que los intereses superiores de toda la Iglesia exigían cierto sacrificio.

Pero el Cardenal, a pesar de su avanzada edad — tiene 79 años — y de tantos desencuentros, se mantuvo firme siempre en un punto. Estaba dispuesto a salir de su amada Hungría según le ofrecía el Gobierno de Kadar, pero bajo la condición de que se le rehabilitase plenamente de los cargos de traición y demás que motivaron su condena. En esto el "caso Mindszenty" se diferenciaba del de Cardenal checoslovaco Beran que aunque mantenido en prisión o arresto hasta la primavera de Praga, nunca fue condenado.

Precisamente este punto del "acuerdo" entre la Santa Sede y el Gobierno húngaro es el que más preocupa a los observadores. Según una nota vaticana, la solución se ha logrado siguiendo una propuesta del Papa, después de que el Cardenal Mindszenty había indicado que deseaba concluir su vida en Hungría, pero que si era necesario estaba dispuesto a aceptar "la cruz más pesada de mi vida" y concluir su vida en el exilio.

El Gobierno húngaro había declarado terminantemente que no estaba dispuesto a una rehabilitación. El propio jefe del partido, Janos Kadar, declaró el 17 de Marzo a una agencia internacional que consideraba el problema Mindszenty "superado por el tiempo". Es decir que Budapest confiaba en el olvido y no deseaba ningún tipo de rectificación. Con motivo de la visita del ministro húngaro, Janos Peter al Vaticano, se desmintió una afirmación de "L'Express" francés en el sentido de que se preparaba una "deposición" de Mindszenty señalando que "el Vaticano no tiene por costumbre reaccionar ante faltas de sentido patentes".

## LARGAS NEGOCIACIONES

El arzobispo de Viena, cardenal Koenig, prácticamente la única persona que visitaba a Mindszenty en su exilio interior durante los últimos años, se ha negado estrictamente a ofrecer el menor comentario sobre la marcha. No obstante, en círculos bien informados del mundo católico vienés se supone que el acuerdo final para la salida del Cardenal Mindszenty de la Embajada norteamericana de Budapest se consiguió durante la última visita de monseñor Cheli, del Consejo vaticano para Asuntos Públicos de la Iglesia a la capital húngara. Esta visita tuvo lugar del 5 al 10 de este mes de Septiembre, y monseñor Cheli estaba acompañado por monseñor Sedano, que después del fin de la visita permaneció en Budapest para mantener nuevas conversaciones.

Sobre el contenido de la visita no se dio entonces ninguna información oficial aunque los observadores suponían que se continuaban las negociaciones para la provisión de sedes vacantes en Hungría, después del primer acuerdo parcial con la Santa Sede en 1964.

Anteriormente el 16 de Abril de este año, había llamado poderosamente la atención de los observadores el comienzo de la visita del ministro de Asuntos Exteriores húngaro, Janos Peter, a Roma, en cuyo curso Peter fue recibido por Su Santidad Pablo VI. Tampoco entonces se ofreció mayor información oficial, pero en círculos políticos de Budapest se filtró que el ministro húngaro y el Padre Santo habían tratado una serie de problemas para el mejoramiento de las relaciones entre la Iglesia y el Estado en Hungría y entre ellos la provisión de sedes vacantes y el "problema Mindszenty".

Al mes siguiente en Mayo, se celebraron nuevas negociaciones entre el Vaticano y Hungría, esta vez en Budapest.

## LA SOLUCION DEL PROBLEMA

El problema se ha resuelto mediante un compromiso. Oficialmente se ha declarado en el Vaticano que la condena del Cardenal no ha modificado su posición en la Iglesia y que conserva plenamente la dignidad de arzobispo, de Primado de Hungría y de Cardenal, esta última concedida por Pío XII.

No obstante, este reconocimiento tiene un carácter más bien formal. Hoy mismo, el día de su salida de Budapest, se ha dado a conocer que monseñor Imre Kisberk ha sido nombrado administrador apostólico "ad nutum Sactae Sedis" de la diócesis de Esztergom, la archidiócesis del Cardenal Mindszenty. Por otra parte es cierto que ya anteriormente existía un administrador apostólico en la persona de monseñor Szabo, que dimitió recientemente por motivos de salud. Las formas se salvan, pero no está claro si el Estado húngaro considera rehabilitado al Cardenal, a pesar de que el anuncio oficial húngaro de su salida de Budapest le reconoce el título de Cardenal.

## EN BUENAS CONDICIONES DE SALUD

Roma (Efe). — "Debo decir que las condiciones de salud del Cardenal Mindszenty pueden ser consideradas realmente satisfactorias" ha declarado esta noche monseñor Agostino Casaroli, secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Santa Sede, en una entrevista difundida por la radio italiana.

Monseñor Casaroli añadió: "En este momento, después de un tormento profundo, el Cardenal Mindszenty se muestra tranquilo, sereno, en la convicción de haber dado un paso que no significa renegar de su postura inicial y que al mismo tiempo tiene en cuenta las nuevas circunstancias, y que constituye un gesto de fe en la bondad del Santo Padre que tanto se ha preocupado de él y de sus condiciones. Sus condiciones físicas, espirituales y morales son buenas".

# Hiro Hito, recibido en Copenhague con grandes medidas de seguridad

## La policía danesa ha detenido a dos estudiantes nipones, uno de los cuales portaba una bomba

Copenhague (Efe-Reuter). El Emperador Hiro Hito del Japón realiza hoy un viaje turístico en su primer día de visita a siete naciones europeas, en medio de grandes precauciones de seguridad.

La Policía teme que un grupo de japoneses extremistas intente atacar al Emperador, que cuenta 70 años, y es el primer Monarca reinante que sale del territorio de su país.

En primer lugar, Hiro Hito y la Emperatriz Nagako visitarán la fábrica real de porcelanas de Copenhague, a petición especial de la pareja imperial.

## LOS REYES DANESSES

### DAN LA BIENVENIDA AL EMPERADOR

Copenhague (Efe-Reuter). Después de haber detenido anoche a dos estudiantes japoneses en el aeropuerto, uno de los cuales llevaba una bomba, la Policía danesa guarda cuidadosamente al Emperador Hiro Hito de cualquier ataque por parte de extremistas políticos.

Poco antes de que el Emperador llegase al aeropuerto, procedente de Alaska, dos estudiantes fueron detenidos por separado cuando junto a la puerta del campo sacaban cascos y palos que llevaban escondidos.

El primero fue apresado rápidamente, pero el segundo huyó y fue detenido después de una pequeña persecución.

La Policía ha informado que la bolsa que llevaba el primero contenía una bomba de fabricación casera, una lata de petróleo, paquetes de pintura roja y varias decenas de bolas con púas para pinchar las llantas de los coches.

Entre la multitud se repartieron panfletos en inglés y danés explicando lo que denominaban "El militarismo del Emperador".

No se logró interrumpir la ceremonia de diez minutos, en la que Hiro Hito fue saludado a su llegada por el Rey Frederik, la Reina Ingrid y los dirigentes del Gobierno.

# López Bravo, en Washington

(Viene de primera página)

## FONTANA, EN WASHINGTON

Washington (Efe). — Procedente de Miami, llegó esta noche a esta ciudad el ministro español de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, para participar con su colega de Hacienda, Alberto Monreal, en la reunión de gobernadores del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional, que se inició hoy.

## INVITACION

Naciones Unidas (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, fue invitado hoy a almorzar en el edificio del periódico "The New York Times" y participó en un coloquio con representantes del diario.

Arthur Ochs Sulzberger, presidente, propietario y editor del periódico, fue el anfitrión en el almuerzo, al que asistió también el consejero de Prensa de la misión española ante la ONU, Pedro Manuel de Aristegui.

Por parte del "New York Times" se sentaron a la mesa A. M. Rosenthal, director ejecutivo; Clifton Daniel, director adjunto; Daniel Schwarz, director del suplemento dominical; A. H. Raskin, director adjunto de la página editorial; Richard Moony, director adjunto del departamento extranjero, Graham Hovey, editorialista; y Robert Clurman, redactor del suplemento dominical.

La reunión fue privada, pero se informó que López Bravo cambió impresiones con los representantes del periódico sobre temas relativos a España y a la política internacional.

Antes del almuerzo, el ministro español se entrevistó con su colega de Holanda, Schmelzer, con quien habló de asuntos de interés en las relaciones de ambos países.

A la reunión asistió el embajador holandés ante la ONU.

## OBRA ADJUDICADA A UNA EMPRESA ESPAÑOLA

Quito (Efe). — Casi un año después de que se iniciaran las negociaciones, a la empresa española "Bonorex" le ha sido adjudicado anoche la construcción de un complejo pesquero por el Gobierno del Ecuador con un costo aproximado de 1.400.000.000 de pesetas, que en la moneda de este país asciende a quinientos millones de dólares.

## ESPAÑA Y EL TURISMO

París (Efe). — España es el segundo país mundial y el primero de Europa en cuanto a ingresos por turismo, según se revela en un informe de la O.C.D.E. (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) sobre "turismo internacional y política del turismo", publicado hoy en París.

Según este estudio, España obtuvo en 1970 unos ingresos de mil seiscientos ochenta y un millones de dólares a través del turismo, cifra sólo superada en el mundo por los Estados Unidos, con tres mil doscientos millones de dólares.

## PRESTAMO A «IBERIA»

Washington (Efe). — El Banco de Exportación-Importación anunció hoy en Washington la concesión de un préstamo a la compañía aérea española "Iberia" por valor de 24.300.000 dólares.

El préstamo está destinado a ayudar a "Iberia" a adquirir once aviones "DC-9" fabricados por la Corporación norteamericana McDonnell Douglas. El Banco First National de Nueva York se dijo también aportará otro préstamo de 25 millones de dólares y McDonnell Douglas otros dos millones y medio. El precio total de los once aviones se estima en 56 millones y medio de dólares.

# LLEGA A ROMA LA DELEGACION ESPAÑOLA EN EL SINODO

## Exhortación del Episcopado

Roma (Efe). — Para asistir al Sinodo Episcopal que se abrirá pasado mañana, día 30 llegaron hoy a Roma los Cardenales Enrique y Tarancón, arzobispo primado de Toledo y Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago de Compostela; monseñor Benavent, administrador apostólico de Granada y monseñor Echarren, obispo auxiliar de Madrid, los cuatro representantes de la Conferencia Episcopal española. Con ellos llegó asimismo el obispo de Avila, monseñor Romero de Lema designado directamente por el Santo Padre.

En Roma se encuentran ya monseñor Torrella Casante, obispo titular de Minervino Murge y vicepresidente de la Pontificia Comisión "Justicia y Paz" que es uno de los tres secretarios especiales para el tema "La justicia en el Mundo", el teólogo Olegario González de Cardenal, miembro de la Comisión Teológica Internacional designado por el Santo Padre, uno de los cuatro secretarios adjuntos para el tema "El ministerio sacerdotal" y el Padre Juan Alfaro, jesuita, profesor de la Universidad Gregoriana nombrado por el Papa como uno de los secretarios adjuntos para el tema "La justicia en el Mundo".

Asimismo, se hallan en Roma el Cardenal Tabera, prefecto de la Sagrada Congregación del Culto Divino y todavía arzobispo de Pamplona, quien participa en el Sinodo por su cargo en la Curia como titular del Dicasterio referido y los Padres Pedro Arrupe y Aniceto Fernández, general de los Jesuitas y maestro superior de los Dominicos, respectivamente, ambos presentes en el Sinodo en representación de las Ordenes religiosas.

El profesor del Seminario de Burgos, Ezquerria Bifet, que figura entre los sacerdotes auditores, aún no ha llegado a Roma. Está ya aquí la señorita Pilar Belloslillo una de las dos mujeres presentes en el Sinodo, designada por el Santo Padre como secretaria adjunta para el tema "La justicia en el Mundo".

## EXHORTACION DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

Madrid (Cifra). — El episcopado español ha hecho pública una exhortación pastoral, con fecha de mañana, fiesta de los Santos Arcángeles, donde se exponen los principales criterios que definen la "genuina espiritualidad cristiana".



## RUSIA LANZA OTRA ESTACION ESPACIAL

### La "Lunik 19"

Moscú (Efe-Reuter). Rusia ha lanzado hoy una nueva estación interplanetaria, "Lunik 19", hacia la Luna, según ha informado la agencia soviética "Tass".

La anterior estación soviética, la "Lunik 18", se estrelló contra la superficie lunar a principios de este mes y dejó de funcionar, tras recorrer 384.000 kilómetros desde su partida de la Tierra.

# El pueblo cairota tributa homenaje de recuerdo a Nasser en el aniversario de su muerte

## Se revela ahora que los soviets propusieron al «rais» que se exiliara tras la guerra de los seis días

El Cairo (Efe-Reuter). — Grandes muchedumbres, gritando «Nasser, Nasser» se han manifestado en El Cairo en el primer aniversario de la muerte del presidente fallecido.

Se han producido fervorosas e incluso históricas escenas en torno a la mezquita donde reposan los restos de Nasser, mientras trabajadores, estudiantes y campesinos acudían desde todos los puntos.

Un funcionario del cuerpo de Policía ha estimado que más de un millón de personas habían acudido a rendir su homenaje a la mezquita, entre el amanecer y el mediodía y que se espera que lleguen muchos más.

### «DÍA DE LA EXPIACION» EN JERUSALEN

Jerusalén (Efe-Reuter). — Israel se encuentra hoy, virtualmente paralizado, como consecuencia de la celebración del día más solemne del judaísmo, el «Día de la expiación».

Las 24 horas del ayuno comenzaron con la puesta del Sol. Al mediodía (11 de la mañana, hora española), todos los trenes de pasajeros se detuvieron, y todas las líneas de autobuses cesaron de funcionar tres horas más tarde.

La radio israelí dejó de emitir a las 13 (hora española) y no volverá a estar en el aire hasta mañana. Sin embargo, la televisión continúa funcionando.

Todos los restaurantes, cines y otros locales públicos de esparcimiento incluidos los bares de los hoteles, están cerrados.

### VINOGRADOV PROPUSO A NASSER ABANDONAR EL PAIS

El Cairo (Efe-Reuter). — Un ex-embaajador soviético en Egipto ofreció en una ocasión al fallecido presidente Nasser ayudarle a escapar del país durante los disturbios callejeros que se produjeron tras la guerra de Junio de 1967, según se ha revelado hoy.

Nasser se sintió tan ofendido que estuvo a punto de golpear al enviado soviético, según escribe hoy Mohammed Hassanein Heykal en el diario "Al Ahram".

Heykal, que fue un estrecho colaborador del fallecido presidente egipcio, ha dicho que este incidente sucedió en Febrero de 1968, mientras los obreros y los estudiantes egipcios se manifestaban en El Cairo y otras ciudades egipcias, pidiendo mayor dureza en las sentencias dictadas contra los oficiales acusados de negligencia, el mes de Junio anterior. El ex-embaajador, Serge

Vinogradov, que había de morir poco después, estaba muy preocupado por los disturbios, pero Nasser le dijo que había esperado una reacción por la ocupación israelí.

"El embajador expuso a Nasser que si las cosas empeoraban podía pedir un avión para llevarle a cualquier parte del Mundo que deseara. El embajador agregó que eso podía arreglarse", afirma Heykal.

"Contándome esta conversación, Nasser me dijo que nunca se había ofendido tanto en su vida como por esta oferta. Su primera reacción fue la de querer golpear al embajador, pero se dio cuenta que sólo quería su bien".

## EL GENERAL ANEL PASA AL GRUPO DE DESTINO DE ARMA O CUERPO

Madrid (Logos). — Por un Decreto aparecido hoy en el «Boletín Oficial del Estado» pasó al grupo de destino de arma o cuerpo, el teniente general don Luis Anel Urbez, lo cual significa que habrá de cesar como presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, cargo que ocupa en la actualidad.

El teniente general Anel Urbez cesará también como procurador y como miembro nato de la comisión permanente de las Cortes.

## El Dr. Martínez Val retira su candidatura como consejero nacional del Movimiento

Madrid (Logos). — Don José María Martínez Val, que había obtenido votación favorable, además de en otros varios, en los consejos locales de Ciudad Real (capital), Daimiel, Alcázar de San Juan y La Solana, ha presentado ante la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, su renuncia formal a ser proclamado candidato, como protesta por las intervenciones que, según informaciones telefónicas que le han dado algunas localidades de la provincia, habían sido objeto varias presidencias de consejos locales y consejeros, con el fin de impedir su proclamación, según nota que el señor Martínez Val ha distribuido a la Prensa.

De esta forma, el doctor Martínez Val desea hacer constar su repulsa contra todos los procedimientos impositivos de la apertura reiteradamente proclamada e incompatibles con la neutralidad que debe regir toda la clase de elecciones.

El doctor Martínez Val es catedrático y abogado, vieja guardia de la Falange, ex-gobernador de Lérida e hijo adoptivo de la provincia de Ciudad Real y de varios pueblos de la misma, en la que desempeñó entre otros, los cargos del decano del Colegio de Abogados, subdelegado provincial y director del Instituto de Estudios Manchegos.

## Treinta y dos muertos al estrellarse un avión en el Brasil

Río de Janeiro (Efe-Reuter). — Han muerto los 28 pasajeros y cuatro tripulantes del avión brasileño "DC-3" que se estrelló hoy en la jungla amazónica del Noroeste de Brasil, ha informado en Río de Janeiro un portavoz de la compañía aérea "Cruzeiro do Sul".

El avión, un bimotor "Dakota" se estrelló poco después de despegar de la ciudad de Sena Madureira, en la frontera entre los Estados de Acre y Amazonas, aflujo del portavoz.

Entre los pasajeros, todos ellos brasileños, figuraba el obispo de Acre, Gligondo María Gottl.

El gobernador del Estado de Acre ha declarado ocho días de duelo oficial por el accidente.

## La "cumbre" cuatripartita sobre el Ulster acuerda poner fin a la violencia, inmediatamente

### Será suprimido el «internamiento»

Londres (Efe). — Los primeros ministros de Gran Bretaña, la República de Irlanda e Irlanda del Norte dijeron hoy en un comunicado conjunto al final de su conferencia cumbre de "Chievers" que tenían "el propósito común de poner fin inmediatamente a la violencia, el internamiento y todas las demás medidas de emergencia".

"A menos que los diputados de la oposición sean invitados a celebrar conversaciones, muy pronto, existe el peligro de que aumente considerablemente el apoyo popular a la "Ira" en el Ulster", dijo hoy en Londres el primer ministro de la República de Irlanda, Jack Lynch.

### HABLA UN PORTAVOZ DE LA OPOSICION

Londres (Efe). — "Si se nos permite tomar parte en las conversaciones de paz sobre el Ulster, mediante la suspensión de la Ley de internamiento, creo que podremos llegar a una situación en la que la presencia de terroristas sería innecesaria" dijo hoy en Londres el diputado de la oposición en el Parlamento de Stormont, y jefe del partido laborista y socialdemocrático, Gerry Fitt.

### UN "BAZOOKA" UTILIZADO POR LOS TERRORISTAS

Belfast (Irlanda del Norte). (Efe). — Un "bazooka" fue

utilizado anoche durante un ataque a una comisaría de Policía. Las fuerzas de seguridad han manifestado su alarma ante la aparición de un arma tan poderosa en manos de los terroristas.

Una granada del "bazooka" fue disparada contra la comisaría de Policía de Andersonstown, pero pasó por una ventana y cayó en el suelo sin explotar.

### PAISLEY ANUNCIA LA FORMACION DE UN REGIMIENTO DE DEFENSA

Portdown (Irlanda del Norte) (Efe). — "El pueblo protestante de Irlanda del Norte, ya ha tenido bastante terrorismo del "Ira", dijo hoy el líder extremista protestante Rvdo. Paisley, durante una reunión celebrada esta tarde.

Señaló que, dentro de los próximos días, sería anunciada la formación de un regimiento para la defensa del Ulster para poner fin a las actividades del ejército republicano irlandés.

## «LA UNION LLEGARA»

### Declaración del Patriarca Atenágoras

París (Efe). — "La unión llegará. Existirá de hecho antes de ser decretada "de jure". Es decir, que cristianos católicos y ortodoxos, sobre la base de su "credo" común y de los mismos sacramentos, cuya validez es recíprocamente reconocida, se sentirán los hijos de la sola y única Iglesia de Cristo", afirma el Patriarca Atenágoras I de Constantinopla, en una entrevista que publica hoy el diario "La Croix", de París.

El Patriarca precisa que "llegará el día de gloria en verdad y de felicidad, en el que el Papa y yo, en nombre de nuestras Iglesias, tanto tiempo separadas, compartiremos el cáliz común".

## Amalia Fleming condenada a 16 meses de cárcel

### Las autoridades griegas acusan de confabulación a la viuda del descubridor de la penicilina

Atenas (Efe - UPI). — Amalia Fleming, viuda del hombre que descubrió la penicilina, ha sido declarada hoy culpable de confabulación y sentenciada a 16 meses de cárcel. Otras tres personas, acusadas junto con la señora Fleming de tratar de liberar de la cárcel al hombre condenado por intento de asesinato del primer ministro Georges Papadopoulos, han sido condenadas a un total de 42 meses de cárcel.

El estudiante norteamericano de Teología, John Skelton, ha sido declarado culpable y condenado a siete meses de cárcel.

## ★ SUCESOS ★

### HALLAZGO DE LOS CADÁVERES DE DOS TURISTAS

Gerona (Cifra). — Los cadáveres de dos turistas alemanes, desaparecidos la semana última, han sido hallados hoy, en Punto Prima, muy cerca de Cap Sasal (Costa Brava). Pertenecen a Christopher Karl Martín, de 33 años, de Munich y Heidamazie Bosse, de 30 años, de Colonia. Ambos se encontraban de vacaciones en este litoral. El primero pereció ahogado en Playa de Aro, mientras jugaba en la arena con el fuerte oleaje, y la segunda fue arrastrada mar adentro cuando se encontraba en la playa de Cap Sasal.

### MULTIMILLONARIA DESAPARECIDA

Montevideo (Efe). — Una multimillonaria que vivía sola en el aristocrático barrio «Illa Biarritz» de esta capital, ha desaparecido y se carece de noticias sobre su paradero desde hace cuatro meses. La Policía ha intensificado las pesquisas pero hasta el momento los esfuerzos para localizar a María Isabel Bonomi Alvarez, divorciada, uruguaya, de 45 años, han resultado infructuosos. Los vecinos manifestaron que la mujer en los últimos tiempos había evidenciado un carácter sumamente introvertido y rehuía el diálogo con casi todas las personas de su amistad. Se ha solicitado la colaboración de Interpol para determinar si la extraña mujer abandonó el país, pero el resultado de las investigaciones también ha resultado negativo.

### CONDUCTOR DE UN AUTOBUS APUNALADO

Madrid. — El conductor de un autobús del servicio periférico de la capital, fue apunhalado por cuatro jóvenes, que viaja-

## EL TIEMPO

Madrid (Logos). — Informa el servicio meteorológico nacional que durante las últimas 24 horas se han producido precipitaciones débiles e inapreciables en la mitad oriental del litoral cantábrico, Alava y puntos aislados. La nubosidad fue variable por lo general en todo el territorio nacional.

Tiempo probable. — Cielo nuboso en el litoral cantábrico, cuadrante Nordeste de la Península, Baleares y Canarias, con riesgo de algún chubasco débil aislado. Nubosidad variable alternando con claros en el resto de España.

Temperaturas extremas. — Máxima: 32 grados en Córdoba; mínima: 8 grados en Lugo, Salamanca y Teruel.

ban en el transporte público y con los que mantuvo una discusión por la conducta que observaban. Los agresores se dieron inmediatamente a la fuga. La víctima, Santiago Sánchez Pedraza, de 29 años, sufre heridas de carácter grave.

### CHOCAN DOS AVIONES

Las Vegas (Nevada). — Dos aviones "Phantom" chocaron en Mid-Lir, cerca de Las Vegas. Uno de los pilotos murió y otro ha desaparecido, según anuncio oficial del Ejército del Aire.

Otros dos hombres se arrojaron en paracaídas al producirse la colisión y sufren heridas leves.

### AUTOMOVIL ARRASTRADO POR LAS AGUAS

Argel. — Cuando el conductor de un coche trató de cruzar un puente sumergido por la crecida del río, en la región de Guelma, al Este de Argelia. Las aguas arrastraron el automóvil, resultando ahogados sus cuatro ocupantes. Con estas se elevan a ocho el número de muertos desde la semana pasada cuando empezaron las lluvias de otoño.

### DOS NIÑOS MUERTOS AL DERRUMBARSE UNA TAPIA

Aranjuez (Logos). — Los niños Santiago Fernández Durán, de 14 años y Eugenio Dorado Bárcenas, de 13, resultaron muertos, el primero en el acto y el segundo cuando era trasladado a una clínica, al derrumbarse un tramo de 21 metros de tapia, de una altura de tres metros y medio, en el colegio de Santiago de los Padres Somascos.

Las autoridades judiciales que acudieron rápidamente al lugar del suceso, ordenaron el derribo de la totalidad de la tapia de más de 100 metros y mandó descombrar el tramo caído por si hubiese más víctimas entre los escombros, ya que el lugar es donde los alumnos dejan sus bicicletas. El hecho ha causado tremenda impresión en la localidad.

### ROBO DE 18.000 LIBRAS ESTERLINAS

Londonderry (Irlanda del Norte) (Logos). — Un grupo de hombres armados se apoderó hoy de 18.000 libras esterlinas durante el atraco realizado al Banco Munster and Leinster de esta ciudad. El dinero fue arrebatado a un hombre y una mujer que salían del Banco con dirección a una oficina postal cercana.

A la misma hora, aproximadamente, seis hombres armados detuvieron un convoy formado por cuatro camionetas de correos, apoderándose de varias cartas certificadas.

## UNA JOVEN LERMEÑA MUERTA EN ACCIDENTE DE TRAFICO

### En la provincia de Segovia

Segovia (Logos). — Dos ocupantes de un turismo con matrícula de Tenerife, han resultado muertos en el choque del vehículo contra un camión, suceso ocurrido en el punto kilométrico 110,650 de la carretera de Madrid a Irún, término de Castillejo de Mesleón. Los muertos son Julián Aylar Campo, de 30 años, vecino de Tenerife, y María del Carmen de la Cal Pedrosa, de 23, vecinda en Lerma (Burgos). El conductor del camión, matrícula de Navarra, Jesús Vallejo Regado, sufrió heridas leves.

# AUDIENCIA DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA A LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

## Toma de posesión del nuevo director general de Asuntos Eclesiásticos

Madrid (Cifra). — Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han recibido hoy a los niños de la «Operación Plus Ultra» en su residencia del Palacio de la Zarzuela.

Los niños entregaron a Sus Altezas Reales la medalla de la «Operación Plus Ultra» y el mensaje de la UNICEF. Los Príncipes correspondieron con otros regalos y departieron con los niños durante media hora. Por la tarde, tuvo lugar la boda de Lina Adrada, integrante de la «Operación Plus Ultra» en el año 1965.

Asistieron de invitados especiales los niños de la presente edición, que entregaron un ramo de flores a la novia, roclaron a la pareja con arroz y les hicieron un regalo.

### TOMA DE POSESION

Madrid (Logos). — «Es un cargo delicado, pero para un Estado católico, trabajar por las relaciones Iglesia-Estado es un honor y entraña también una gran responsabilidad», manifestó el nuevo director general de Asuntos Eclesiásticos, don José Luis los Arcos y Elio, al tomar

posesión de su cargo esta mañana ante el ministro de Justicia, señor Oriol y Urquijo.

### CONMEMORACION DE LA LIBERACION DEL ALCAZAR

Toledo (Cifra). — Con la procesión de retorno de la imagen de la Virgen del Alcazar a la Catedral, celebrada este mediodía, han terminado los actos conmemorativos de la liberación de la fortaleza toledana en su XXXV Aniversario.

En el patio del baluarte hubo misa de campaña, a la que asistieron las autoridades, corporaciones y caballeros alféreces cadetes de la Academia de Infantería, que desfilaron posteriormente. Presidió los actos el teniente general Joaquín Agulla Jiménez Coronado.

Los defensores de la gloriosa fortaleza se reunieron en un almuerzo de confraternidad, al final del cual cursaron telegramas de adhesión al Jefe del Estado y al Príncipe de España.

Por la noche fue inaugurada la iluminación del Alcazar en su parte exterior, realizada por el Ministerio de la Vivienda, y en cuyas instalaciones se han gastado dos millones y medio de pesetas.

### HAY MAS REACTIVACION DE LA QUE LOS EMPRESARIOS CONFIESAN

Barcelona (Cifra). — «Tengo la impresión de que hay más reactivación de la que los empresarios confiesan, pues éstos tienden siempre a exagerar sus males y a ocultar, hasta cierto punto, sus optimismos» ha declarado el ministro de Industria, en una entrevista que esta semana publicará la revista «Mundo».

# HOY, ELECCIONES PARA DESIGNAR 104 PROCURADORES EN CORTES

## Aspiran a esos puestos 241 candidatos

### Diecisiete se retiraron durante la campaña electoral

Madrid (Cifra). — Diecisiete millones de españoles elegirán hoy, entre 241 candidatos, los 104 procuradores en Cortes de representación familiar: dos por cada una de las 51 provincias y uno por cada una de las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla.

En principio fueron 275 los aspirantes que el pasado día 9 del actual mes se presentaron a su proclamación como candidatos. Las respectivas Juntas provinciales eliminaron a cuatro aspirantes y trece más se autoeliminaron antes de la proclamación. Fueron, pues, proclamados oficialmente como candidatos 258 cabezas de familia.

En el transcurso de la campaña electoral y por diversos motivos se retiraron 17 candidatos, quedando únicamente, 241.

Mientras en Valencia, son 11 los aspirantes a procurador, y en el Sahara, 10 —en las primeras listas sólo figuraban dos aspirantes— en cinco provincias españolas solamente se presentan dos candidatos para ocupar otros tantos escaños. Son estas provincias Avila, Guadalajara, Las Palmas, Teruel y Toledo. Sin embargo y en cumplimiento de las di-

rectrices de la Junta Central del Censo, que a su vez ha seguido la interpretación de la ley electoral en vigor dada por el Tribunal Supremo, se celebrarán elecciones en estas provincias para que pueda constar el número de votos que cada uno de los candidatos ha obtenido.

El censo electoral para la convocatoria es de 17.231.172, de personas entre cabezas de familia y mujeres casadas, lo que significa la mitad aproximada de la población española. Barcelona, con 1.805.235 electores y Madrid, con 1.565.777, son las provincias con mayor censo, mientras que Soria con 65.307 y Guadalajara con 80.496 son las que menos electores tienen. (Ceuta y Melilla, que tienen 27.517 y 27.323 electores, respectivamente, sólo disponen como antes se indica, de un escaño para su representación familiar en las Cortes).

Las elecciones comenzarán a las nueve horas y continuarán ininterrumpidamente hasta las siete de la tarde.

En el caso, francamente improbable, de que dos candidatos obtuvieran igual número de votos, la proclamación se resolverá a favor del que tenga mayor número de hijos.

# ★ TOROS ★

## CORRIDA EN ARNEADO

Arnedo (Logroño) (Cifra). — Corrida de feria. Cuatro toros de Antonio de la Cova, terclados, que cumplieron. Miguel Márquez, aplaudido en su primer toro, en el tercero, que salió extenuado, en la única vara que tomó, faena de alio, entre la bronca del público. Silencio. Se encargó de lidiar el sobrero, procedente de Albarrada, que no fue picado, y al que instrumentó una faena con pases de todas las marcas. Dos orejas. Antonio José Galán, valiente y porfión en su primer toro. Ovación y vuelta. En el cuarto, faena artística y variada. Ovación, dos orejas y vuelta. Ambos matadores fueron paseados a hombros al final de la corrida.

## NOVILLADA EN ALGEMESI

Algemesi (Valencia) (Cifra). — Novillada de feria. Cuatro reses de Laurino Carrascosa, bravas

Lleno y buen tiempo. Antonio Porras, ovación, dos orejas y vuelta en el primero y silencio en el tercero. Manolo Rubio, ovación y vuelta en el segundo y ovación, dos orejas y vuelta en el último.

## LUIS MIGUEL «DOMINGUÍN» TOREARA EN LA PLAZA DE MEJICO

Méjico (Efe). — Domingo «Dominguín», apoderado del diestro español Luis Miguel «Dominguín» dijo esta mañana a Efe, que la contratación de su hermano con la empresa taurina mejicana «Demsá» está a punto de realizarse.

El contrato con «Demsá» incluye actuaciones de Luis Miguel en la plaza de Méjico de esta capital y en varios de los cosos más importantes de la provincia, entre ellos el de Guadalajara, donde a partir del día 10 de Octubre venidero se efectuará la tradicional feria de dicha ciudad, la segunda en importancia en el ámbito taurino mejicano.

# «El Sínodo no es un Parlamento»

## «No trabaja para satisfacer a la opinión, sino para continuar la Obra del Espíritu Santo»

### Un artículo de Jean Guitton en «L'Osservatore Romano»

Ciudad del Vaticano (Efe). — «Un Sínodo, al igual que un Concilio, no es un parlamento, ni siquiera un parlamento religioso» afirma el escritor católico y académico francés Jean Guitton, en un artículo que, bajo el título «El Sínodo, la opinión y la fe» publica el diario vaticano «L'Osservatore Romano» en la primera página del número del pasado sábado. Jean Guitton, que fue el primer observador seglar en el Concilio Vaticano II, es amigo personal del actual Pontífice. Entre sus obras más importantes figura una titulada «Diálogos con Pablo VI».

En su actual artículo, Guitton, después de haber notado que el abordar temas candentes de cara a la opinión pública, como va a hacer el próximo Sínodo, es una empresa ardua, añade: «El Sínodo, en tan poco tiempo, no puede resolver, no puede innovar. Y así, se instaurará necesariamente entre el Sínodo y la opinión pública un malentendido que procede de la naturaleza de las cosas y sobre el cual quiero llamar la atención». Y tras afirmar que el Sínodo no es un parlamento sigue diciendo:

Es una reunión de los sucesores de los Apóstoles, que no han sido designados por el pueblo que representan, sino por el Espíritu Santo. Es un misterio que se desarrolla en la fe y sólo con la fe, puede ser plenamente comprendido. Se sitúa en la cadena histórica de los misterios que lo preceden y anuncia los que le seguirán. Ahora bien, la opinión pública no puede considerarlo como un misterio. Lo juzga por aquello que constituye su cuerpo, su aspecto exterior, no en su esencia, en su verdadero carácter. Lo examina en su relación con la historia contemporánea, económica, social, psíquica. Dígamoslo sin pelos en la lengua, lo considera un hecho político y no un fenómeno místico, algo temporal y no relacionado con lo eterno, mundano y no espiritual.

Todo lo que hará el Sínodo —prosigue el arti-

culista de «L'Osservatore». Lo que dirá y callará (porque también sus silencios serán así interpretados), será fatalmente trasladado a la opinión pública, porque la opinión se preguntará en qué campo se va a colocar la Iglesia en cuanto al problema de la paz. Y cuando se trata del sacerdocio ministerial se espiarán los matices, los silencios, las tolerancias, para saber en qué medida la Iglesia resiste o cede. Muchas personas creyentes o no creyentes, desean ocultamente que la Iglesia disminuya sus exigencias, que se haga, como suele decirse, «más humana». Y añade:

«El Sínodo, como el Concilio, no trabaja para satisfacer a la opinión, sino para continuar la obra del Espíritu Santo, para ayudar a la Humanidad a vivir de fe en el amor, para continuar el Evangelio. La opinión se sentirá feliz si salen a la luz las oposiciones entre los padres, las luchas de las tendencias, la victoria de una mayoría. Y no digo que esa información sea inútil, porque el Sínodo es una Iglesia que juzga y todo juicio supone el pro y el contra. Pero a diferencia de lo que ocurre en los parlamentos, que raramente son unánimes en las razones profundas de los problemas, lo que une a los padres del Sínodo en la fe es mucho más importante que aquello que los separa en algunos puntos de aplicación práctica.

El objetivo final del Sínodo —concluye Guitton— es el de cumplir su tarea haciendo más segura la fe y más fecundo el amor, es el de defender y promover la fe. Eso es en realidad el «fondo del asunto» que deberá constantemente ser traído a la superficie. Si las discusiones se encallan, se utilizan o se desvían, como es inevitable en una asamblea como con secuencia de las dificultades, del cansancio y de las presiones, yo espero que surgirán en el Sínodo padres con suficiente lucidez y energía para encarrilar los problemas dentro de su misterio y conducir el Sínodo a su fin superior».

# EL HOMENAJE AL CAUDILLO

(Viene de primera pág.)

para los alféreces de España el cúmulo de virtudes que tiene nuestro pueblo en su propia entraña. El nos ha llamado leales, peones de la Cruzada, salvaguardia y enlace con el futuro de la Patria. Nuestra lealtad a él nos hace sentir la vinculación del pasado glorioso con el promotor porvenir» dice una nota difundida hoy por el presidente de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, marqués de la Florida.

### MISION DEL CONCEJO BILBAINO

Bilbao (Cifra). — La alcaldesa de Bilbao, Pilar Careaga de Lequerica, y varios miembros de la Corporación municipal, asistirán en Madrid a la concentración organizada en la plaza de Oriente en homenaje al Generalísimo, con motivo del trigésimo quinto aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

La alcaldesa y los concejales saldrán de Bilbao pasado mañana, día 30, por carretera.

### ADHESION A FRANCO DE LOS NARANJEROS

Madrid (Cifra). — La Junta nacional de cítricos acordó por aclamación, expesar su adhesión incondicional al Jefe del Estado al cumplirse el 35 aniversario de su exaltación a la Jefatura nacional. El acuerdo fue tomado, a propuesta del presidente del Sindicato Nacional de Frutos, don Antonio González Sáez, al concluir las reuniones que durante ayer y hoy celebró la mencionada Junta en Madrid.

### CARABELA DE PLATA AL CAUDILLO

Huelva (Cifra). — Las Cámaras de Comercio andaluzas, por iniciativa de la de Huelva, ofrecerán al Caudillo una carabela de plata, sumándose de esta manera al homenaje nacional que se proyecta tributar a Francisco Franco el próximo día 1.º de Octubre con motivo del XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Para ello, las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Andalucía, han solicitado una audiencia especial de la Casa Civil del Jefe del Estado.

### SE ANUNCIAN MUCHAS EXPEDICIONES DE PROVINCIAS

Madrid (Logos y Cifra). A través de la Organización sindical, muchas provincias españolas anuncian su participación en la magna manifestación que se celebrará el próximo día 1.º de Octubre, en la plaza de Oriente, como adhesión y homenaje al

Caudillo de España, Francisco Franco, en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Mediante trenes especiales, autobuses y otros medios de transporte, vendrán cientos de miles de trabajadores a Madrid, según los deseos que han expresado de participar en esta manifestación de homenaje a Franco.

Desde Albacete anuncian la llegada de unas siete mil personas; de Alicante y León, unas dos mil; de Santander, unas cinco mil y de Zaragoza, más de ocho mil. Barcelona enviará una representación extraordinaria, incluida la del Concejo catalán, y también de Málaga, Orense y otras provincias, arribarán a la capital de España numerosos expedicionarios.

A la Casa civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, comienzan a llegar telegramas de provincias en los que se reitera la adhesión al Caudillo.

## Dr. Antonio M. Mateo

Varices — Hipertensión — Arteriosclerosis — Especialista por la Universidad de Milán (Italia). Calle del León, 2. — Petición hora Tef. 222250. Valladolid.

# Londres no rectificará la orden de expulsión de los espías rusos

## Gromyko había protestado ante Sir Alec Douglas-Home

Nueva York (Efe). — Gran Bretaña no reconsiderará la orden de expulsión de los 105 diplomáticos rusos, manifestaron ayer en Nueva York fuentes británicas, después de la reunión que sostuvieron los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña y la Unión Soviética.

El secretario del «Foreign Office», sir Alec Douglas-Home y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, conversaron al parecer, sobre la reciente expulsión de Gran Bretaña de diplomáticos soviéticos acusados de espionaje y de otros temas relacionados con la Asamblea general de las Naciones Unidas, que se está celebrando en esta ciudad. Las fuentes británicas ase-

guraron que su país no piensa hacer pública ninguna nota oficial de contestación a la soviética que exigía la inmediata readmisión de sus diplomáticos.

### PROTESTA Y CONTESTACION

Sede de las Naciones Unidas (Efe-Reuters). — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, formuló anoche una enérgica protesta por la expulsión de noventa rusos de Gran Bretaña, al entrevistarse con sir Alec Douglas Home en las Naciones Unidas.

Después de la entrevista, que duró una hora y veinte minutos Douglas Home declaró: «Yo he contestado a esta protesta».

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207143 y delegación Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA y MEDIA de la tarde y de CUATRO y SEIS y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso amueblado. Informes: en calle Villalón, número 3.

**SE ARRIENDA** piso Informes. Teléf. 207734 Horas oficina

**ALQUILO** piso, calle Carmen. Informes: teléfono 208724

**PISOS** en alquiler 1.750 Ptas. en Carretera de Villimar número 13. Informes: portería

**ARRIENDO** o vendo piso, con facilidades de pago. Razón: San Francisco. 11. bajo.

**SE ALQUILA** piso. General Vigón, s/n. Edificio Otamendi. Razón: portería.

**ALQUILO** piso para estudiantes, todas comodidades. Telf. 206699

**ALQUILASE** piso pequeño, amueblado, estrenar, a estudiantes. Teléfono: 204678.

**SE ALQUILA** piso. Avenida Reyes Católicos. Telf.: 201074.

**ALQUILO** piso y bohardilla, económicos. Informes: Fray Esteban de Villa, 3, 2.º D. Fernández.

**CENTRICO** piso alquiler, con muebles o sin 4 habitaciones, calefacción individual. Renta 2.800. Informes: 205283.

**ALQUILO** piso situación inmejorable. Avenida del Cid. Teléfono: 205050.

**ALQUILO** piso: a estudiantes, zona Vadillos. Informes: Plaza Francisco Sarmiento, 1. Portería.

**ALQUILO** oficina muy céntrica. Informes: Miranda, 17, portería, y 5.º, Dcha.

**SE ARRIENDA** piso barato, amueblado, calefacción individual. Frente Venerables. Razón: Padre Silverio, núm. 4, 8.º, C.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 201351.

**ALQUILO** piso amueblado o sin amueblar. Diego Laínez, 5, 3.º.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, temporada. Telf. 201834.

**ALQUILO** con o sin muebles, piso céntrico, 7 habitaciones, teléfono, etc. Telf. 205514.

**SE ALQUILA** habitación con dos camas, a chicos o señoritas. Calle Vitoria, 175, 2.º, C. Telf. 208216.

**SEÑORITA** sola alquiler, habitación derecho cocina, a chicas. Santa Casilda, núm. 4, 5.º, derecha. De 8 a 10 noche.

**SE ARRIENDA** o traspasa local preparado para zapatería, en Galerías Alonso, Gamonal. Razón en el mismo local. Teléfono 209067.

**ALQUILO** piso, propio para estudiantes. Calefacción y agua caliente. Teléfono: 205840 - 496.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada o fijo, calefacción, teléfono, económico. Informes: Sanjurjo, 37, portería.

**ALQUILO** local, propio taller, con acometida corriente trifásica y agua de la red. En Villayuda. (Junto a fábrica de papel). Informes: Teléfono 201946.

**ALQUILO** piso amueblado. 209475

**SE ALQUILAN** pisos amueblados, céntricos, todo confort. Teléfono: 205010.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Valentín Jalón, núm. 12, 1.º, D.

**ALQUILO** piso amueblado a estudiantes. Económico. Telf. 209700.

**ARRIENDO** habitación con dos camas, con derecho cocina. San Juan, 35, 3.º, Dcha.

**ALQUILO** piso amueblado. Melchor Prieto, 16, 3.º, H. Informes: de 4 a 7.

**ALQUILO** piso económico. Romancero, 10, 2.º, B. De 4 a 7.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430 1500. 124 850. 600-E y R-8; Morris 1300 M-G «Servi Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207718

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blancos»: 600-D. 850 coupé 124 nuevos Barriada Ille-rra. B 69 Telf. 205633

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072

**GAMONAL 228** - Vendo varios 600-D 850 Cp. 124. 1500. R-8. 4-L. 4-F varios Simcas 1000 L-L. Citroen AK y berlina. Facilidades y revisados

**VENDEMOS** Seat 600 Seat 1500. Simca 1000. Renault 4-L. Renault R-8. Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta Totalmente revisada. Facilidades de pago Talleres Pedro Vitoria 105. Teléfono 206361 y Carretera Madrid Irún, kilómetro 247. Teléfono 219111

**ZAPATAS** forradas turismos y camiones. Servicio rápido. Continental Auto. S. A. Discos freno y embrague para todas marcas y modelos Continental Auto S. A.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y águelo en cómodos plazos de 100 meses. - AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena 90 Teléfono 207753

**SE VENDEN** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE; Mercedes 2205; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart varios; Seat 1500 gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 100; M.G. 1300; berlina Citroen, varias; furgonetas 4-L y 4-F varias; Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D. furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia

**AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena 90. Teléfono 207753 Sábados tarde abierto

**RENAULT-6**, un año, y Simca 1000 GLE, muchos extras, vendo. Llamar teléfono 204508.

**CAMIONETA**, compro, Avia o similar, 2 ó 3 toneladas, o cambiaría por furgoneta 4-L, como nueva. Telf. 203153.

**SE VENDE** 4-L, toda prueba. Servicio Renault. Gamonal.

**VENDO** 4-L, baratísimo. Casa Vidal Madrid, 26.

**VENDO** muy barato furgón Tempo S-57.000. Buen estado. Razón: Andrés Morales. Bajada Polio, bloque 5. Teléfono 230134. Santander.

**VENDEMOS** 600-D. Facilidades pago. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**FERIA** Automóvil y Maquinaria de Ocasión 16 al 31 Octubre La mejor oportunidad para comprar o vender Inscripción e informes: FERIA del Campo Apartado de Correos 11.044 Teléfono 463-40-00 Ma-

**AUTOMOVILES** «Ceballos», vende todo tipo automóviles completamente revisados, con facilidades y garantizados. Consulten: Calle Avila 3. (Paralela Alfarreros). Telf. 207928

**VENDO** coche 600-D, a toda prueba, de particular a particular. Teléfono: 203300.

**VENDO** 850 en muy buenas condiciones. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 5.º, C.

## Colocaciones

**MUCHACHA** se necesita. Merced 5. 2.º izquierda

**FIN** de verano ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avórtete ofrece, señora o señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información, llame al teléfono 205840 extensión 478 de irgos, o escribe al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso

**CODE**, proporciona empleos hijos de hogar para cocineras, doncellas, cuerpos casa etc

**CODE** Hogar de las empleadas

**CODE** Consigue mayores sueldos

**CODE** Sólo pide seriedad. Los servicios de Code son gratuitos

**CODE** Envía información detallada a jóvenes de provincias. Pedirla a:

**CODE** Carretas, 14 Madrid (12)

**CODE** Canuda, 29 Barcelona (2)

**CODE** Para empleadas de hogar

**OPORTUNIDAD:** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombreres, mujeres, cualquier edad. Para informes envíen diez pesetas sellos Apartado 124 León

**CHICA** se necesita, de familia, espléndido sueldo. Héroes División Azul, 3. 2.º, Dcha.

**NECESITAMOS** tejedoras punto máquina propia, damos labor bien retribuida. Presenten muestras: Epifanio, tercera planta (R. O. C. 1.083).

**SE NECESITA** empleada de hogar, para matrimonio y dos hijas. Doctor Albiñana 3. 6.º derecha.

**SE NECESITA** chica que sepa cocinar. Avda Cid, 10, 9.º, Dcha.

**NECESITO** chica joven para casa con niños. Martínez del Campo, 4, 1.º Dcha

**SE NECESITA** muchacha. Concepción 21 3.º izquierda

**SE OFRECE** pintor empapelador. Juncuas. Pida muestrarios al 207606

**SE NECESITAN** dos chicas para Bilbao si puede ser madre e hija, o dos hermanas, veraneo en Burgos. Llamar al teléfono 206371

**SE NECESITA** muchacha a ser posible de más de treinta años, en casa del médico de Vadcondones. Hay dos niños. Sueldo 5.000 pesetas mensuales y la comida

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Avenida Cid, 10, 14.º, B. Preferible mañanas.

**MUCHACHA**, se necesita. Informes: Madrid 2, habitación 4

**ASISTENTA** se necesita, de 9 a 4 tarde. Informes: Madrid 2, habitación 8

**CHICA** sepa cocinar, para señora sola. Huerto del Rey, 4, 1.º

**NECESITAMOS** peones para fábrica de edad 30 a 45 años. Retribución convenir. Informes: de 6 a 8 Telf. 204941 R. O. C. 2.035

**EMPLEADA** hogar, bien retribuida, se precisa. Señores de Hernando, Vitoria 7 3.º

**SE NECESITA** chica con informes. Avenida del Cid, 90, 10.º, D.

**SE NECESITA** chica fija con informes, buen sueldo, asegurada S. S. Presentarse: Calle Madrid, 69, 2.º, Dcha. De 9 a 12 y 3 a 5.

**SE OFRECE** tractorista manipulador. Referencias: Fernán González, núm. 87 Sr. Salomón.

**GUARDIA** retirado, aceptaría empleo de ordenanza, conserje o cosa análoga. Información: Telf. 209977.

**SEÑORAS**, señoritas! Interese trabajar Bilbao en ventas productos gran demanda. Ingresos 2.500 semanales. Interesadas presentarse en calle Madrid, núm. 28, 5.º, Izqda. De 5 a 8 (R. O. C. 2.095)

**SE NECESITA** empleada hogar para Madrid poca familia magnífico sueldo. Interesadas llamen teléfono 259575, o escriban Señora Cagigas, Panamá, 3, Madrid (16)

**SE NECESITA** familia para finca. Por lo menos un tractorista. Razón: Plaza Rey San Fernando, 4, 4.º.

**SE NECESITA** chica fija. Sanjurjo, 8, 7.º, derecha

**NECESITO** chica fija. Sanjurjo, 38, 10.º, 1.º Teléfono 202880

**SE NECESITA** muchacha informada, de 30 a 40 años, sabiendo sus obligaciones, buen sueldo a convenir. Escribir a señores de Echevarría, Juan Bravo, 9, Madrid.

**ASISTENTA** se necesita de 9 a 5. Paseo de la Quinta, 31.

**SE NECESITA** señora para limpieza. Informes en el Bar Miguellito, Calle San Pablo, 3, Burgos. (R. O. C. 2.144).

**SEÑORA** sola necesita muchacha. Héroes del Alcázar, núm. 4, 1.º, habitación 5

**SE NECESITA** chica informada, para tres niños. Paseo de la Isla 10, 8.º, C. Beyre. Teléfono: 209715

**NECESITO** asistenta, sólo mañanas. Presentarse tardes: Calzadas, 12, 6.º, C.

**NECESITO** chófer y peón. Despacho Central de la RENFE, Moneda, 21. (R. O. C. 1.239)

**MATRIMONIO** solo necesita chica para Madrid Vitoria, 15, 1.º

**SE NECESITA** empleada de hogar. Vitoria, 15, 1.º

**SE NECESITA** empleada de hogar, hasta 7 tarde. Martínez del Campo, 7, 3.º, Dcha.

**NECESITO** asistenta, de 9 a 5. Plaza del Doctor Albiñana, núm. 3, 8.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica. San Pablo, 5, 2.º

**SE NECESITA** barman impuesto en oficio. Llamar: Teléfono 46 Melgar de Ferriental

**SE NECESITA** chica servicio para matrimonio joven, poco trabajo, bien retribuida, sabiendo cocinar. Tardes libres a convenir. Condestable, 1, 4.º, C.

**SE NECESITA** señorita de 30 a 35 años, buena presencia, sueldo a convenir. Teléfono 10 de Peral de Arlanza

**SE NECESITAN** obreros para almacén Virgilio Diez Monedero. Barrio Gimeno, 14. (R. O. C. 2.155)

**NECESITO** tractorista soltero o casado, en Mansilla de Burgos. Holodoro Peña. (R. O. C. 2.148)

**SE OFRECE** tractorista. Emiliano Palacín. Valbuena de Pisuerga (Palencia)

**SE NECESITA** chica formal. Preferible no demasiado joven. Vitoria, 142, 1.º

**SE NECESITA** chica. Calera, 29, 4.º, Dcha.

**NECESITO** hófer con carnet de primera, especial para línea regular. Telf. 208622 (R. O. C. 2.150)

**SE NECESITA** camarera. Informes en restaurante Auto-Estaciones. (R. O. C. 2.153)

**NECESITO** chica fija, buen sueldo. Vitoria, 30, 9.º, Izqda. Teléfono 207140.

**SE NECESITA** asistenta. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha. Laín Calvo, 19, 3.º, derecha.

**NECESITO** chica o asistenta. Madrid, 9, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** chico de 14 años, para recados, en Confecciones Madero. Sombroería, núm. 4. (R. O. C. 2.143).

**SE NECESITA** chica para matrimonio con hijos. Sueldo mínimo 4.000 Ptas. Vitoria, 73, 3.º, C. Teléfono: 205740 - 209.

**SE NECESITA** chica. Burgense, 24, 2.º, A.

**CHICA** fija se necesita en Vitoria, 31, 1.º

**SEÑORITAS** - Caballeros. Si quieren viajar por España y tener buenos ingresos, Compañía internacional ofrece esta oportunidad a 6 jóvenes ambos sexos, para interesante trabajo de relaciones públicas. Deberán hablar inglés o francés y estar libres para viajar de inmediato por España. Formación a cargo de la empresa, incluyendo hotel, viajes y dietas. Llamar al teléfono 206943, de 11 a 2 y de 4,30 a 7,30. Señor González. (R. O. C. 2.152).

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239

**OCASION** Vendo máquinas usadas de escribir sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid 2 Burgos

**SE VENDE** piano. Teléfono 206533

**SE VENDE** una cantidad de 13 a 14 remolques de estiercol. Para tratar con Esteban Arráiz Ruiz, de Castrojeriz.

**SE VENDE** perro caza, escopeta y utensilios. Barriada Inmaculada, letra E, núm. 4, 5.º, izquierda.

**VENDO** 400 vollos gacina Blanca, de dos meses y medio. Eulogio Camarero Salas de los Infantes

**SE VENDEN** dos secadores, nuevos, con sillón, en Briviesca. Ciudad Deportiva, 10, 3.º

**VENDO** cocina butano con bomba incorporada. Valentín Jalón, 10, 3.º, C.

**VENDO** pisos desde 300.000 muchas facilidades exentos. Informes: Pisones 20. Gaceraje

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas. Resto diez años; locales comerciales. Oficina calle Vitoria 115

**VENDO** llave en mano. Magníficos pisos subvencionados. Calefacción soleados mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes: Francisco Grandmontagne 6, 1.º, F

**POR** ausencia urge venta 3.181 m2. frente Automóvil S. A. Carretera. Madrid. Teléfono 202540.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, servicio, todo exterior. Razón: Diego Laínez 13 Zapatería

**CAMBIA** RIA piso grande por pequeño. Informes: San Francisco 36, 1.º

**VENDO** piso. Avenida del Cid, 43, 5 habitaciones a la Avenida, cuarto baño y calefacción. Telf. 202479

**SE VENDE** piso. Legión Española, 12, 4.º, A. Tardes.

**SE VENDE** piso económico. Calle Cortes, 24, 2.º. Telf. 200927.

**VENDO** piso, 5 amplias habitaciones. Romancero, 30, 4.º, D.

**PISOS**, exentos, 4 habitaciones. Muy soleados. Desde 300.000 pesetas, en Viviendas Castilla. Informes: Calle Vitoria, núm. 245. Portería.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**CLASES** bachillerato, Enseñanza General Básica, Francés, Inglés. Teléfono: 201199.

**DOY** clases particulares. Enseñanza General Básica. Bachiller Matemáticas, Física. Química. Telf. 204846

**FRANCES**, Iniciación, perfeccionamiento, comercial. Teléfono 200363

**MAESTRA** daría clases particulares o en colegio, de Primaria y Bachiller. Telf. 202596

**COU** - Bachiller Elemental y Superior. Profesores título universitario, expertos; nativos (francés e inglés). Grupos 5 alumnos. Su hijo merece esta garantía. Consulten. «C. E. C.». Llana Afuera 8, 3.º, 209531.

**MATEMATICAS**, Física, Química, Francés, Latín, Griego desde 3.º a Preu (Repetidores). Preparación especializada de Reválida y Preu. Vitoria, 52 bis, 1.º, Dcha. 202876.

**FRANCES** por nativo; licenciado universidad francesa, española; grupos reducidos; pedagogía moderna. Preu. COU. Telf. 207595.

**Fincas**

**VENDO** pisos desde 300.000 muchas facilidades exentos. Informes: Pisones 20. Gaceraje

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas. Resto diez años; locales comerciales. Oficina calle Vitoria 115

**VENDO** llave en mano. Magníficos pisos subvencionados. Calefacción soleados mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes: Francisco Grandmontagne 6, 1.º, F

**POR** ausencia urge venta 3.181 m2. frente Automóvil S. A. Carretera. Madrid. Teléfono 202540.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, servicio, todo exterior. Razón: Diego Laínez 13 Zapatería

**CAMBIA** RIA piso grande por pequeño. Informes: San Francisco 36, 1.º

**VENDO** piso. Avenida del Cid, 43, 5 habitaciones a la Avenida, cuarto baño y calefacción. Telf. 202479

**SE VENDE** piso. Legión Española, 12, 4.º, A. Tardes.

**SE VENDE** piso económico. Calle Cortes, 24, 2.º. Telf. 200927.

**VENDO** piso, 5 amplias habitaciones. Romancero, 30, 4.º, D.

**PISOS**, exentos, 4 habitaciones. Muy soleados. Desde 300.000 pesetas, en Viviendas Castilla. Informes: Calle Vitoria, núm. 245. Portería.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312


**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general. Madrid Irún. propio cualquier negocio. Informes. teléfono 201312

Se pone en conocimiento de los abonados de las calles de Avellanos, San Gil, Huerto del Rey, Llana de Adentro y Llana de Afuera que, con motivo de tener que realizar unos trabajos en la red de distribución, se suspenderá el suministro de agua, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, mañana, jueves, desde las 9 de la mañana hasta las 7 de la tarde, aproximadamente.  
Burgos, 29 de Septiembre de 1971



**HISPERSA**  
... el pionero de la calefacción ...

DISTRIBUIDOR:  
**D. JESUS GIMENEZ IZQUIERDO  
Y D. FRANCISCO LLORENTE TOVA**  
AVDA. DEL CID, 1 - Tel. 20 78 24 - BURGOS

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Comienza la presente semana con una sesión bien dispuesta y un apreciable volumen de contratación.

Al cierre, diversos tanteos de demanda extendidos por los distintos corros de acciones.

### CORROS

**BANCARIO.** — Demanda para Banco de Santander, Banesto, Bilbao, Hispano, Rural, Fomento, Urquijo y Zaragozano. Equilibrio en Valencia, Vizcaya y Europeo. Papel en Exterior, Central, Ibérico, Mercantil y Popular.

**ELECTRICO.** — Demanda para Nansa, Sevillana, Viesgo, Fecsa y Madrileña. Equilibrio en Cantábrico, Reunidas y Fecsa. Papel en Hidrola y Cataluña. Algún papel también para Iberduero.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Demanda para Aguila y Sniace. Papel en Azucarera, equilibrio en Ebro.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** — Demanda para Urbis y

Valderribas. Papel en Dragados, Encinar, Vallehermoso y Urbanizadora Metro. Equilibrio en Inmobiliaria Metro.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Ceivasa y Mobinter. Equilibrio en Fibansa y Cartisa. Papel en General de Inversiones.

**SIDERURGICO.** — Demanda para Hornos, Auxiliar, Tudor, Santa Bárbara, Material y Zinc. Equilibrio en Santa Ana y papel en Transmediterránea, Fasa y Seat.

**VARIO.** — Demanda para Tabacalera. Papel en Telefónica, Fénix, Campsa y Metro.

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 825; Exterior de España, 372; Central, 965; Español de Crédito, 725; Hispano Americano, 752; Ibérico, 703; Popular, 734; Fomento, 585.

**ELECTRICAS.** — Electrica de Viesgo, 219; Electricas Reunidas de Zaragoza, 97,75; Fecsa (de 5.000), 225; ídem (de 1.000), 226,75; Fenosa, 161; Hidroeléctrica Cantábrica, 222; H. Española, 233; Iberduero, 280,25; Saltos del Nansa, 154; Sevillana de Electricidad, 227; Unión Eléctrica Madrileña, 217.

**VARIAS.** — El Águila, 239; Ebro, 678; Dragados y Construcciones, 570; Inmobiliaria Metropolitana, 294; Urbis, 266; Cartisa, 583; Fibansa, 412; Duro Felguera, 816; Los Guindos, 72; Campsa, 355; Cros, 177; Energía e Industrias Aragonesas, 201,50; Explosivos, 255; Insular del Nitrógeno, 126; Hidro Nitro, 145; Española de Petróleos, 366,50; Fénix, 663; Hornos de Vizcaya, 91; Seat, 420; Auxiliar de Ferrocarriles, 118,50; Metalúrgica Santa Ana, 93; Fasa, 204; Material y Construcciones, 120; Española del Zinc, 118; Nueva Montaña Quijano, 85; Telefónica, 294,50; Metro Madrid, 193; Galerías Preciados, 314; Ceivasa, 550.

**CUPONES.** — Banco Popular, 440; Ceivasa, 208; Banco de Valencia, 802; Cartisa, 153.

### BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 790; Bilbao, 865.

**Banco de Santander**

BANCA BNSA CAMBIO Español 12

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.



## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 delegación, Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 30 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, 2 pesetas

**VENDO** piso en Lain Calvo 28 metros bien soleado para cualquier industria Telf. 201183

**VENDO** piso exento. Casillas, 7 bis, 8.º, A. Teléfono 209900

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**  
Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción La mejor situación de calle Vitoria Minima entrega inicial resto a convenir Gran des facilidades Informes, Calle Vitoria 175 1.º C

**AGENCIA FIROSA** Pisos locales, alquileres, traspasos, Oficinas Vitoria 59 Teléfono 206746 205271

**VENDO** piso en Enrique III, económico Teléfono 208056

**BONITO** piso, 95 m2, todo exterior, mucho sol, 450.000 pesetas, 270.000 al contado. Melchor Prieto, 9, 5.º centro.

**VENTA** de pisos y tonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano

**VENDO** piso Aparicio y Ruiz, 7, 2.º Teléfono 204521

**SE VENDEN** dos pisos 250.000 pesetas, a estrenar exentos, facilidades 4 habitaciones despensa, baño terraza mucho sol. Obra Galindo Carretera Arcos frente Barriada Ferroviarios última parada autobús Pisos Informes en obra de 11 a 1 y de 4 a 8, y domingos de 11 a 1

**VENDO** piso libre cinco habitaciones más servicios, todo exterior, soleado. Razón: Carmen, 10, 4.º, B.

**MASEGOSA** pisos para habitar y próxima entrega 4 habitaciones Exteriores Soleadísimo Minima entrada Facilidades 15 años Informes: Vitoria 142 Teléfono 209333

**BURGALES:** Con 85.000 Ptas de entrada ¿Deses usted adquirir su piso en la zona más soleada y céntrica de Burgos? Puede usted adquirirlo en esquina carretera vieja Santander y Avenida del Cid, frente Residencia Sanitaria Grandes facilidades Razón obra

**VENTA** de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado por tal núm. 4 (Capiscoll) Desde 230.000 Ptas 4 habitaciones Construcciones Sánchez y García

**VENDO** piso por traslado, 5 amplias habitaciones más servicios, muchas facilidades, en San Pedro y San Felices, núm. 8, 7.º, D.

**VENDO** piso, cinco habitaciones, dos servicios, con garaje Teléfono 202541.

**PISO** soleado, Fuentesillas, 255.000 contado. Teléfono 206297. Vega, 11. Tejidos.

**VENDO** piso subvencionado, calefacción, 4 habitaciones, servicio, terrazas, mucho sol, todo exterior. Telf. 207561

**VENDO** buhardilla muy barata, 3 habitaciones y servicios. Roa, 1, 6.º

**SE VENDEN** varias fincas rústicas y urbanas, en Cubo de Bureba, libres y facilidades de pago. Para tratar, en dicha localidad, con Guadalupe Ruffranco.

**SE VENDE** piso, calle Sedano, núm. 7, 1.º, izquierda. Para informes, calle Francisco Sarmiento, núm. 13, 8.º A

**VENDO** o alquilo piso céntrico. Telf. 206479

**VENDO** o alquilo piso estrenar, calefacción central, cuatro habitaciones más servicios. Exterior. Calle San Nicolás, 2, 5.º, esquina Vitoria, 107. Razón: Portería.

**COMPRO** local de 80 a 100 m2. Precio razonable. Preferible zona nueva. Ofertas a «Kelvinator». Servicio Técnico Martín Cobos, número 2, 8.º, Izqda.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, agua caliente, calefacción central. Entrada y 2.500 mensuales. Calzadas, 5. Informes: portería.

**VENDO** piso, zona céntrica. Cuatro habitaciones. Razón: 208841 De 8 a 2

**¡PISO!** Fuentesillas. Llave mano. 5 habitaciones, soleadísimo. Facilidades Telf. 207993

**PISO** vendo muy barato, junto iglesia Santa Ana. Informes: Teléfono: 203153.

**SE VENDE** piso económico, calle Emperador, núm. 7, 5.º, D. Razón: Calle Primera. Plataforma particular núm. 6, 1.º, B. (Capiscoll).

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo en todas las zonas de la ciudad llave en mano para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño 15

**VENDO** piso a estrenar, en lo más céntrico de Burgos, sitio apropiado viviendas, oficina, etc., con facilidades. Detrás de Correos Triunfos 10. Informes: portería.

**VENDO** ático apropiado estudio fotografía etc. sitio céntrico Triunfos 10. Informes: portería.

**VENDO** piso barato. 209475.

**VENDO** piso junto Campofrío. Precio increíble. Informes: Concepción 14, 4.º Dcha

**VENDO** piso soleadísimo, calefacción central. E. Concepción, 14, 4.º derecha.

**COMPRO** al contado, o tomo en arriendo pisito, muy céntrico, exterior, soleado, libre, confortable, buenas vistas. No alto. Escriban seguidamente con todo detalle: Apartado de Correos 418. Burgos.

**VENDO** piso nuevo, calefacción. Carretera Logroño. Telf. 205861.

**VENDO** dos pisos 18 habitaciones. Verlos: San Juan, 37, 1.º.

**VENDO** piso exento, céntrico, 5 habitaciones, gastos mínimos. Camisería Ortega.

### Ganados y aperos

**SE VENDE** un par de mulas. Tratar: Agustín Peña Sasamón.

**SE VENDE** un verraco Landrace o York Gaspar Santiuste Santa María del Campo.

**SE VENDE** explotación porcina a 5 Kms. Burgos. Informes Granja El Molino. Carmen núm. 6.

**VENDO** 275 ovejas y 75 corderas. Félix y Pedro Minguéz. Vallunquera.

**SE VENDE** una vaca holandesa, parida, más 4 terneros, en Iglesias. Piedad Burgos.

**VENDO** vacas y novillas holandesas, próximas a parir. Florentino González. Palacios de Riopisuerga.

**SE VENDEN** 90 lechazos. Razón: Teléfono 204346.

### Huéspedes

**SE CEDE** habitación Doña Berenguela 8, 4.º, C.

**PENSION** o sólo dormir. Calle Madrid, 36, 2.º, Izqda.

**CEDO** habitación dos señoritas estudiantes. Valentín Jalón, 10, 3.º, C

**CEDO** habitación céntrica, una o dos señoritas. Teléfono 201092.

**CEDO** habitación dos señoritas Barrio Gimeno, 4, 2.º, Izqda.

**CEDO** habitación dos camas a dos chicos, o preferible señoritas. Calle Vitoria, 164, 1.º, A

**OFREZCO** pensión o sólo dormir, a señorita. Santa Clara, 34, 2.º, B.

**DOS** chicos, dormir o pensión completa. Tesorera, 2, 3.º, B.

**CASA** tolerada, pensión completa, calefacción y baño. Merced, 8, segundo.

**CEDO** tres habitaciones derecho cocina. Vivirán solos. Villarcayo, núm. 6, 3.º, Dcha.

**DOY** cama a caballeros o señoritas. Calle La Puebla, núm. 9, 4.º, izquierda.

### Muebles

**MUEBLES** embargados a la empresa Los Certales, S. A., venta directa por la Delegación de Hacienda de Madrid. Información: Teléfonos 221.43.70 y 222.23.77 de Madrid.

**VENDO** camas níquel, mesilla y armario. Teléfono 203429.

**VENDO** muebles casa completa, baratos. Alonso de Cartagena, 7, tercero.

### Pérdidas

**SE GRATIFICARA** quien dé razón de bicicleta marca BH, plegable, roja, desaparecida día 25. Llamar: Telf. 207582.

**HALLAZGO** de medalla oro, grabado «María». Teléfono: 200657.

### Televisores

**REPARACION** inmediata Televisores Radio Tocabiscos «Rica» Lain Calvo 37 200344

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente Antenas Servicio técnico Marconi Radio TV Caracas Calzadas 13 Teléfono 206523

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente a domicilio Teléfono 201986

**TELEVISORES 19"** último modelo extraplano UHF licencia americana con voltímetro y mesa todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta, seis meses «Comercia» Vela-Moto» Calera núm 10

### Traspasos

**TRASPASO** ultramarinos con piso Calle Padre Flórez 16 Severino González

**LOCAL** céntrico, se traspasa Razón: Teléfono 202439

**LOCAL** o carnicería en marcha, se traspasa Frigo Moneda 13

**TRASPASO** o vendo bar con muchas ventas por no poderlo atender. Informes: Teléfono 207476.

**TRASPASO** local apto para toda clase de negocios Calle Mil Viviendas 6.º bloque Informes: Telfs. 204389 - 200020.

**TRASPASO** bar y tienda de comestibles con vivienda. Informes: esta Administración.

**BAR** y Restaurante con vivienda, en lo más estratégico de Burgos, se traspasa Mucha clientela, renta insignificante, pocas oportunidades como ésta. Razón: Vega, 36, 2.º Izqda.

**TRASPASO** Pensión Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.º.

**LOCAL** muy céntrico, formando esquina, apto cualquier negocio, hoy droguería, cédese en traspaso. Informes, Vega, 36, habitación 5.

### Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Español, 20. Burgos.

**TAPICERO** a domicilio, puertas, sillerías, trillos. Telf. 208058.

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena, 34 (teléfono 207358) y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

**IMPRESOS** comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precio ventajoso Calle San Pedro Cardena 34 Teléfono 207358 «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precio ventajoso Calle San Pedro Cardena 34 Tel 207358 y Papelería Tagra Vitoria 13 Teléfono 202852



## MIRANDA

La futura parroquia de S. José Obrero

Hacia tiempo que no teníamos noticias sobre la marcha de la futura parroquia de San José Obrero del barrio de Las Matillas. Tanto D. Agustín Peña, párroco de la misma, como la Junta parroquial, guardaban un mutismo absoluto sobre el asunto, que nos hacía suponer que las cosas no marchaban bien y que el proyecto de crear un complejo parroquial en el barrio, estaba tropezando con demasiados inconvenientes para llevarlo a efecto. Afortunadamente, nuestras suposiciones eran erróneas, puesto que el señor párroco, como nos tenía prometido, una vez superados los primeros problemas, se ha puesto a nuestra disposición y a través de sus respuestas vemos que el proyecto está a punto de convertirse en realidad.

Comenzaré por decir, que estamos ya en condiciones de iniciar la primera fase de las obras, las cuales sacamos a subasta, dando de plazo diez días a contar de la fecha, para que los señores contratistas presenten sus presupuestos.

—¿Planos y pliegos de condiciones?

—Están a disposición de los contratistas de obras en Camino de los Pinos, 45, 1.º, Alendros, 4, bajo, y Santa Teresa, 23. En cualquiera de estas direcciones, los interesados pueden informarse detalladamente de las obras a realizar.

—¿Cuáles son éstas?

La primera fase de las mismas es la construcción de la iglesia, que ocupará un patio interior, dependencias parroquiales y viviendas para sacerdotes y personal del Jardín maternal.

—Superada esta primera fase, ¿en qué consistirá la segunda?

—La segunda fase completará nuestro proyecto, que es el de formar un complejo parroquial de desarrollo integral del Barrio, que contará con la iglesia, dependencias parroquiales, Jardín maternal, Centro de promoción social, que sirva para que los ancianos del barrio tengan un lugar agradable donde pasar los días festivos, para reuniones de las madres, de promoción cultural para los padres de familia, etc. También —y ya contamos con la aprobación del Ministerio de la Vivienda—, se construirán de quince a veinte viviendas, en régimen de cooperativa, para lo que estamos esperando se nos conceda el cupo correspondiente.

—¿Escuelas?

—Esta es una cuestión que resolverán los organismos competentes, ya que existen terrenos adquiridos para tal fin y en Las Matillas radicarán los centros escolares de concentración de la comarca. Por este lado tendremos resuelto el problema.

—¿Instalaciones deportivas?

—Para esto, contamos con el Parque Municipal, que tiene proyectado el Ayuntamiento, al que nosotros aportaremos cuanto podamos, para dotarle de juegos para los niños y de algunas instalaciones para la educación física de los mismos.

—El proyecto que tienen, ¿qué extensión ocupará en su totalidad?

—Los terrenos que tenemos miden 1.137 metros cuadrados que serán utilizados en su totalidad. Fueron adquiridos en medio millón de pesetas, de las que hemos

amortecido ya, en un año, trescientas mil.

—¿Resultó bien la campaña que promovieron para conseguir fondos?

—No nos podemos quejar, como tampoco de las ayudas que venimos recibiendo y que esperamos sigan llegando a medida que avanza la realización de las obras.

—En su misión de conseguir dinero ¿no ha tropezado con frases como «menos iglesias y más fábricas»?

—Efectivamente, hay personas que piensan así y esto no se puede evitar, pero nuestra idea no es precisamente el construir una iglesia. Es el crear un centro de desarrollo integral del barrio, que promoción a sus habitantes en todos los órdenes y naturalmente, dentro de este desarrollo integral, no puede faltar el espíritu, tan esencial para el hombre, como pueda serlo el físico, intelectual y social. Todo ello se complementa y para ello, creamos este centro parroquial, para un mayor nivel de vida de las familias ubicadas en Las Matillas, en cuanto se refiera a su desarrollo religioso, cultural y social. Queremos que la parroquia de San José Obrero, sea sencilla, funcional y a tenor de las exigencias de la vida actual.

—¿Cuándo terminará la primera fase del proyecto?

—Estimamos que para dentro de un año estarán finalizadas las obras, e inmediatamente abordar la segunda parte.

—¿Quién ha sido el autor del proyecto?

—El arquitecto D. Alejandro Larrea, que dando una prueba más de su mirandésismo ha prescindido de sus honorarios, gesto muy de agradecer porque supone un considerable ahorro para nosotros.

—¿Más proyectos?

—Creemos que por ahora lo que tenemos entre manos ya es suficiente para tenernos ocupados plenamente. Ahora bien, considero que después de haber conseguido que la Junta parroquial ponga en marcha el proyecto, es de todo punto necesario crear una Junta de vecinos, para afrontar otros muchos problemas que tiene el barrio y que hay que solucionar entre todos.

—¿Algo más, D. Agustín?

—Solamente agradecer a todos, centros oficiales, entidades, vecinos y a Miranda en general, el apoyo que nos vienen prestando, sin el cual nada podíamos haber hecho. Y gracias a ustedes, por la atención que siempre nos han prestado y que ha servido para un mayor conocimiento de nuestros problemas.

Moneo-Gómez

COINCIDENCIA

Extraordinaria fue la alegría de los aficionados mirandeses al conocer la victoria del Mirandés en Astillero. Nos referimos a los que quedaron en casa a esperar del resultado, porque una vez más, la hinchada mirandesa siguió al equipo, esta vez con un destino nuevo, cual era el simpático pueblo montañés. Más de quinientos aficionados estuvieron presentes para presenciar el triunfo «rojillo», premio a su fe en el equipo. Triunfo que significa mucho para la buena marcha del club y que además supone una curiosa circunstancia.

El pasado año el Mirandés perdió su primer partido en casa contra el Salamanca, después de lo cual viajó a Irún donde volvió a perder por uno a cero, para ganar en Anduva al domingo siguiente por el mismo tanteo al San Sebastián, con lo que la cuarta jornada se afrontaba con dos puntos y dos negativos. En la presente sus dos partidos en casa terminaban a cero y perdía con el Fabril por tres a cero, o sea, que en la cuarta jornada se presentaba también con dos puntos y dos negativos. En aquella ocasión esa cuarta jornada ganaba al Chantrea en Pamplona por tres tantos a uno y en la presente, el mismo tanteo sobre el Astillero, dejaba limpia de negativos la casilla del Mirandés. Notable coincidencia, satisfactoria desde luego, que deja en entredicho aquello de que a la de tres va... En el caso de nuestro equipo viene siendo a la de cuatro. Pero aún hay más coincidencias, porque el pasado año en Pamplona resultaba lesionado Mena y en la presente ocasión el Mirandés tuvo otro lesionado, que fue Zabala. O sea que tras cuatro partidos tenemos un balance exactamente igual que en la temporada pasada, que no está mal.

CONFIRMACION

Por el mismo presidente del Club Deportivo Mirandés, se nos confirma que el día 12 de Octubre a las cuatro y media de la tarde, se enfrentarán en Anduva en partido amistoso los equipos del Burgos C. de F. y del C. D. Mirandés. Se sabe también que el equipo de la capital alineará a sus jugadores titulares. Una buena ocasión para presenciar un interesante encuentro y ver en acción a un conjunto de Primera División, categoría que tan brillantemente alcanzó la temporada pasada el Burgos.

BELORADO

PASARON LAS FIESTAS

Han pasado nuestras fiestas mayores, y aunque aún parecen resonar en nuestros oídos las agudas notas de la típica dulzaina acompañando a los danzadores por nuestras calles y plazas, ya el ambiente ha cambiado de decoración, y con un poco de nostalgia mozos y ancianos han colgado sus galas festivas sustituyéndolas por el traje de faena y laboriosidad como es proverbial entre las gentes de nuestro pueblo.

Los festejos tanto religiosos como profanos se han visto muy concurridos, destacando entre los primeros la Salve solemne de la víspera y la Misa mayor del viernes en la que, como en días anteriores de final de la novena predicó el P. Valentín de la Cruz, quien con la maestría y unción de otras veces cantó las glorias de nuestra Madre de Belén. Emotivo el acto de imposición de la Banda de Reina Mayor y Perpetua a la Stma. Virgen, realizado por nuestra Alcaldesa a la que acompañaron a ofrecer niños y niñas ataviados con trajes típicos. Emotiva igualmente la procesión triunfal en la que nuestros danzadores estuvieron incansables bailando delante de la imagen de nuestra Reina y Señora

## ARANDA

HOY, ELECCIONES PARA PROCURADORES DE REPRESENTACION FAMILIAR

Para orientación del público en general publicamos a continuación, la situación que comprenden los Colegios Electorales 1970 en nuestra Villa:

Distrito primero — Sección única. — ESCUELAS SANTO DOMINGO. — Estación, Ruperta Baraya Chelva, Montecillo, Asilo, Santo Domingo, Santa María, Rosales, San Ginés, Carlos Miralles, Sandoval y Rojas El Cid, El Campillo, Don Julián y Don Romero, El Rollo, Carretera Madrid, San Lázaro, Carretera Valladolid, Travesía San Ginés.

Distrito segundo. — Sección única. — Instituto Nacional de Previsión. — Avenida de José Antonio, Rodríguez de Valcárcel, Santa Ana, Plaza del Caudillo, Burgo de Osma, Soria, Reyes Católicos Santo Cristo Estación La Lobera.

Distrito tercero. — Sección primera. — Academia Horbesan — Aguilera, Barcelona Carretera Palencia, Comadres, Travesía Comadres Canaleja, Eras de San Gil Francesillas, Fuente cillas General Catalán Centeno General Berdugo, Gayubares, La Plata, Los Tercios Narejo, Plaza de Bañuelos, Plaza de San Juan, Palillos San Andrés, San Juan, San Gil.

Distrito cuarto. — Sección única. — Instituto de Segunda Enseñanza. — San Antonio, Santa Catalina, San Bartolomé, San Isidro, San Francisco, Soria, Torremilanos, Sinovas, Granada, Romaldillo, Puerta Nueva Carretera de Burgos

Distrito quinto. — Sección primera. — Escuelas Comandante Requejo. — Arias de Miranda, Comandante Requejo, Hospicio, Alcolea, Pizarro, Béjar.

Distrito quinto. — Sección segunda. — Escuelas Santa Catalina. — Mirabuenos, Monte la Torre, Fernán González, Juan Yagüe, Alameda, Diego de Avellaneda, Rinconada, José María Redondo, Avenida de Burgos, Montehermoso, Hontanar

Distrito quinto. — Sección tercera. — Casa maestros. — (Primo de Rivera). — Labradores, Obispo Velasco, Santiago.

Distrito sexto. — Sección única. — Biblioteca Municipal (Comandante Requejo). — Primo de Rivera, Bajada al Molino, Santa Lucía, Ronda, Plaza de la Virgencilla, San Gregorio Camino San Pedro, Sol de las Moreras, Picocho, Pedrote, Empedrada, San Pelayo, Pardo Marina, Ricaposada Cuervo, La Colonia, Carretera de Burgos, Plaza 7 de Agosto Montás Crematorio.

NUEVA ENTIDAD BANCARIA

A primeros del próximo mes abrirá sus puertas al público, una nueva entidad bancaria, contando a partir de entonces nuestra villa con seis sucursales bancarias y tres de Cajas de Ahorros cantidad excesiva si se mira al número de habitantes de Aranda, pero que tal vez no resulte igual si se tiene en cuenta la riqueza de la comarca, pues de no ser así, no resultaría rentable la instalación de la nueva entidad.

NACIMIENTOS

Ana Teresa Martín y

## NUEVA ENTIDAD BANCARIA

Alonso, Pedro Mendoza y Montoya, María del Carmen Quintana y Quiñones, Rufino Delgado y Ramos, María Paz Martín y Llorente, Ana Isabel Tijero y Gil, María del Sagrario Requejo y Velasco, Judit Santamaría y Monzón, Florencia Ortega y Ayuso.

MATRIMONIOS

Fernando Cuevas y Rozas con Rosalía Frutos y del Río, Benito Arauzo y Arce y María del Carmen Lablanca e Iñigo, José Antonio Arauzo y Blanco, con Natividad Acón y Núñez, Angel Sañuquillo y Abad con María Victoria Carrasco y Llorente, Gregorio Solano y Rico con Mercedes Martín y Blanco, Abilio Rojo e Izquierdo con María de las Mercedes Abad y Rivera

DEFUNCIONES

Eugenio Velasco y Lázaro, Feliciano Bombín y Cristóbal, Paulino Villafrauela y Mardones Carlos Prada y Paniagua, Eusebio Ortuño y Velasco y José Angel Ponce-liz y Duque.

FARMACIA DE GUARDIA

De las Heras, Arias de Miranda, 38.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal — "Tiempo de locura".

UN PREMIO DE 30.000 PSETAS PARA ARANDA

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid ha correspondido un premio de 30.000 pesetas, al número 11.292, una de cuyas trece series ha sido vendida en Aranda de Duero.

Se desconoce quiénes son los poseedores de los décimos premiados.

## ADMINISTRATIVOS

Escuela Profesional "Padre Arámburu"

ENSEÑANZAS:

AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
TAQUIMECANOGRAFOS Y  
OPERARIOS DE MAQUINAS  
RELACIONES PUBLICAS

Conforme a lo establecido en la nueva Ley de Educación esta Escuela impartirá los cursos de Formación Profesional Administrativa. Se abre la matrícula para todos aquellos alumnos que posean el certificado de escolaridad de los ocho grados, estudios primarios o el bachillerato elemental.

INFORMACION: En la Secretaría de esta Escuela Barrio Gimeno, 22, de ocho a diez de la noche.

## LABORATORIO

Especialidades farmacéuticas, de Zaragoza, precisa:

REPRESENTANTE  
O DELEGADO

Según convenga a ambas partes, para trabajar Burgos y provincia. Imprescindible conozca la labor a realizar, disponga de coche y tenga actualizado fichero médico.

Escribir con referencias, curriculum vitae y adjuntando fotografía al

Apartado de Correos 226. — Zaragoza

REALTE

## DISPOSICION FEDERATIVA

**A partir del 11 de Octubre próximo no se permitirá la retransmisión de partidos de fútbol por televisión, en domingo**

**Se autorizará en todo caso a los que se jueguen en sábado**

### Intercambio de encuentros internacionales con Argentina

Madrid (Alfil). — En la reunión celebrada hoy por la junta directiva de la Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia del señor Pérez Payá, sean tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Velando por el interés del fútbol nacional y cumpliendo lo dispuesto en el artículo 34 del reglamento de partidos y competiciones, se ha decidido no autorizar a los clubs, a partir del día once de Octubre próximo, a que televisen sus partidos en domingo sea cual sea su hora de comienzo, pudiendo hacerlo en todo caso los sábados precedentes.

Imponer al Club Deportivo Málaga que convoque elecciones a la presidencia en cumplimiento de las disposiciones legales actualmente vigentes.

Dar posesión a los señores Cisneros, Meler, Sentís, Salva y Gallego, elegidos por la Asamblea general en una reunión anterior, y al señor Valido, nombrado por el delegado nacional.

Ratificar los nombramientos de Vicente Rodríguez,

como vicepresidente primero, y Juan José Borrachero, como tesorero de la Federación.

Ante los daños ocasionados por las recientes inundaciones en los campos y estadios catalanes, se acordó prestar auxilio y ayuda a estas entidades, elevando un proyecto urgente en este sentido a la Delegación Nacional de Deportes para tratar de resolver la difícil situación planteada.

Cumplidas todas las disposiciones reglamentarias proclamar los candidatos presentados a la presidencia de las Federaciones regionales siguientes: Andaluza, Balear, Valenciana, Las Palmas, Gallega, Catalana, Tinerfeña, Guipuzcoana, Oeste, Castellana y Navarra.

Establecer con la «Asociación de Fútbol Argentino» un intercambio de partidos de ambos equipos nacionales que se jugarán alternadamente todos los días 12 de Octubre a partir del año 1972, celebrándose el primer encuentro en Buenos Aires.

Desestimar, por último, un recurso interpuesto por el

Valencia contra el fallo del Comité nacional de competición relacionado con el jugador Antonio Morales (Antón).

## D. RAFAEL FONTAN, CAMPEON DE MILLONARIOS QUINIELISTAS

**Supera al popular Gabino en más de quince millones de pesetas**

Madrid (De nuestra Redacción). — Nuevamente las quinielas, con su danza de millones, acapara la actualidad deportiva. Un afortunado quinielista, domiciliado en Madrid ha batido todos los records. Su boleto ha sido agraciado con un premio de 45.275.000 pesetas. Con este acierto don Rafael, funcionario jubilado del Cuerpo de Correos, se constituye en campeón absoluto con una marca que se nos antoja difícil de superar.

El «cuadro de honor» quinielístico es el siguiente, por orden de cifras alcanzadas:

NOMBRE	DOMICILIO	TEMPORADA	PREMIO
Don Rafael Fontán Durán ...	Madrid	1971-72	45.275.000 pesetas
Don José Díaz Cristóbal ...	Madrid	1969-70	37.580.990 »
Don José Ramón y doña Margarita Aleca ...	Bilbao	1968-69	32.574.185 »
Don Pedro Cano Cano ...	Sta. Cruz de Tenerife	1967-68	32.401.402 »
Don Antonio Franco ...	Mahón	1968-69	31.489.640 »
Don Gabino Moral Sanz ...	Valladolid	1967-68	30.204.428 »
Doña Rosa Andrés Falcón ...	León	1968-69	28.307.749 »
Don Antonio Millán Pérez ...	Castro del Río (Córdoba)	1970-71	23.469.972 »

## DIEZ CAMPEONES DE ESPAÑA DE URTAIN A KID ROMERO

- ◆ Sólo un título está vacante: el de los «gallos»
- ◆ El más joven: «Gitano» Jiménez

Por B. DEL CASTILLO

Urtain sigue siendo campeón de España de los pesos pesados, aunque estuvo a punto de verse destronado por el veterano Echevarría en el combate que sostuvieron título en juego, el pasado día 10, en la plaza de toros bilbaína. Pero, el campeón logró un match nulo, que le sirve para retener la corona nacional y seguir preparando su asalto al título europeo, que ya conquistó hace año y medio —el 3 de Febrero de 1970— al derrotar a Peter Weiland por K. O. en Madrid y que perdió frente a Henry Cooper, tras haberlo revalidado contra Jürgen Blind.

En los semipesados, el campeón es el canario Quintana Trujillo, que fue, asimismo, campeón de los medios, título que perdió al ser descalificado ante Madrazo. Quintana Trujillo retuvo el título sobre Gálvez y no parece tener, por el momento, rivales en su peso, en el que apenas si hay tres o cuatro púgiles en activo.

Pablo Sánchez, tras su victoria sobre el navarro Larraza al que dejó K. O. en Tarancón (Cuenca), patria chica del campeón sigue ostentando la corona de los pesos medios, que arrebató al bilbaíno Madrazo, al hacerle abandonar, también en Tarancón.

Carlos San José es el titular de los superwelters, desde el 25 de Diciembre del pasado 1970, en que derrotó a Madrazo en Bilbao por inferioridad. San José, que ha permanecido inactivo durante más de cuatro meses —exactamente desde el 8 de Mayo, en que se lesionó la mano en su combate contra Fabio Bettini—, deberá defender su entorchado contra el aspirante oficial, Guinaldo, ex-campeón nacional de los welters.

El ferrolano González Dopico retuvo su título de los welters, al derrotar a los puntos a Torres, el que, precisamente, se lo había arrebatado en anterior combate. Dopico ha demostrado, por tanto, ser el mejor. El aspirante número uno es el madrileño José Durán.

Tony Ortiz ostenta el título de los superligeros. Es un campeón que no realiza muchas peleas. Ultimamente ha estado lesionado. Tony Ortiz viene desafiando desde hace tiempo a Pedro Carrasco. Su objetivo es el campeonato de Europa, tras haber demostrado su superioridad sobre los boxeadores españoles de su peso, incluido Barrera Corpas, un hombre que disputó el título mundial a Nicolino Locche, perdiendo por muy escaso margen, en el Luna Park bonaerense.

Cayetano Ojeda (Kid Tano) sigue siendo campeón de España de los ligeros, tras su victoria sobre Joe Vega. El sordomudo que disputó el título europeo a Pedro Carrasco, perdiendo por K. O., es ya un púgil veterano, pero parece, por el momento, indiscutible en su división.

La categoría de los ligeros —juniors de reciente creación— tiene también el más joven de los campeones españoles: «Gitano» Jiménez, que, tras arrebatarse el título a Loren lo ha revalidado victoriosamente contra Ramiro Suárez y Manolo Alcalá, al que batió a los puntos en Miranda de Ebro (Burgos) el pasado día 10. Jiménez, que es asturiano, sólo cuenta 19 años.

Un veterano, con más de un centenar de combates a sus espaldas, es el campeón de los «plumas», Luis Aisa, aragonés de nacimiento, que reside en Vizcaya, Aisa mantiene el título desde hace más de dos años, lo conquistó en Madrid, en Abril de 1969, al vencer a José Arranz y lo ha revalidado frente a cuantos rivales lo ha expuesto. Hace unas semanas, le ha salido un retador, Ballester, que ha dicho del campeón que está acabado y que cuando se enfrente le derrotará con facilidad.

El título de los gallos está vacante desde que Agustín Senín conquistó la corona europea (el 10 de Agosto último en Bilbao), al derrotar por puntos al inglés Rudkin.

El nigeriano Bob Allotey, recientemente nacionalizado español, es el aspirante número uno.

En la categoría de los moscas, Kid Romero sigue siendo el campeón por su victoria sobre Mariano García por descalificación. Pero, García, que ha sido nombrado nuevamente aspirante oficial, es el gran favorito.

### LOS DIEZ CAMPEONES

Estos son, por tanto, los actuales campeones de España, tras haber revalidado sus títulos respectivos José Manuel Urtain y «Gitano» Jiménez:

- MOSCAS: Kid Romero.
- GALLOS: Vacante.
- PLUMAS: Luis Aisa.
- LIGEROS JUNIORS: «Gitano» Jiménez.
- LIGEROS: Kid Tano.
- SUPERLIGEROS: Tony Ortiz.
- WELTERS: González Dopico.
- SUPERWELTERS: Carlos San José.
- MEDIOS: Pablo Sánchez.
- SEMPESADOS: Quintana Trujillo.
- PESADOS: José Manuel Urtain.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

### Las quinielas

## Era falso el pretendido boleto de Huelva

Huelva (Logos).—Con una denuncia formulada por la Delegación provincial del Patronato de Apuestas Mutuas contra Alfonso Basilio, ha terminado hoy el bulo producido por un boleto «fantasma» de 14 aciertos correspondiente a la última jornada de quinielas aparecido en esta localidad.

El delegado provincial, D. Isidoro Guerrero, reunió hoy a los medios informativos diciéndoles: «Ha sido todo un intento de estafa. El boleto estaba trucado. Alfonso Basilio arrancó el sello del resguardo que tenía y en el que no había conseguido acertar y lo colocó en otro impreso en blanco, rellenándolo después con los catorce aciertos».

—¿Cómo se ha llegado a esta conclusión?

—Porque al parecer el boleto coincidente con el número del sello con el que tenía el apostante, no hubo coincidencia en el de la quiniela, que aparece en el margen superior derecho.

Posteriormente, familiares de Alfonso Basilio nos informaron de que éste se encuentra bajo tratamiento psiquiátrico desde hace varios años pero que últimamente no asistía a las sesiones médicas. No obstante el falso quinielista ha reaccionado diciendo que, efectivamente, había falseado el boleto pero que todo lo había hecho como en un sueño.

La denuncia continúa su curso y el juez, en última instancia, será el que decida.

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34 Papelería Tagra: Vitoria, 13  
Teléfono 20 73 58 Teléfono 20 26 52

## DIEZ MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN HOTEL, EN HOLANDA

**Se cree que entre las víctimas figuran siete miembros del equipo alemán «Chemie»**

**Había llegado para jugar en la Copa de Europa**

Eindhoven (Holanda).— Diez personas han resultado muertas en el incendio que se ha producido hoy en un hotel de cinco pisos de esta localidad y el número de heridos o desaparecidos es de unos 50.

Se cree que entre las víctimas hay que contar siete miembros del equipo de fútbol alemán «Chemie Halle».

Los bomberos continúan removiendo escombros en busca de unas 20 personas, empleados y huéspedes del hotel, que aún no han sido encontradas. Por otra par-

te unas 25 ó 30 personas están internadas en hospitales.

La Policía no ha dado a conocer los nombres de las víctimas, pero se cree que uno de los muertos y seis de los heridos son miembros del equipo alemán de fútbol «Chemie», que debía jugar un partido de la Copa de Europa mañana contra el PSV de Eindhoven.

La Federación holandesa de fútbol ha anunciado que el partido ha sido cancelado indefinidamente.

## GESTIONES PARA ENFRENTAR A BODELL CON URTAIN

El nuevo campeón europeo se declara dispuesto a poner en juego el título, en Madrid

Madrid (Alfil).—Tanto el promotor San Román como el boxeador José Manuel Ibar "Urtain", quieren que la pelea entre éste y el nuevo campeón de Europa de los grandes pesos, Jack Bodell, se celebre en Madrid.

"Bodell es más fácil que venga a Madrid, que Bugner" ha declarado a "Alfil" Miguel San Román, al mismo tiempo que agregaba que él estará en la subasta de dicho combate cuando ésta salga.

"Yo estoy esperando. Y con las puertas abiertas", han sido las palabras de Urtain, quien espera que un promotor español gane la subasta para este combate, que sería para el título europeo.

"A mí me gustaría que el combate fuera en España, porque en las tres veces anteriores que los disputé, dos lo hice aquí, en mi patria, han sido las palabras del de Cestona, quien agrega que en caso de que ganase una empresa extranjera la subasta, no tendría más remedio que ir fuera de España a disputar el título.

"Pero me gustaría que fuera aquí donde se celebrase el combate", han sido sus palabras finales.

### BODELL DISPUESTO A PELEAR CON URTAIN

Londres (Alfil). — "Jack Bodell nunca ha eludido cualquier situación y ahora está dispuesto a ir a España para combatir con Urtain, siempre, naturalmente, que haya buen dinero por medio", ha manifestado hoy George Biddles, preparador del reciente coronado campeón de Europa de boxeo de los pesos pesados.

Bodell, de 31 años, conquistó anoche el título europeo de la Comunidad británica al vencer al diez años más joven Joe Bugner, en Wembley.

Sin embargo, Biddles ha señalado al canadiense George Chualo como el más probable adversario de su pupilo en un futuro próximo. "Chualo" es muy popular en Nueva York. Hasta ahora no ha tenido la oportunidad de combatir por el título de la Comunidad británica, y nosotros estamos dispuestos a dársela", dijo el preparador del nuevo triple campeón.

Otra pelea en perspectiva de Bodell, para la defensa de su título británico, es contra el irlandés Dan Mcalinden.

Por su parte, Andy Smith, preparador de Joe Bugner, declaró que su pupilo des-

cansará durante unos meses y después se prepararía para un combate que bien pudiera ser con el argentino Goyo Peralta.

"Peralta es un buen boxeador y frente a él Joe podría demostrar que es mucho mejor de lo que aparentó ayer noche", dijo Smith.

## DE «EL PLANTIO» A LA CALLE

Entre quienes conocen el problema y quienes lo entienden cuando se les explica —que no son sólo los aficionados al fútbol, como lo prueban las cartas que, al respecto, nos dirigen— causa péstima impresión el hecho de que el Ayuntamiento haya abierto la mano para que el Plantio sea utilizado más de lo debido y conveniente.

Los argumentos que se exponen son muchos y de peso.

Dícese, por ejemplo, que la temporada anterior, estando el Burgos C. F. en Segunda División, hubo mucho cuidado en que el terreno de juego del único campo de que dispone la capital para encuentros de categoría no fuera usado más que por el equipo representativo de la misma. Merced a ello se logró que pese a los rigores del invierno, a la lluvia y demás, la cancha se mantuviera en excelentes condiciones, lo que fue un factor impor-

tantísimo en el ascenso del Burgos C. F.

¿Se ha esperado a que éste alcanzara —en medio de indudable resonancia nacional— el citado ascenso para variar la conducta?

Si en nuestra ciudad —con sus 120.000 almas de censo oficial— hubiese (que bien pudiera ser) su flamante "Primera", otro equipo de Segunda y otro de Tercera, amén de los hoy federados ¿disputarían todos sus encuentros en el Plantio?

Luego la única solución correcta está en que se habiliten los terrenos deportivos que una población como Burgos debe tener.

Esto lo arguye otro.

Finalmente, un tercero se lamenta de lo ocurrido con Zatorre, tantos años lamentablemente abandonado y en el que, en muy adecuadas condiciones, podía haberse venido practicando lo que pudiéramos llamar "fútbol menor".

Remitiéndonos a las notas tomadas en la reciente asamblea plenaria del Burgos C. F. —cara no sólo a los casi 10.000 socios sino a todos los burgaleses— leemos que por el mismo se abonará (según previsiones presupuestarias) alrededor de millón y medio de pesetas al Ayuntamiento (esta temporada) en concepto de canon. También nos enteramos de que en el sembrado, rodillaje, conservación y personal necesarios para mantener el terreno de juego en el perfecto estado que exige la categoría en que el Burgos C. F. milita y el rango de sus rivales de la División de Honor, el Club se gasta anualmente sobre los cuarenta mil duros.

Obvias son las conclusiones que de todo lo dicho se desprenden y lo menos que pudiera esperarse es una oportuna, inteligente y rápida rectificación. Por suerte, aún es tiempo.

## Compre un John Deere: será como tener dos



### Tractor JD 2120 + Concesionario John Deere

- Motor Diesel John Deere, diseñado exclusivamente para tractores, de inyección directa y 72 C.V. (68 homologados).
- Ejes equilibradores que evitan vibraciones y alargan la vida del motor.
- Diseño adecuado a la potencia del motor para conseguir su total aprovechamiento.
- Transmisión final por sistema solar.
- Frenos de disco en baño de aceite, autoajustables y autocompensables.
- Dirección hidráulica para mayor confort del operador.
- Elevador hidráulico de acción instantánea y conexiones múltiples para implementos hidráulicos.

Y además...

Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

Concesionarios:

**EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.**

Plaza Dr. Albiñana, 1 - Tels. 20 38 05 y 20 68 37 - BURGOS

**CASA GUTIERREZ.**

Plaza Primo de Rivera, 20 - Tel. 842 - ARANDA DE DUERO

**BRAULIO GARCIA PEREZ E HIJOS**  
Tel. 5 - VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

"EMPRESA SUIZA  
PRECISA PARA SU  
DELEGACION DE BURGOS"

**Representante**

mínima dedicación, producto sin competencia, comisiones, primas, etc. Imprescindible coche propio. Escribir a Publinort, S. A. Referencia Empresa Suiza. P. del Norte, 4. Bilbao-3.

## PARTIDOS DE FUTBOL DISPUTADOS AYER

Madrid (Alfil). — Resultados de los encuentros disputados hoy correspondientes a las diversas competiciones europeas de fútbol:

Copa de la UEFA (16 de final).—Anderlecht, 0; Polonia, 3. (Anterior resultado: 1-1). Se clasifica el Polonia para los octavos de final.

Colonia (Al), 2; Saint Etienne (Fr), 1. (Anterior: 1-1. Se clasifica el Colonia.

Eintracht Braunschweig (Ale. Occ.), 6; Glentoran (Irlanda), 1. (Ida: 1-0). Clasificado el Eintracht.

Tottenham (Ing), 9; Keltavik (Isl.), 0. (Ida: 6-1). Clasificado el Tottenham.

Recopa: (16 de final). — Glasgow Rangers (Escocia), 1; Rennes (Fr.), 0. (Ida: 1-1). Clasificado el Rangers.

## TRATANTES

En Neila, día 3 de Octubre, gran concentración de ganado mayor.

## EL PARTIDO CON LA REAL EMPEZARA A LAS 4,45

Pintado dirigirá el encuentro

Pocas novedades en el domicilio social del Burgos. Ha regresado el equipo de Málaga y ahora, hay que reanudar los entrenamientos con vistas al próximo visitante, que será la Real Sociedad. Durante la semana habrá que ir haciendo un recuento de los efectivos y, sobre todo, examinar la situación y trascendencia de los golpes o lesiones recibidas. La más inquietante es la de Capón, aunque todavía resulta prematuro decir si el domingo próximo estará o no en condiciones de alinearse.

Por cierto que ante el acortamiento de la luz diurna, habrá necesidad de anticipar el comienzo del partido, el cual se ha fijado pa-

ra las 4,45 de la tarde y las taquillas serán abiertas el próximo viernes, en la calle de Sombrerería y en la "Cafetería Oslo", esperándose que este encuentro vuelva a deparar la ocasión de registrarse una entrada extraordinaria en "El Plantío".

Dicho lo anterior, queda solamente por agregar que el encuentro entre burgaleses y donostiarros será dirigido por Pintado, con el cual se cierra la serie —por ahora— de árbitros catalanes que han correspondido al Burgos y que han sido justamente los cinco que han intervenido en los partidos que hasta el momento se llevan disputados en el campeonato de Liga.

## TELEDEPORTE

Hoy el Hajduk-Valencia, y el domingo, en el Nou Camp Barcelona-Atlético de Madrid

Madrid (Logos).—Televisión Española transmitirá en directo a través de su primera cadena las siguientes competiciones deportivas:

Miércoles 29. — Desde las 17,52, partido de fútbol Hajduk-Valencia, correspondiente a la Copa de Europa de clubs campeones de Liga, que se disputará en Split (Yugoslavia).

Domingo 2 de Octubre.—Desde las 13, concurso internacional de tenis del Real Madrid. Desde las 19,30, partido de fútbol Barcelona-Atlético de Madrid.

Sábado 9 de Octubre. Desde las 22,30, combate de boxeo Barrera Corpas-Bruno Arcari, valedero para el título mundial de los superligeros, que se disputará en Italia.

## LAS RELACIONES BURGOS-MIRANDES

Puntualizaciones hechas por el Club de la ciudad del Ebro

Miranda de Ebro. — Con el ruego de su publicación, recibimos la siguiente carta abierta:

Sr. corresponsal del DIARIO DE BURGOS. CIUDAD.

Muy Sr. nuestro: Ante las noticias contradictorias que hacen en nuestra ciudad acerca de la postura adoptada por el Burgos C. F. y nuestro club Deportivo

Mirandés, queremos aclarar lo siguiente:

Las relaciones sociales entre ambos clubs, por lo menos desde que el que suscribe desempeña el cargo de secretario general, han sido en todo momento de una gran cordialidad.

En su día, en visita, que efectuamos el presidente señor Ortiz y el que suscribe, D. José Luis Preciado prometió un partido amistoso totalmente gratuito y con toda la plantilla, entre el Burgos C. de F. y nuestro Club Deportivo Mirandés, cosa que actualmente ha confirmado de palabra.

De cesión de jugadores no hemos podido llegar a una inteligencia por cuanto de lo que nosotros necesitamos ellos no disponían para desprenderse. Sin embargo ofrecieron poder fichar lo que nosotros quisiéramos para luego cedérselos, cosa que entendimos era preferible hacer nosotros directamente sin molestar para nada al primer club de nuestra provincia, pues creímos era preferible valernos por nuestros propios medios.

Sin embargo en getiones efectuadas en Burgos capital, para ciertos jugadores, nos ha ayudado en todo momento el señor Preciado y con su ayuda hemos resuelto favorablemente nuestros problemas.

Esperamos que con esta aclaración queden resueltas todas las dudas que tengan los aficionados mirandeses.

Sin otro particular quedamos a ftmos. ss. ss. q. e. s. m. C. D. Mirandés. — Secretario general — (ilegible).

## Los dos mejores tractoristas españoles (con cubiertas Firestone F-151)

# ¡ Al Campeonato Mundial de Arada en Inglaterra!

España ha alcanzado ya un grado destacado de mecanización agrícola, un nivel de progreso y desarrollo de rango internacional. Por eso, dos agricultores españoles, los dos mejores tractoristas de nuestro país, van a representar por primera vez a España en el XVIII Campeonato Mundial de Arada, los días 1 y 2 de Octubre en Nynehead (Inglaterra).

Son Ramón Saucedo, 40 años, de Carmona (Sevilla), y Jesús Gaztelu, 21 años, de Puente la Reina (Navarra), campeón y subcampeón nacionales. Los mismos que en la primavera pasada hicieron en Zaragoza "el mejor surco de España" con la nueva cubierta F-151 de Firestone. Ahora van a Inglaterra a competir por el título máximo frente a los campeones de EE.UU., Canadá, Gran Bretaña, Japón, Australia, Alemania, Holanda, Rusia...

Ante estos veteranos participantes, Saucedo y Gaztelu



Ramón Saucedo - Campeón de España



Jesús Gaztelu - Subcampeón de España

confían en su preparación técnica y en las cubiertas españolas Firestone F-151, para hacer un buen trabajo. Les deseamos suerte y que tracen, también, "el mejor surco del mundo".



23°

exclusivo de la Firestone F-151 la nueva cubierta de "tracción total"

**Firestone**  
Ayuda al progreso del campo español.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

Administración 207148.

En III División

**FUERZA GOLEADORA DE LOS EQUIPOS BILBAINOS**

Bilbao. — (Alfil). — Treinta y nueve de los noventa y cuatro goles conseguidos por los veinte equipos que militan en el primer grupo de Tercera División fueron marcados por los cinco representantes vizcainos en esta categoría.

Encabeza la lista de goleadores, Echevarría (Sestao), con 5, seguido de Sada (Bilbao Athletic), con 4 y Amézaga (Sestao) Murúa (Bilbao Athletic) y Otezábal (Villosa) con 3.

**SEGUROS GENERALES**

Importante Compañía desea nombrar Delegado en BURGOS instalándole oficina. Subvención para gastos administrativos. Escribir al núm. 30.029. — Apartado 911. Madrid.

## DOBLE COLUMNA

## ASI VA LA LIGA

Por ARQUERO

### MODESTO

No, no vamos a hablar del Burgos, aunque ese título de modesto le haya acompañado inseparablemente desde los años —ya un poco lejanos— en que accedió a la Segunda División. Sin embargo, hay otros ejemplos más concretos y definidos de modestia futbolística. Y a uno de ellos vamos a referirnos.

Covanera, ese pintoresco pueblo burgalés asentado en uno de los puntos claves que forma el Rudrón en su agreste recorrido por nuestra provincia, se dispone a homenajear a Antonio Arzá, más conocido por «Puchades». ¿Quién es este señor?, se preguntarán muchos de los aficionados burgaleses que sólo tienen ojos y atención para posarse en los nombres más sonoros y divulgados de los Pirri, Iribar, Amancio, Gallego, Rexach, etc.

Pues Antonio Arzá es, nada más —ni nada menos— que todo un ejemplo viviente y simpático, de pundonor y activo entusiasmo deportivo. A sus cuarenta y seis años todavía acude a los campos de fútbol para formar en las filas del Rudrón de Covanera, lo que hace con un temple, una ilusión y una entrega, dignas de todas las admiraciones. Así lo han entendido sus paisanos que le van a rendir un homenaje de afecto y reconocimiento.

Porque no se trata tan sólo de que a sus cuarenta y seis años se mantenga en forma y practique el fútbol —lo cual ya constituye algo que bordea lo excepcional— sino que el mismo ha sido colaborador incondicional en la construcción del campo de fútbol, que se ha habilitado en Covanera.

Por esta razón, si no hubiera otras, nos complazque unirnos muy sincera y cordialmente al homenaje que Covanera rinde a Antonio Arzá «Puchades».

### FUTBOL EUROPEO

Hoy se produce la devolución de visitas, correspondiente a los partidos de la primera jornada de las competiciones de fútbol europeo, las cuales se abrieron con suerte varia, hace 15 días, para los equipos españoles.

Por ejemplo, el Barcelona y el Madrid, parecen tenerlo todo a su favor con sus triunfos logrados en campos contrarios: el Atlético de Bilbao —que no acaba de enderezar su rumbo en la Liga española— tiene que remontar un gol; el Valencia marcha equilibrado; el At. Madrid viaja con el bagaje nada tranquilizador de un gol de ventaja a Grecia y el Celta parece definitivamente descartado en su confrontación con los escoceses del Aberdeen, al haber encajado en Balaidos la concluyente derrota que supone un 2-0 adverso para ser recibida en campo propio.

Ya hemos señalado el hecho de que el Madrid y el Barcelona son los que, sobre el papel, saldrán con más clara ventaja. Contrincante de mayor fuste parece el Basilea que se enfrenta a los madridistas, ya que el Distillery irlandés es un modesto conjunto, afectado por lo demás por la trágica situación que atraviesa Belfast, la capital irlandesa donde dicho equipo radica.

La llegada del Distillery a Barcelona la presentaba ayer «Alfil» con una descripción que parecía arrancada de un cuadro de Dickens: «En su mayoría de corta estatura, bastante desaliados en el vestir, como si vinieran de la plana y con muchas melenas largas y abundantes patillas, así se presentaron los jugadores del Distillery irlandés, en Barcelona»...

### QUINIELAS

Las quinielas futbolísticas andaban necesitadas de una inyección revitalizadora. Y acaban de recibirla. Ese fraccionamiento de premios que desde la temporada pasada se venía produciendo, no contribuía a exaltar los ánimos y a fomentar las ilusiones de super-millonario en potencia que asiste a cada practicante de este juego en el que el azar desempeña y logra más importantes bazas que la técnica más depurada.

Tras las quinielas se busca la emoción fuerte de varios millones de premios. Faltaba la nota estridente desde hace tiempo y ahora ha hecho acto de presencia, tomando como protagonista a un jubilado de 76 años, ya con los hijos situados y su propia vida resuelta, por hallarse anclado en una cómoda posición pasiva. En la elección del afortunado personaje es en lo que han fallado, en la presente ocasión, los resortes de este juego de azar. Falta la nota humana descolante que se dio en tantos casos y de los que el vallisoletano Gabino fue el ejemplo más palmario.

Por lo demás, todos los aspectos y factores que abonan y delatan lo excepcional, se han cumplido. Sólo dos boletos simples rellenos, cumplimentación al azar de la quiniela por personas no avezadas en fútbol... Y como conclusión de todo ello, una cohorte de millones que se aproximar a los cincuenta.

Un nuevo record acaba de ser establecido. Y el hecho, a no dudarlo, tendrá favorable repercusión para las arcas del Patronato, en las tornadas venideras, al acentuarse la participación y por consiguiente, incrementarse la recaudación.

(Por Aciselo KARAG)

- ◆ Brillante victoria del Valencia sobre el Atlético de Madrid
- ◆ También el Betis ganó al Atlético de Bilbao
- ◆ El Gijón vence al Barcelona por 1-0
- ◆ El Castellón, que triunfó a domicilio en Jerez se coloca en cabeza, en Segunda
- ◆ La Leonesa, con su derrota ante el Villarreal deja el puesto de honor, saltando al quinto lugar
- ◆ Justo empate entre el San Andrés y el Elche

#### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Pues señor... el Atlético de Bilbao ha vuelto a perder, es decir, que arroja en su haber cuatro derrotas seguidas, que corresponden a los cuatro partidos celebrados hasta la fecha. Ciertamente, en la jornada del domingo, por los antecedentes el pronóstico no permitía ni mucho menos una victoria, pero sí, un empate. No empató siquiera, por lo que conserva la cola de la clasificación a cero puntos.

Vamos a ver qué hará el próximo domingo, frente al Celta.

El otro Atlético, el de Madrid, ha perdido también, por añadidura en su campo; pero, la derrota puede explicarse por haber jugado con el actual campeón, el Valencia, que hasta la fecha no ha perdido ningún partido.

¿Qué le falta al Atlético madrileño? Dispone de excelentes jugadores, muchos de ellos internacionales. Y menos mal que triunfó en Bilbao, sin duda alguna porque los bilbaínos se encuentran muy mal, o mejor dicho, en mal momento. Sin esa victoria inesperada, los atléticos madrileños estarían entre los cinco últimos.

¿Qué hará el domingo, en el Nou Camp? Hay una esperanza, ya que el Barcelona está tan medianamente, que figura en antepenúltimo lugar.

Con su victoria, el Valencia puede pensar nuevamente en el título, pero es demasiado temprano para las conjeturas. Nada se puede saber, ni conjeturar a falta de treinta partidos nada menos.

El Sabadell ha sido el único equipo que ha acompañado al Valencia en la victoria a domicilio. Explicable hasta cierto punto, porque el Celta ha tenido lo que se dice una mala tarde, y por añadidura, un handicap de número.

El Madrid, que estaba llamado a triunfar frente a uno de los últimos, el Córdoba, sólo ha conseguido el empate. Ciertamente, durante gran período del partido dominó la situación.

El Betis es el que batió al Atlético de Bilbao. Justo resultado. El Gijón ha logrado también una justa victoria sobre el Barcelona, que también anda medianamente.

El Español y el Málaga triunfaron con relativa facilidad, a pesar de que el Coruña, en teoría, era un enemigo más peligroso que el Burgos.

A pesar de jugar en su campo es un buen resultado el empate del Córdoba con el Madrid.

Después de sus excelentes resultados anteriores, Las Palmas no ha podido batir en su terreno al Granada.

Ni la Real Sociedad al Sevilla. Pero este resultado es explicable porque el Sevilla es mejor equipo.

#### SEGUNDA DIVISION

Sobresalen las victorias del Castellón y del Logroñés, sobre todo la del primero, a domicilio, que les permite situarse en cabeza de la clasificación. Ciertamente, el Jerez, a pesar del campo no podía esperar más que un empate, y los castellonenses han ido más lejos, triunfando hasta con facilidad, lo que les permite ponerse en cabeza de la clasificación.

Otro equipo que ha triunfado a domicilio es el Rayo Vallecano, pero explicable por luchar contra un enemigo flojo, por lo que los madrileños habían salido como favoritos.

Han decepcionado dos equipos, el Oviedo y la Leonesa. El primero no logró más que el empate frente al Langreo, y el segundo sucumbió por buen tanteo frente al Villarreal, por lo que ha perdido el primer puesto, para saltar al quinto.

El Zaragoza ganó con cierta dificultad, en su terreno, al Pontevedra, por cuatro-tres. Los aragoneses no acaban de ponerse a punto.

Un buen aspirante para la vuelta a primera, el El-

che, no ha podido superar al San Andrés. Ciertamente, el empate era el pronóstico.

El Valladolid no ha podido superar al Tenerife en su campo; el empate es un mal resultado.

Mallorca y Tenerife lograron buenos resultados, empatando en terreno contrario frente a enemigos teóricamente superiores.

**Calefacción sin carbón**



**CREMOLEO**  
único en Europa

Quemadores a Gas-Oil o Petróleo  
Graduable a voluntad.  
Limpio - No tóxico.  
Sin peligro.

Pida una demostración sin compromiso en:  
Burgos. PALACIOS ELECTRODOMESTICOS  
Calle Merced, 5. Tfno. 204700

## Banco de Burgos, S. A.

### ANUNCIO DE FUSION

Conforme a lo dispuesto en el artículo 143 en relación con los artículos 134 y 135 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hacen públicos los acuerdos adoptados por la Junta General Extraordinaria de accionistas de esta Sociedad, celebrada en Burgos el 26 de Septiembre de 1971, en primera convocatoria, con la asistencia legalmente exigida por el artículo 58 de la Ley citada, que a continuación se reproducen:

**PRIMERO.** — Aprobar la fusión de Banco de Burgos, S. A. con Banco Mercantil e Industrial, S. A., mediante la absorción de la primera por esta última, en las siguientes condiciones:

a) Traspaso en bloque, a título universal, del patrimonio social de Banco de Burgos, S. A. a Banco Mercantil e Industrial, S. A., que se hará cargo de todos los bienes, derechos y obligaciones de toda clase y de las actividades bancarias de Banco de Burgos, S. A.

b) Disolución, sin liquidación, de Banco de Burgos, S. A.

c) Los accionistas de Banco de Burgos, S. A. pasarán a serlo de Banco Mercantil e Industrial, S. A., mediante el canje de las acciones de aquella que posean, por acciones de Banco Mercantil e Industrial, S. A., en la proporción de una acción de mil pesetas nominales de la absorbente por cada cinco acciones de Banco de Burgos, S. A., de mil pesetas nominales, salvo en los casos en que los accionistas ejerciten el derecho de separación a tenor de lo dispuesto en los artículos 144 y 135 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

d) Esta fusión se practica conforme los términos y condiciones establecidos por el Ministerio de Hacienda en su autorización del día 13 de Julio de 1971.

**SEGUNDO.** — Se aprueba como balance de fusión el social cerrado el día 25 de Septiembre de 1971.

**TERCERO.** — Autorizar al Consejo de Administración para determinar las demás condiciones de la fusión, practicar dicha operación y en general, para ejecutar todos los actos y suscribir u otorgar los documentos públicos o privados pertinentes hasta la incorporación a los Registros Mercantil y de la Propiedad de los acuerdos inscribibles, oidiendo delegar estas facultades en uno o varios de sus miembros.

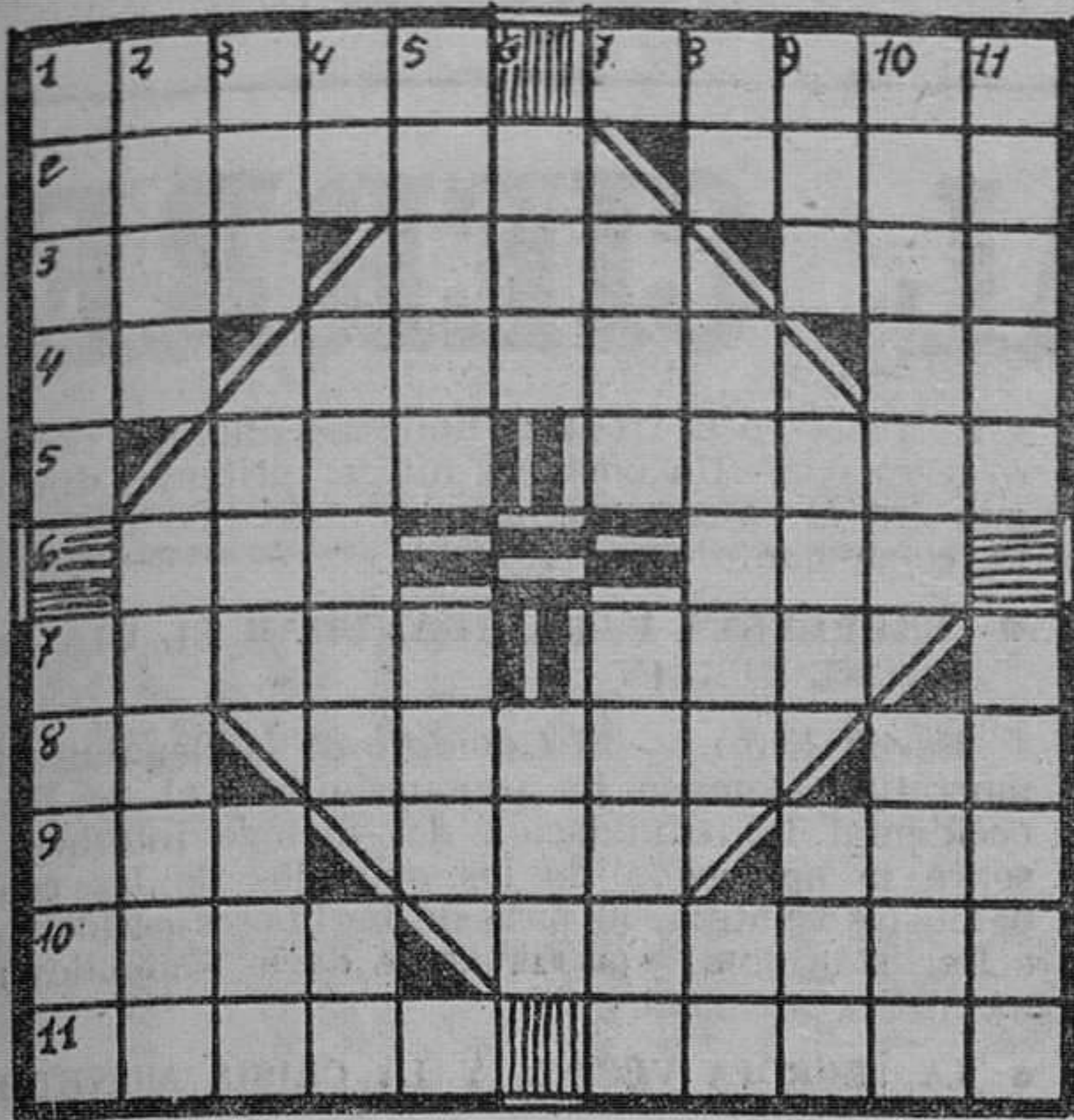
Burgos, 27 de Septiembre de 1971  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**LICENCIADO EN EXACTAS**

se necesita para Colegio internado. Llamar urgente al núm. 1 de Izarra (Alava). Condiciones 350.000 Ptas. anuales.

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1 - Edificios para vivienda. Bestias de carga. 2 - Oveja que amamanta la cría de otra (pl.). Apunte. 3 - Tienda de bebidas. Pronominal. Tejido de malla poligonal. 4 - Terminación verbal. Figura geométrica (pl.) Virtud teologal. 5 - Isla griega del Egeo. Sepulturas. 6 - Verdura. Preposición. 7 - Mancha en el cutis. Dios del trueno escandinavo. 8 - Artículo. Desafiar. Neutro. 9 - Río catalán. Afluente del Miño. Valle santanderino. 10 - Piedra sagrada (pl.) Tentativa intento. 11 - Desfallecidas Impares.

**VERTICALES.** - 1 - Ajustado a peso o medida. Mortifero. 2 - Sujetar con ligaduras. Reemiendo en el fondillo de los calzones. 3 - Religiosa. Preposición. Dignidad etíope. 4 - Prefijo negativo. Pasar un líquido por el cedazo. Siglas comerciales. 5 - Saludables. Cabeza de ganado. 6 - Ruido agradable. Movimiento convulsivo habitual. 7 - Astro con luz propia. Calcañar. 8 - Artículo. Sueño morboso. Negación. 9 - Sobrino de Abraham. Religiosa. Alimenta. 10 - Enfadar, enojar. Palpita. 11 - Pasar de adentro a fuera. Sedimento de los líquidos.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** - 1 - Cariz. 2 - Tac. 3 - Petos. 4 - Pesadas. 5 - Irs. Tela. 6 - Rocen. Sanen. 7 - Olot. Nona. 8 - Navajas. 9 - Sacos. 10 - Tas. 11 - Besen.

**VERTICALES.** - 1 - Lirón. 2 - Rol. 3 - Picón. 4 - Pesetas. 5 - Ates. Vate. 6 - Ralas. Macas. 7 - Icod. José. 8 - Satanás. 9 - Senos. 10 - Len. 11 - Ganar.



## Y VA DE CUENTO...

Cuando debe emprender un viaje, la mujer, es feliz sacando todas las cosas que hay en su armario, como si ignorara que una maleta es de menor tamaño que un armario. Sería mucho más sencillo que se llevara el armario, mas por desgracia, esta costumbre no ha arraigado todavía. (Pitigrilli).

El humorismo es el arte de quitar en un instante el vestido de las apariencias para dejar al descubierto el forro de la verdad. (Folgore).

El escaparate es una especie de vitrina que se coloca en las plantas bajas de las casas para que las mujeres se detengan ante ella a arreglarse el pelo y retocarse el vestido. (Jardiel Poncela).

El cerebro es un órgano maravilloso: empieza a trabajar cuando usted se levanta y no lo deja hasta que usted entra en la oficina. (Frost).

¿Qué significa para muchas personas eso de «vestir bien»? Pues, sencillamente, ponerse un vestido que les haga parecer mejores de lo que son en realidad. (Anónimo).

La vanidad está en todo. Hay quien dice: «¿Con que usted padece dolores de reuma? No serán como los míos». (Benavente).

El oficinista estropea el

pic-nic al llevar una palomilla del armario de su casa para colocar la americana colgada de un árbol. (Gómez de la Serna).

Si mal no recuerdo, son cinco los motivos para beber: la llegada de un amigo, la sed del momento o la futura, la bondad del vino o cualquiera otra razón. (Epigrama latino).

Come poco y cena más poco; que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago. (Miguel de Cervantes).

El termómetro es un artilugio que se suele tener en las casas para que, gracias a él, no viva nunca nadie tranquilo. (Jardiel Poncela).

Una de tantas pruebas de inferioridad del hombre con respecto a los animales, es ésta: para muchos hombres constituye un gran esfuerzo mirar por el rabillo del ojo, mientras que un pavo real puede sin esfuerzo alguno mirar con los ojos que tiene en la cola. (Anónimo).

## Los indios del Canadá son especialistas en la construcción de rascacielos

### Sólo el 17 por ciento son aún cazadores o pescadores

Montreal (Crónica especial para Agencia «Fiel-PFI», por Jean Jacques Guyón, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). - Frecuentemente se ha hablado de la desaparición de los indios de América «diezmados por el hombre blanco». Sin embargo, ahora hay en territorio canadiense más indios, dependiendo del Gobierno federal, de los que había en el siglo XVI. En la época de la conquista francesa se calcula que había 200.000; después de la conquista inglesa no quedaban más que 150.000, aproximadamente, y la cifra se redujo a comienzos del siglo actual a 100.000 individuos. Después, la tendencia ha cambiado ya que su tasa de crecimiento es más fuerte que la del total de la población canadiense y se calcula que la población masculina es ahora de 244.113 personas, regularmente inscritas en la dirección de asuntos indios.

Los indios del Canadá constituyen un mundo aparte, y no sólo porque aún sufren de una cierta discriminación. Viven en las reservas con entera libertad. Las actividades tradicionales han sido bastante abandonadas: sólo el 17 por ciento de ellos son cazadores o pescadores. Los demás son agricultores, obreros, artesanos, empleados. Algunos han conquistado una justa fama en la construcción de

los rascacielos: insensibles al vértigo, los indios Mohawos, de la reserva de Caughnawaga, cerca de Montreal, van a trabajar a las grandes ciudades canadienses o norteamericanas para ejercer su especialidad: el montaje de las altas estructuras de acero de los rascacielos.

Muchas de las reservas están organizadas como cooperativas de producción o de venta: así, en la Columbia británica, el Gobierno canadiense subvenciona a 1.200 pescadores, para que puedan comprar un material moderno. Los indios administran igualmente cooperativas de productos de artesanía y de turismo. Poseen instalaciones turísticas tales como terrenos de camping, playas, puertos de recreo. Son los únicos sitios, por otra parte, donde puede encontrarse algo de folklore indio para turistas.

Sin embargo, también hay aspectos poco satisfactorios en la condición de los indios del Canadá, cuyo nivel de vida es sensiblemente inferior al de los otros canadienses. Y, en primer lugar, que las tierras en las que viven no les pertenecen. Tienen el disfrute de su reserva, pueden administrar sus negocios e incluso cuentan, desde hace poco, con un consejo nacional indio que puede discutir con el Gobierno federal. Pero la ausencia de propiedad no les impide la protección de los territorios en los que viven.

Hay que añadir que la instrucción general de los adultos y sus conocimientos técnicos son muy insuficientes por alta de educación. Los niños indios en edad escolar frecuentan actualmente la escuela, pero muchos la abandonan bastante pronto.

Una nueva política, inaugurada en 1969, con respeto de las tradiciones, la artesanía y el arte indio, pretende garantizarles una formación equivalente a la de los otros canadienses. Próximamente contarán con la propiedad de las tierras que habitan aunque, como contrapartida, tendrán que pagar impuestos, de los que están dispensados en la actualidad. Un programa de desarrollo industrial y de formación profesional va a ponerse en marcha.

La permanencia de la realidad india es grande en Canadá, donde la mayor parte

de los nombres geográficos recuerdan el pasado. Quebec, en iroqués es el estrecho; Ottawa, quiere decir aguas que se agitan; Toronto, un árbol en el agua; Manitoba, el lago de las praderas, y Winnipeg... agua sucia.

## JEROGLIFICO



¿Han hecho tus hijos la Primera Comunión?  
Solución al anterior:  
Con un millar bastó.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. - Arboleda. 2. - Arboleda. 3. - Piedrecilla. 4. - Cuello de la señora. 5. - Línea de asombro. 6. - Cajas del nene. 7. - Monedero.

## CLASES DE COSTURA

Lencería - color - niños.  
ACADEMIA POZA  
San Pablo, 20

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal)  
SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

## DON CELES

## Por OLMO



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### ESCASEZ DE PROFESORES

El «boleto de los millones» acaparó la actualidad madrileña

**MADRID.** La mayoría de los periódicos publican hoy la fotografía de una fachada urbana, que en pocas horas, se ha hecho famosa. Es una casa más bien modesta de un barrio madrileño cercano al Retiro. En ella no se ha producido incendio alguno, ni grietas previas al hundimiento, ni crimen pasional. Es que en el inmueble vive el poseedor del boleto con el pleno de aciertos, al que corresponden casi cincuenta millones de pesetas. El suceso no puede ser más hispano. "El día que me toque la lotería..." "El día en que acierte los catorce...". Es la noticia más destacada de la actualidad madrileña, con el tanto marcado con la mano por Quino y el veranillo de San Miguel. Nos tememos que mañana se publiquen datos relativos a las camisetas que usa el nuevo superacertante y la fotografía de alguna tía suya, viuda. Desde luego, ha declarado, sin gratitud alguna, que no le gusta el fútbol, pero, en cambio, que le entusiasman los toreros, por lo que tiene largas y ardientes polémicas con su portero. Polémicas que ahora terminarán. Desde luego ha batido todas las marcas de las apuestas "deportivas", ha desaparecido inmediatamente, descolgado el teléfono de su casa y cerrado su puerta a piedra y lodo. Será el único jubilado de España al que tenga sin cuidado el incremento en las pensiones que prepara el ministro. Tiene setenta y seis años y vive con dos hijas, una de las cuales ha "perpetrado" el boleto de oro. Es soltera. ¡"Buen partido", canastos!

#### COLEGIOS

El colegio de los chicos es en estos días la preocupación fundamental de "papi". Pero también de "mami" naturalmente, por los precios, los uniformes, los textos, etc. En "Pueblo" cuenta Orive la odisea traslaticia de una de ellas, que se lamenta así de que en algunos colegios estatales, como el de sus chicos haya dos turnos. "A la srueneve de la mañana tengo que llevar al colegio al niño, que entrará a las nueve y media. A las once y media llevo a mi segundo hijo, traigo al primero y doy de comer al último. Luego debo llevar al que ha comido y traer al otro para comer. A las cuatro y media llevo a éste al colegio y traigo al otro. A las siete y media recojo al último". Pues menos mal que los chicos, como los turnos no son más que dos.

#### VOTOS

Según un sondeo hecho por Gallup el mes de Agosto, votará un 60 por ciento del censo, el mayor abstencionismo se producirá en Cataluña y Galicia, votarán más personas maduras que jóvenes y las personas de nivel social más elevado más que las de "estratos" deprimidos. Considera probable que la afluencia a las urnas decaiga todavía más a medida que se acerca la hora de votar, debido a la atonía y monotonía de la campaña electoral. Las regiones que han dado mayor número de respuestas favorables al voto han sido Andalucía y Levante, 74 y 66 por ciento respectivamente y las que se situaron por debajo de la media fueron Centro (59 por ciento), Norte (el mismo porcentaje) y Oeste (52 por 100). La encuesta demuestra que es grande el número de personas indecisas

#### NOTICIAS BREVES

Aumenta estos días la contaminación del aire. Pues qué bien.

—Marcada escasez de profesores. Leemos que para el curso 1975-76 faltarán 62.748.

—Se han roto las negociaciones para el convenio laboral de los taxistas. Duraban ya cuatro años. Se estudian las normas de obligado cumplimiento.

—Muertos en accidente de carretera este fin de semana, treinta.

—Tiempo espléndido y caluroso todavía.

LEA VD. SIEMPRE

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O.» de mañana publicará, entre otras, las siguientes disposiciones:

Jefatura del Estado. — Corrección de errores de la ley 25-1971, de 19 de Julio, de protección a las familias numerosas.

Gobernación. — Orden por la que se desarrolla lo dispuesto en el capítulo X del Código de la Circulación, denominado «de la circulación en prueba, en transporte y con permiso temporal».

Comercio. — Orden sobre normas para el transporte de grano a granel.

### IBEROAMERICA NO QUEDA EXENTA DE LAS MEDIDAS DE NIXON

Washington (Efe). — Los Estados Unidos reafirmaron hoy claramente su negativa a exceptuar a Iberoamérica de las medidas proteccionistas contenidas en el plan de revitalización de la economía norteamericana que expuso Nixon el pasado 15 de Agosto. El secretario del Tesoro norteamericano, John Connally y el presidente del Banco Central de los Estados Unidos, Arthur Burns, reconocieron sin embargo que esas medidas de Nixon y sobre todo la sobretasa arancelaria a las importaciones perjudican a los países de la región.

### CAUSAS Y EFECTOS

Roma (Efe). — La perversión de los jóvenes es sobre todo fruto de un equivocado planteamiento de la educación, pública y privada, que considera «negativo» el concepto de autoridad en la familia, en la escuela y en el Estado. Esta es la conclusión a que llega un servicio que el semanario romano «Lo Specchio» dedica, en su número de hoy, al preocupante aumento de la delincuencia de menores en Italia. Bajo el título «Los ángeles de ca-a sucia», el artículo examina el fenómeno de la criminalidad de menores, centrándose en la investigación sobre los casos denunciados en un solo mes de este año y poniendo de relieve que entre los actos delictivos cometidos por menores de edad, figura por primera vez el que hasta ahora se consideraba propio de los adultos, la explotación de la prostitución. El autor del servicio, Farruccio Albanese, indica como «muestras» cuatro historias dramáticas de jóvenes descarriados, recabadas de los fichas de los centros de observación y prevención, y señala entre las causas principales de la perversión de los jóvenes, la crisis de los valores tradicionales, así como los sistemáticos ataques contra los valores de la familia, que la moderna sociología contaminada por la cultura marxista considera «superados».

### CRUZA EL «MURO» PARA ASISTIR A UNA RECEPCION

Bonn (Efe - Reuter). — Un comandante militar soviético realizó una visita social de cortesía al otro lado de la fuertemente guardada frontera alemana, por vez primera en 22 años. La ocasión fue la inauguración oficial, anoche, de un complejo de la Policía militar británica, a 10 kilómetros de distancia del puesto fronterizo de Marienborn, en la autopista Hannover - Berlín. El coronel K. A. Matisko, comandante ruso del puesto de control de Marienborn, causó sorpresa al hacer acto de presencia en respuesta a una invitación cursada de manera rutinaria a los comandantes de los cuatro potencias, Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos. Los contactos sociales entre las tres potencias occidentales

y los rusos en la frontera han sido mínimos desde la «guerra fría». Un portavoz militar británico dijo hoy que era el primer contacto de este tipo hecho por un comandante desde 1949.

### PROPUESTA PARA REANUDAR EL DIALOGO SOBRE BERLIN

Berlín (Efe). — El Gobierno de la República Democrática alemana ha propuesto hoy al de Berlín occidental la reanudación del diálogo interberlinés sobre la aplicación de los acuerdos de las cuatro potencias relativos al paso de berlineses occidentales a Berlín oriental y al territorio de la República Democrática alemana.

### LA «EUROPA VERDE» Y LA CRISIS MONETARIA

Bruselas (Efe). — Los ministros de Agricultura de las comunidades europeas, que prosiguen hoy sus deliberaciones en Bruselas sobre las consecuencias para la comunidad de la crisis monetaria, han hecho suyas las opiniones expresadas por Sicco Mansholt al respecto. Mansholt dijo ayer ante el Consejo que la Europa verde no podría funcionar normalmente hasta que la entrada en vigor de la unión económica y monetaria europea no hubiera suprimido las posibilidades de roces en los cambios entre los «seis». Si la crisis se alarga, el Mercado Común agrícola va a sufrir serias perturbaciones en su funcionamiento interno y en sus relaciones con países terceros.

### PROPONE UNA CONFERENCIA DE DESARME PERIODICA

Naciones Unidas (Efe). — La Unión Soviética propuso hoy la convocatoria de una conferencia mundial de desarme periódica con participación de todos los países. Andrei Gromyko, ministro soviético de Asuntos Exteriores, subrayó las líneas generales que regirían la Conferencia, en un discurso ante la Asamblea general de las Naciones Unidas. Según la propuesta, la conferencia mundial de desarme sería permanente y se reuniría cada dos o tres años para considerar ampliamente el problema, aunque con especial preocupación por las armas nucleares.

### PRIMER SATELITE CIENTIFICO JAPONES

Uchinoura (Japón) (Efe-Reuter). — Japón ha logrado poner hoy en órbita su primer satélite artificial. Después de un perfecto lanzamiento desde la base espacial de Uchinoura, el Japón ha logrado el objetivo previsto con su satélite de cuatro fases y 65 kilogramos de peso.

## COSAS VEREDAS

### UN AVION FUE EMBESTIDO POR UN CAMION

Mendoza (Argentina) (Efe). — Un avión fue embestido hoy por un camión en el aeropuerto de El Plumerillo.

El accidente se produjo cuando el vehículo que transportaba carnes de un frigorífico, no pudo detener su marcha cuando se enfrentaba a un "DC-6"

de la empresa chilena Líneas Aéreas de Cobre", que se hallaba detenido en la pista.

El avión resultó con daños de tal magnitud, que deberá permanecer varios días en tierra, para ser sometido a las necesarias reparaciones. No hubo que lamentar víctimas.

### EL LORO ESCOGIO LA LIBERTAD

Southport (Gran Bretaña) (Efe - UPI). — El último ruso que se ha evadido al Occidente, lo estuvo anunciando a gritos durante todo el día de ayer, pero nadie parecía entenderlo.

El fugitivo ha sido un loro que voló desde un carguero ruso a un barco británico, mientras ambos se encontraban cercanos al Canadá.

Parloteando en ruso durante todo el camino, cuando el barco llegó a Southport, el pájaro fue llevado a la pajarera de la ciudad.

### NO ERA UNA CHICA

Yakarta (Efe - Reuter). El vencedor de un torneo femenino de Badminton, fue descalificado porque en realidad, era un chico.

El joven, de nombre Pouty, jugaba en lugar de su hermana gemela, informa hoy el periódico católico "Kompas".

Las autoridades del torneo femenino de Badminton, del Norte de Sumatra, sospecharon debido al juego agresivo y brillante de Pouty, añade "Kompas".

## DIEZ BARBOS QUE PESAN 35 KILOS



Toro (Zamora). — Pedro González Noriega, afamado pescador toresano, fotografiado con esos diez hermosos barbos que capturó en la pasada jornada dominguera en las inmediaciones del puente romano, en el río Duero. En conjunto dieron un peso de 35 kilos.

(Foto Cifra Gráfica)